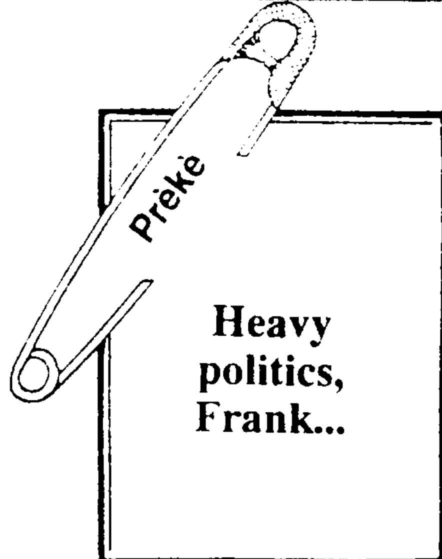
VANDAAG

- Telefoon viert 100ste verjaardag p.2
- West India Committee vergadert op Curaçao p.3
- WEB-vakbonden stellen overheid ultimatum p.5
- Becker via Ferreira naar laatste acht Wimbledon p.7
- Afscheid van drie ervaren leerkrachten p.15
- Dollar zakt naar f 1,70-grens p.17

TELEFOON ...jarig...

109E JAARGANG — NO.: 149 WOENSDAG 1 JULI 1992

AMIGOE



Heavy politics, Frank...

Zesde vloot in Adriatische Zee als waarschuwing aan Servië

VS-marine klaar voor bijstand bij Sarajevo

WASHINGTON - Met zes marineschepen van de Zesde vloot zijn nu ook de Verenigde Staten (VS) betrokken geraakt bij de noodhulpactie voor de belegerde Bosnische hoofdstad Sarajevo. Een kruiser, een onderzeebootjager en vier amfibische vaartuigen zijn vanuit de Middellandse Zee naar de Adriatische Zee gestuurd, zo maakte het ministerie van Defensie dinsdag bekend. Daarmee is Washington niet langer alleen diplomatiek maar nu ook militair betrokken bij het conflict in de voormalige Joegoslavische republiek. De hulpverlening kwam dinsdag namelijk tot stilstand toen bleek, dat de hulpgoederen het vliegveld van Sarajevo niet konden verlaten.

De schepen van de Amerikaanse Zesde vloot moeten mogelijk humanitaire hulpacties in Bosnië-Hercegovina vanuit de lucht steunen. De landingseenheid, die maandag de Adriatische Zee is ingevaren, heeft ook gevechts- en transporthelikopters aan boord. Ofschoon de Fransen al vier transportvliegtuigen met medicijnen, voedsel en water naar het vliegveld van Sarajevo stuurden, zal de echte luchtbrug naar verwachting pas over enkele dagen van start gaan. Eerst moet het bataljon Canadezen dat was gestationeerd in Kroatië in het kader van de VN-vredesmacht, in Sarajevo arriveren om de veiligheid van het vliegveld te garanderen.

Commandant Lewis Mackenzie van de VN-troepenmacht in Bosnië-Hercegovina sloot de luchthaven dinsdag af "om veiligheidsredenen". Bij gevechten rond de luchthaven waren vier VN-militairen door granaatsplinters gewond geraakt. "De kogels vliegen rond het vliegveld, de gevechten waren op slechts tweehonderd meter afstand", vertelde een VN-woordvoerder.

GEEN GRONDTROEPEN

Washingtons openlijke militaire bewegingen lijken vooral bedoeld om de Serviërs te waarschuwen dat iedere onderbreking van de hulptransporten hen op onmiddellijke en zware vergelding komt te staan. Defensiewoordvoerder Pete Williams maakte het wel duidelijk dat de VS niet van plan zijn ook grondtroepen te stationeren in of rond de Bosnische hoofdstad, een stap die onaanvaardbaar riskant wordt geacht, vooral in een jaar met presidentsverkiezingen. "We spreken hier niet over het sturen van grondtroepen naar Joegoslavië, in geen geval", zei Williams.

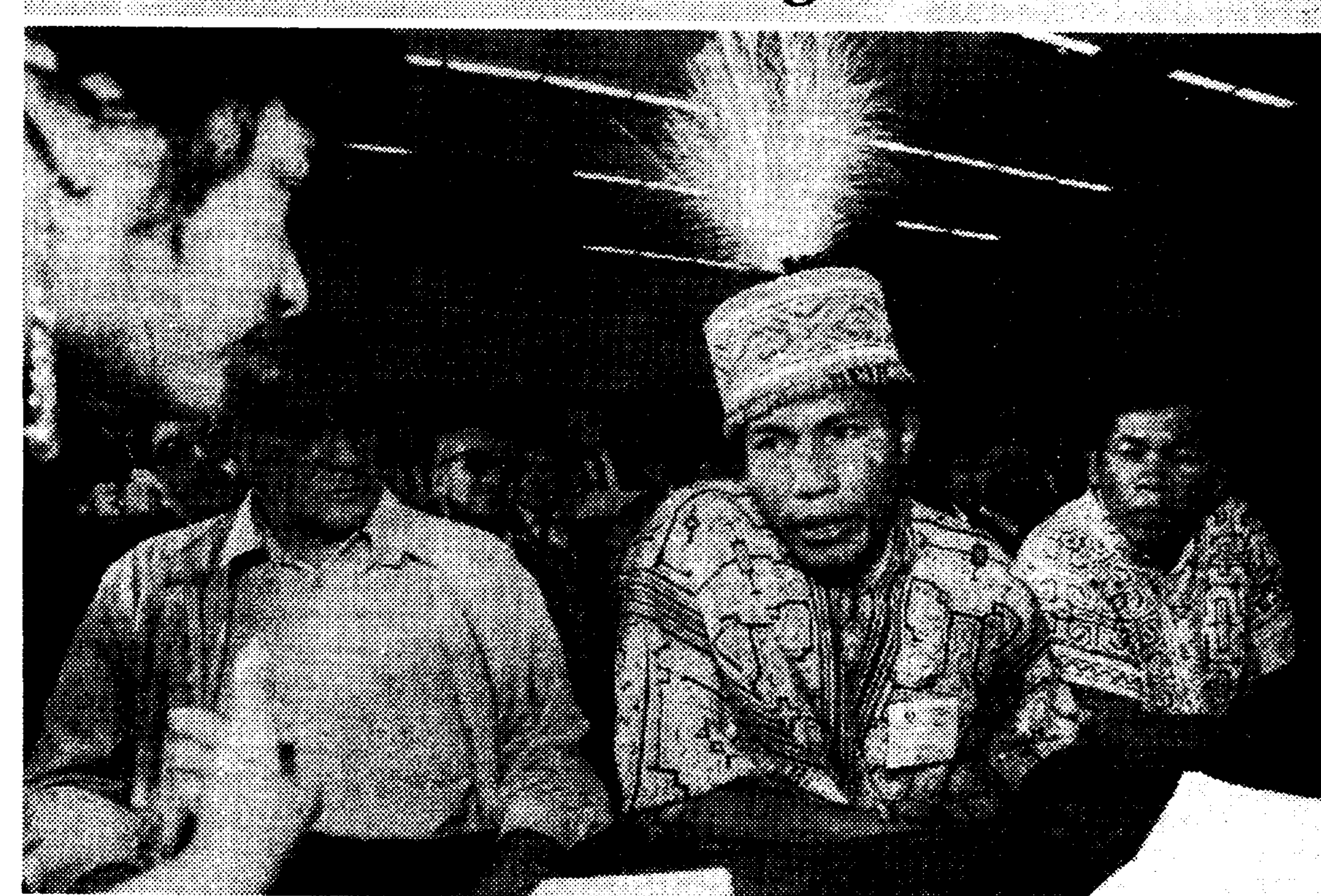
Minister van Defensie Dick Cheney verklaarde dinsdag dat de VS bereid zijn om in de lucht en vanaf zee bescherming te bieden aan de hulptransporten als de gevechten weer oplaaien. "Maar de VS zullen dit niet eenzijdig doen", onderstreepte hij. "Waarschijnlijk doen we dit alleen via de Verenigde Naties of onder toezicht van de VN", zei hij tegen verslaggevers.

Zijn collega van Buitenlandse zaken, James Baker, wees erop dat Washington zich inspant voor een nieuwe resolutie van de Veiligheidsraad (V-raad) om, zo nodig, met geweld in te kunnen grijpen als de hulpoperatie dreigt te mislukken. "We hebben al heel veel klaarstaan in Europa dat zoals president Bush heeft gezegd, bestemd is voor deze operatie. Ook in Zagreb hebben we voorraden voedsel en medicijnen die op transport wachten". Woordvoerder Joe Snyder van Buitenlandse zaken zei dat de VS ook tachtig containers met voedsel in de haven van Rotterdam in gereedheid hebben gebracht die naar Sarajevo kunnen worden gevlogen als de situatie daar voldoende veilig is.

CORRIDOR

Behalve op de luchtbrug spitst de internationale diplomatie zich ondertussen ook toe op het creëren van een tweehonderd kilometer lange corridor over land van de Kroatische havenstad Split naar Sarajevo om ook op die manier voedsel en medicijnen te kunnen brengen naar de honderdduizenden noodlijdende Bosniërs.

Nationale dialoog in Peru



■ LIMA - *Juan Maldonado neemt namens de Paothan-indianen deel aan de Nationale dialoog welke door president Alberto Fujimori op gang is gebracht en waaraan politieke partijen maar ook maatschappelijke groeperingen deel kunnen nemen met als hoofdthema: Welke zijn de veranderingen die in de grondwet moeten worden aangebracht om in de toekomst in Peru een goed lopende democratie in te kunnen voeren. In Lima voerde Juan Maldonado een gesprek met de media. De groeperingen uit het binnenland maakten van de gelegenheid gebruik bij de regering om betere bescherming te vragen tegen de terroristen die het hun onmogelijk maken rustig te leven.*

(AFP-satellietfoto)

Staking dreigt in Zuid-Afrika

JOHANNESBURG - Het congres van Zuidafrikaanse vakverenigingen (COSATU) heeft woensdag opgeroepen tot een algemene staking vanaf maandag 3 augustus.

De staking is bedoeld om de druk op de regering-De Klerk op te voeren en haar tot aftreden te dwingen. De duur van de staking moet nog worden vastgesteld, aldus een bestuurslid.

Dag van de vlag

WILLEMSTAD — Omdat de drukkerij van de Amigoe vanwege de Curaçaose viering van de Dag van de Vlag morgen (2 juli) gesloten is, verschijnt er die dag geen krant. Dat geldt zowel voor onze abonnees op de Antillen als die op Aruba. De redactie en de advertentieafdeling van de Amigoe op Scherpenheuvel zijn morgen niet bereikbaar. Wij wensen onze lezers op Curaçao een plezierige feestdag toe.

Zwemmend verkeer in Cambodja



■ PHNOM PENH - *In de Cambodjaanse hoofdstad kwam het verkeer dezer dagen moeizaam vooruit. Als gevolg van overvloedige regenval veranderden de hoofdwegen in rivieren. Het was een goed begin van het regenseizoen dat maanden aanhoudt in Cambodja. Verleden jaar kwam het openbare leven in Cambodja nagenoeg gedurende een maand tot stilstand door de watersnood.*

(AFP-satellietfoto)

SOENG - In Cambodja hebben aanhangers van prins Norodom Sihanouk dinsdag een begin gemaakt met de ontwapening. Meer dan tweeduizend leden van het leger van Sihanouk, een van de vier strijdende partijen in Cambodja, leverden in het geïsoleerde Soeng-kampement, 350 kilometer ten noorden van de hoofdstad Phnom Penh, hun wapens in en tekenden een VN-verklaring.

Sovjet CP vergadert in het geheim

MOSKOU - De "communistische partij van de Sovjetunie", inmiddels gereduceerd tot een schimmige ondergrondse partij, houdt komend weekeinde een geheim congres in Moskou.

Zo meldt het persbureau Itar-Tass dinsdag. Ongeveer 150 communisten zullen er praten over de toekomst van de partij. Om veiligheidsredenen wordt de exacte plaats van de bijeenkomst geheim gehouden. De voormalige Sovjetleider Michail Gorbatsjov is uitgenodigd voor de bijeenkomst om er verslag te doen van de zes jaar dat hij secretaris-generaal van de CP was. Het is niet erg waarschijnlijk dat Gorbatsjov dit doet.

Zoon FIS-leider: Aanslag niet door fundamentalisten

Opvolger Boudiaf nog niet aangewezen door Staatsraad

ALGIERS - In Algerije heerste dinsdag, een dag na de moord op president Mohamed Boudiaf, rust. De Staatsraad was de hele dag bijeen om zich te beraden op de veiligheidssituatie en om een opvolger te benoemen voor Boudiaf. Verwacht wordt dat pas bekendgemaakt zal worden wie de nieuwe president wordt na de begrafenis van Boudiaf vandaag (woensdag). Volgens onbevestigde berichten zou Boudiaf door een van zijn lijfwachten zijn vermoord. Het ten uiterste gespannen Algiers werd dinsdag opgeschrikt door schoten.

Aan de vooravond van de begrafenis van de vermoorde president Mohamed Boudiaf hebben onbekenden dinsdag het vuur geopend op een politiebureau in Algiers. Agenten beantwoordden de schoten, zo meldde de Franse radio in de nacht van dinsdag op woensdag. Ook op andere plaatsen in de binnenstad waren er schietpartijen. Over eventuele slachtoffers was nog niets bekend.

DADER(S)

Boudiaf is mogelijk door een van zijn eigen lijfwachten vermoord. Tot die conclusie komt de Franse televisiezender TV1 dinsdag. In een reportage uit Algerije meldde de zender dat in het culturele centrum in Annaba, waar Boudiaf maandag door een man in uniform werd doodgeschoten, alleen de lijfwachten van de president aanwezig mochten zijn. De plaatselijke politie en soldaten mochten niet naar binnen. De lijfwachten kenden elkaar allemaal. Vreemden werden zelfs als zij een uniform droegen niet toegelaten. Voor Boudiaf het centrum binnenkwam, werden de zaal waar hij zou spreken en alle aanwezige gasten gecontroleerd. Vandaar de conclusie dat Boudiaf door een lijfwacht moet zijn vermoord.

Volgens ooggetuigen waren echter meer mensen betrokken bij de aanslag, waarbij 41 gewonden vielen. De krant Liberte schreef dat de man die op Boudiaf schoot, zelf door veiligheidsfunctionarissen is doodgeschoten en dat een tweede man is gearresteerd. Ooggetuigen zeiden eveneens dat twee mensen bij de aanslag betrokken waren en ook aanwezige journalisten meenden dat de aanslag niet het werk was van één persoon.

OPVOLGING

Politieke waarnemers gaan ervan uit dat de keuze voor de opvolging van Boudiaf zal vallen op een van de vier overgebleven leden van de raad, waarvan Boudiaf de voorzitter was. Binnen de Staatsraad geldt generaal Khaled Nezzar, minister van Defensie, als de sterke man. Dat hoeft geenzins te betekenen dat hij tot president wordt benoemd. Een deel van de regering zou de voorkeur geven aan iemand die politiek nog niet zo op de voorgrond is getreden.

In Algerije is al sinds begin dit jaar de noodtoestand van kracht, maar volgens politieke bronnen is het niet uitgesloten dat de Staatsraad de staat van beleg zal afkondigen. Maar gezien de rust die dinsdag in het land heerste, lijkt de noodzaak daartoe niet erg groot. Volgens de Algerijnse persdienst (APS) zijn de veiligheidsmaatregelen al verscherpt. In de straten reden militaire voertuigen en stonden gewapende politiemannen op de hoeken van de straat paraat, maar het kwam niet tot incidenten, behoudens de schietpartijen in de avonduren. Ook niet in de wijken waar de fundamentalistische Islamieten een sterke aanhang hebben.

Nog steeds is niet duidelijk wie verantwoordelijk is voor de moord. In de Algerijnse kranten wordt daarover druk gespeculeerd. Volgens de officiële versie is de moordaanslag gepleegd door een in een politieuniform geklede man, die niet - in tegenstelling tot eerdere berichten - is gedood, maar is gearresteerd. De regering denkt dat de arrestant de autoriteiten ongetwijfeld op het spoor zal zetten van medeplichtigen.

Over de aanslag doet ook de theorie de ronde dat het meer voor de hand ligt dat de moord het resultaat was van onenigheid binnen het leger of dat het Nationale bevrijdingsfront FLN, dat tot de machtsovername de touwtjes in handen had, er de hand in had. Volgens waarnemers hadden zowel het leger als het FLN steeds meer onenigheid met de 73-jarige Boudiaf.

Oussama Madani, de zoon van sjeik Abassi Madani, de leider van het Algerijnse Islamitische Reddingsfront (FIS), heeft dinsdag elke betrokkenheid van het FIS ontkend bij de moord die maandag gepleegd is op president Mohamed Boudiaf van Algerije. In zijn huis in Duitsland zei Oussama Madani tegen het officiële Iraanse persbureau IRNA dat het FIS "op geen enkele manier opdracht gegeven heeft" tot deze moord. "Het FIS heeft tot nu toe niets gezegd over dit incident."

Advocaat I.M.A. veroordeeld tot vier maanden cel

WILLEMSTAD — De Antilliaanse advocaat I.M.A. is vanochtend door rechter L. Goossens veroordeeld tot vier maanden gevangenisstraf waarvan twee voorwaardelijk, met een proeftijd van twee jaar.

Het vonnis heeft betrekking op het voldoende bewezen geachte feit dat deze jurist medepleger is van het opzettelijk verborgen houden van een ontsnapte gevangene met de Amerikaanse nationaliteit voor de Antilliaanse justitie.

Het kon vanochtend niet vastgesteld worden of de veroordeelde in beroep gaat tegen het vonnis. Evenmin kon het Openbaar Ministerie uitsluitsel geven over een mogelijk hoger beroep. Die optie wordt zoals gebruikelijk niet uitgesloten, maar de kwestie blijft liggen tot de hoofdofficier van justitie Dick Piar van vakantie terugkeert. Piar was in dit jaren slepende proces de openbare aanklager.

Voor zover duidelijk is M.A. niet veroordeeld op grond van de beschuldiging als zou hij de vader van de ontsnapte gedetineerde gechanteerd hebben, door telefonisch een grote som geld te eisen in ruil voor het terugzien van diens zoon.

De veroordeelde kreeg geen bijkomende straffen opgelegd, aldus mr F. Stüger, de rechter die namens het hof te pers te woord staat.

Het is een zeldzaamheid dat een Antilliaanse advocaat een veroordeling krijgt voor een strafbaar feit.

De deken van de orde van advocaten was vanochtend niet bereikbaar voor een reactie.

Bill Clinton ligt iets voor op Perot en Bush

WASHINGTON - In de Verenigde Staten (VS) hebben de drie voornaamste presidentskandidaten stuivertje gewisseld in de opiniepeilingen. De onafhankelijke kandidaat Ross Perot moet in een gezamenlijke peiling van het dagblad Washington Post en het televisienetwerk ABC een stapje terug doen ten gunste van de Democratische kandidaat Bill Clinton.

De gouverneur van Arkansas zou op dit moment de verkiezingen met 33 procent van de stemmen winnen. Clinton wordt op de voet gevolgd door de miljardair en zakenman Perot die kan rekenen op een stemmenpercentage van 31. De Republikeinse kandidaat, de huidige president George Bush ligt daar weer drie procent achter.

De eerste plek heeft Clinton volgens de peiling te danken aan de campagne die Bush en Perot momenteel tegen elkaar voeren.

1892 - 1992:

Honderd jaar telefoon

WILLEMSTAD — Er is veel juridisch getouwtrek rond de decentralisering en de privatisering van de telecommunicatie op Curaçao. Door de troebelen zouden we bijna vergeten dat precies honderd jaar geleden de eerste telefoonmaatschappij op Curaçao werd gevestigd.

De Venezolaan Abraham Ugueto kreeg in 1892 toestemming om een dergelijk bedrijf op het eiland te beginnen. Met een eenvoudig bovengronds kabelsysteem konden de eerste gesprekken gevoerd worden. De telefooncentrales van Punda en Otrabanda werden zelfs door een heuse onderwater-kabel onder de Sint Annabaai met elkaar verbonden.

Het zou echter nog 47 jaar duren voordat de eerste automatische telefooncentrale haar intrede deed. Daarop konden 1500 abonnees aangesloten worden.

In de jaren tachtig nam de telecommunicatie een hoge vlucht. Door technische ontwikkelingen kon er meer met een telefoon gedaan worden dan alleen een gesprekje voeren: faxen, communicatie via de computer, speciale informatielijnen, allemaal mogelijkheden die ook op Curaçao werden ingevoerd.

Op dit moment is het hele systeem gedigitaliseerd en dit jaar komen er nog eens 2000 lijnen bij voor de op Curaçao zo populaire draagbare telefoon.

De in 1927 door de overheid overgenomen telefoonmaatschappij (Landsradio) ging in 1954 over in twee afzonderlijke overheidsbedrijven: Landsradio en een plaatselijke maatschappij. De laatste werd in 1979 geprivatiseerd onder de naam Setel N.V.

De samenvoeging van Setel en Landsradio is dus eigenlijk niets nieuws. We gaan gewoon terug naar de situatie van 1927. Het nieuwe bedrijf zal echter heel wat meer in zijn mars hebben dan de maatschappij van 65 jaar geleden.

Grand Cafe gesloten

WILLEMSTAD — Het restaurant Grand-Cafe Pietermaai, op Pietermaai 18, is sinds begin deze week gesloten wegens verkoop. Het restaurant dat aan zee grenst, werd enkele jaren geleden overgenomen door het echtpaar Boogaard. Men verkoopt de zaak nu. Meer informatie over de sluiting van dit eethuis was vanochtend niet te krijgen.

Hoofdprijzen Landsloterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de dertiende trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers:
Eerste prijs:
f.100.000,-: nr. 7307;
tweede prijs:
f. 30.000,-: nr. 29489;
en derde prijs:
f. 10.000,-: nr. 2386.

JPF-feestje

WILLEMSTAD — Op 1 juli viert Suriname de verjaardag van de afschaffing van de slavernij. Kiti koti (ketting gebroken) heet dit emancipatiefeest. Ook JPF viert mee.

Vanavond vanaf 20.00 uur is er eerst een oecumenische bezinning en een culturele manifestatie waarbij onder meer klederdrachten worden getoond. Daarna barst een feestje los onder aanvoering van de Brotherhood of man.

Dansen? Tien gulden. Leden van de Surinaamse vereniging JPF betalen echter slechts vijf gulden. De dansvloer is te vinden in het clubgebouw aan de Weg naar Welgelegen.

Op Dia di Bandera, donderdag 2 juli is van 12.00 tot 18.00 uur de Antilliaans-Surinaamse keuken van JPF open. De aanvankelijk geplande lezing in de avonduren van W. Henar van de Surinaamse nv Para-industrie-holding is komen te vervallen.



■ Mr. Michael F. Bonapart.

Zeer betreurenswaardig, maar er is sprake van een persoonsverwisseling in het rechtbankverslag dat de Amigoe gisteren op pagina drie plaatste.
De belangen van TDS werden dinsdag in rechtszaal drie niet behartigd door jurist Gibi de Windt, maar door mr. Michael F. Bonapart van advocatenkantoor Winkel, Soliana en Grul.

Wegens binnendringen in 'kabel'-circuit

TDS eist schadevergoeding van 'ingenieuze ingenieur'

WILLEMSTAD — Wat TDS zegt is onwaar en onjuist. Dat zegt advocaat Marius Römer namens ir. Ralph Groeneveld die door TDS verdacht wordt de chips van ontvangst decoders gekopieerd te hebben en die in nieuwe kastjes doorverkocht te hebben aan tv-kijkers. TDS loopt daardoor klanten mis. Dat moet stoppen. Maar liefst een miljoen gulden is als dwangsom in een rechtszaak geëist tegen Groeneveld. "Dit bedrag wordt wel lager, maar is voorlopig bedoeld om de ernst van de zaak aan te geven", zegt TDS-advocaat Bonapart.

Schilderde Bonapart (en niet De Windt zoals abusievelijk gisteren werd vermeld) eerder de ingenieur af als een slimmerik die TDS op illegale wijze aftroeft, jurist Römer beriep zich juist op het vrij ondernemerschap van de Antillen. Het is bij de wet niet verboden om tv-signalen op te vangen, het is niet verboden ze te bewerken (lees: decoderen) en het is ook niet verboden om apparatuur te importeren die ontvangst mogelijk maakt en hetzelfde geldt voor de verkoop van die apparaten, aldus Römer.

Het vergunningsrecht waar TDS zich op beroept, spreekt alleen van het recht op een betaal televisie systeem te exploiteren. En op *dat* terrein begeeft mijn cliënt zich niet, aldus Römer.

Dat de 'tv-piraat' klanten afpikt van kabelexploitant TDS is onjuist. TDS heeft een enorm lange wachtlijst en kan bij lange na niet aan de vraag voldoen, dus het is begrijpelijk dat een televisiekijker dan naar andere oplossingen zoekt, betoogde Römer gisteren voor kort gedingrechter Drijkoningen. "Zolang die wachtlijst niet afgewerkt is, kan TDS niet spreken over een afname van de marktafzet. TDS kan niemand verplichten om deel te vormen van haar gesloten televisie circuit... en het ligt aan TDS om ervoor te zorgen dat haar systeem waterdicht is en niet binnen gedrongen kan worden door derden."

GEFAALD

Römer liet er geen onduidelijkheid over bestaan dat TDS gefaald heeft. Toen de beheerders van TDS in 1985 een exclusiviteitsrecht voor exploitatie van een kabelnet kregen was door de overheid als voorwaarde gesteld dat binnen vijf jaar er voldoende voorzieningen moeten zijn zodat het hele eiland in principe TDS kan krijgen met een hoogwaardig televisiesignaal. In 1990 is TDS nogmaals de hand boven het hoofd gehouden. Op voorspraak van de directeur Landsradio heeft TDS de gelegenheid om tot 1995 exclusief de kabel (of misschien beter gezegd de satellietverbinding) te exploiteren. Römer beweerde dat de vergunning ongeldig is sinds 1990 vanwege te late administratieve reactie van TDS-zijde. Bonapart houdt vol dat er wel degelijk op tijd gereageerd is en dat de exclusiviteits vergunning dus wel rechtsgeldig is.

Waar Römer en Groeneveld als gedaagde partij zich boos over maken is dat "TDS niet in staat is om aan haar verplichtingen jegens het Curaçaose volk te voldoen, maar dat het zich wel verzet tegen de situatie dat burgers zich tot anderen (lees: onder andere Groeneveld, red.) wenden om van hun favoriete tv-programma te kunnen genieten. De slechte service, de lange wachttijden, de exhorbitante abonneekosten...noden de burgerij tot het zoeken naar alternatieven."

INVAL

Een deurwaarder deed in aanwezigheid van een rechter-commissaris een inval in de woning van Groeneveld op maandag 22 juni. Er werd geen illegale ontvanger/zender aangetroffen, althans niet in het perceel van Groeneveld zelf.

Wel werden diverse apparaten en chips in beslag genomen die mogelijk gebruikt waren of zouden zijn voor het decoderen van de TDS-stoorcode, het op blanco chips kopiëren van die informatie en vervolgens het inbouwen van dergelijke chips in ontvangstkastjes. Kastjes die overigens vrijelijk te importeren zijn, zegt Römer.

Groeneveld is door zijn werkgever geschorst. Volgens Römer door toedoen van TDS die valse inlichtingen ov[er] Groeneveld heeft verspreid.

Groeneveld heeft overige[ns] toegegeven dat hij ongeve[er] aan honderd mensen alte[r]natieve kabelontvange[rs] heeft geleverd en hen servi[ce] verleend.

Bonapart zegt: "TDS we[et] dat nog delen van het eila[nd] ontvangsmogelijkhede[n] moeten krijgen, maar d[at] vergt een miljoenen invest[e]ring. TDS gaat uit van ee[n] investering van 250.00[0] gulden per duizend inw[o]ners. De onderneming ac[ht] het niet verstandig zove[el] geld te besteden als ni[et] veilig gesteld kan worde[n] dat derden het abonne[e] bestand aantasten. Het mo[et] voorkomen worden dat lede[n] niet betalen, TDS hen afslu[it] en zij naar mensen als Gro[e]neveld lopen."

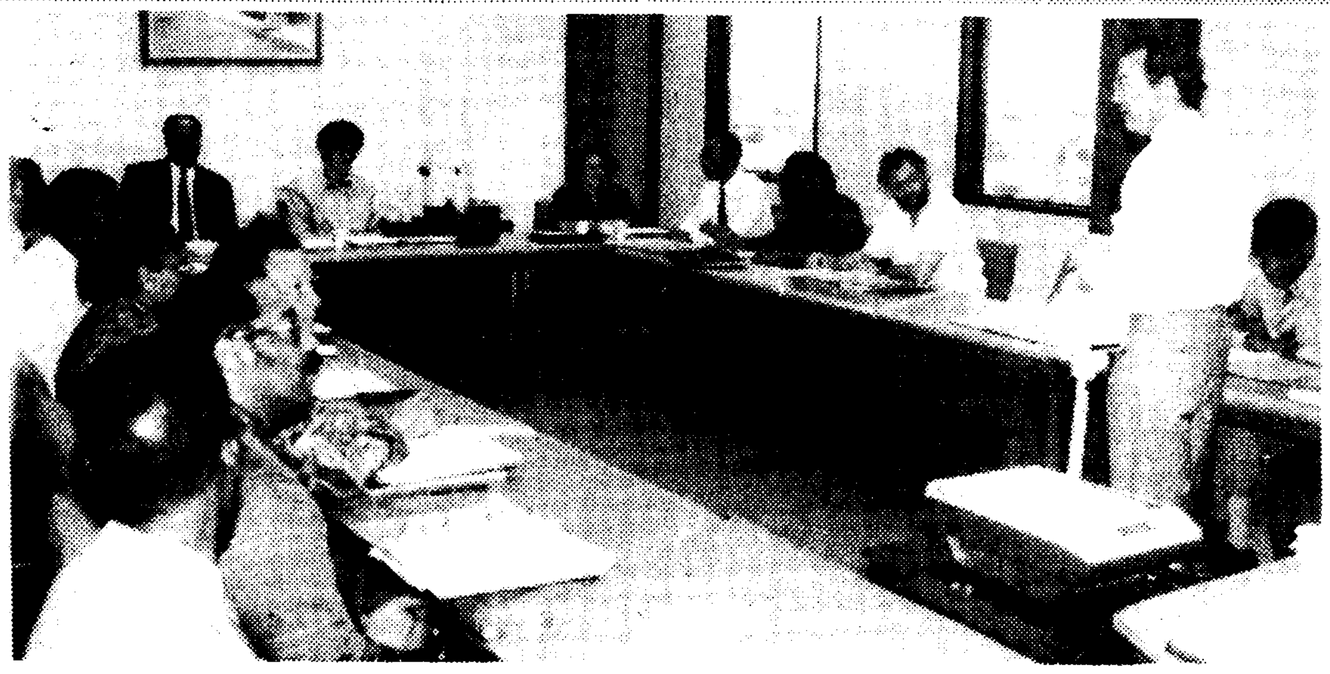
OLYMPIADE

TDS moet binnen tw[ee] weken beslissen of het ee[n] contract tekent met CN[N] voor een 24 uur per da[g] uitzending van de Olympisch[e] Spelen. Daarvoor moet TD[S] 90.000 gulden contant o[p] tafel leggen. Het is med[e] daarom dat het kort geding tegen piraterij gestart is.

In de meervoudige ei[s] wordt niet alleen gesteld da[t] de ingenieuze ingenieur moe[t] ophouden TDS te benadele[n] in de ruimere zin des woords ook moet hij binnen ach[t] dagen een complete lijst over leggen van alle cliënten di[e] hij een illegale ontvange[r] heeft geleverd. Voor elk[e] naam die hij vergeet t[e] noemen moet hij 10.000 gulden betalen, zo wil TDS. Groeneveld moet van zij[n] eisers ook binnen 24 uur ee[n] brief schrijven aan zijn afne[mers] met de mededeling da[t] hij onrechtmatig bezig was.

De uitspraak is op vrijdag 10 juli.

Römer: prioriteitenbeleid



■ *WILLEMSTAD — Minister van justitie Suzy Römer opende vanochtend een werkconferentie van hoofden van diensten die onder haar ressorteren.*

Op de conferentie, die plaats vindt in de vergaderzaal van de Sociale Verzekerings Bank, zullen onder andere de bestaande beleidsvoornemens van de betrokken diensten in kaart worden gebracht. Deze werkconferentie heeft ook ten doel consensus te bereiken over de te nemen acties en prioriteits vaststelling daarvan bij de meest direct betrokkenen.

"De minister heeft het vaste voornemen om een beleid op langere termijn te gaan voeren waarin samenhang en duidelijke prioriteiten tot uiting komen", zo meldt de RVD. Doel is het gevoel van veiligheid onder de burgers te vergroten. Dit is echter alleen mogelijk indien een justitieel beleid wordt ontwikkeld. Minister Römer hoopt binnen niet al te lange tijd een rapport met bevindingen en aanbevelingen te ontvangen, dat op zo kort mogelijke termijn zal worden uitgevoerd.

Op de foto minister Römer en de diensthoofden luisteren naar een uiteenzetting van drs. E. Horwitz, extern organisatie adviseur.

MCB treft geen blaam

Manager transport bedrijf aangehouden

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Met de aanhouding van de branch manager van het geldtransportbedrijf Panamerican Protective Services op St. Maarten, G.H. is een einde gekomen aan het 'raadsel' rond de verdewenen gelden van de supermarkt Food Center die bestemd waren voor de Windward Islands Bank. Volgens een artikel in de St. Maartense pers zou H. bekend hebben. Maduro & Curiel's Bank directielid op Curaçao, Ron Gomes Casseres, verklaarde vanochtend blij te zijn dat nu eindelijk formeel bekend wordt dat de bank geen enkele blaam treft. "Dat hebben we van begin af aan meegedeeld," zei het directielid.

De Amigoe berichtte over het 'vermiste' bedrag - ruim 3,5 ton - in kwestie. Het betrof cheques en cash geld afkomstig van Food Center en bedoeld voor storting op de Windward Islands bank (een vestiging van de MCB op St. Maarten). Dat gebeurde niet en al spoedig bleek de firma die voor het transport zorg droeg verdacht bezig te zijn geweest. Namens het bedrijf werd echter steeds ontkend; men zou zelfs bewijzen van de bank hebben dat de stortingen op 30 maart en 24 april hebben plaats gevonden. De W.I. Bank verklaarde op zijn beurt evenzo onschuldig te zijn.

Dat laatste blijkt het geval. De manager van Panamerican Protective Servies werd gedurende het weekeinde aangehouden en zou volgens de krant al bekend hebben. Zijn collega's, zo citeert de krant goede bronnen, bleken geshokeerd. De W.I. Bank liet na dit geval een intern onderzoek uitvoeren; al snel bleek daar niemand als verdachte aangenmerkt te kunnen worden.

F.Rozendal waarnemend premier

WILLEMSTAD — In de vrijdag gehouden vergadering van de Raad van Ministers is besloten het Landsbesluit inzake vaststelling eerste waarnemend minister-president zodanig te wijzigen dat in plaats van Gilbert de Paula (PNP) als eerste waarnemend minister-president wordt aangewezen Frank Rozendal (DP).

Minister over 5 procent:

"Spaarfonds van de baan"

WILLEMSTAD — De overheid gaat zich serieus buigen over een alternatief voor haar spaarfondsvoorstel nu de verenigde ambtenarenbonden onwrikbaar gebleken zijn in hun afwijzing om de vijf procent indexering van de salarissen voor vijf jaar vast te zetten op een spaarrekening.

"We gaan kijken of er andere scenario's te bedenken zijn", liet minister Frank Rozendal gisteren tijdens de wekelijkse persconferentie van de ministerraad weten. Hij beloofde vrijdag met een concreet nieuw voorstel op de proppen te komen als weer met de bonden gepraat gaat worden.

Zowel de centrale als de eilandsregering hebben momenteel niet de middelen om de in totaal 50 à 60 miljoen, die de vijf procent indexering op jaarbasis gaat kosten, uit te keren. Naar alle waarschijnlijkheid zullen de overheden hun toevlucht moeten nemen tot inkomstenverhogende maatregelen om aan het loonakkoord van 6 april te kunnen voldoen. Een omzetbelasting is een van de mogelijkheden, waar momenteel naarstig op wordt gestudeerd.

Rozendal verklaarde dat de politieke verwikkelingen en de dood van partijgenoot Leslie Navarro de redenen zijn voor het late reageren op de brieven van de bonden. De ABVO, Sitek, BTG, NAPB en WICSU verzochten de overheden herhaaldelijk om te gaan praten over de verdere uitvoering van het loonakkoord. Inmiddels is over de vijf procent gepraat, die de in totaal 14 procent indexering moet completeren, en zal vrijdag aanstaande wederom vergaderd worden. Voor 6 juli aanstaande dient bepaald te zijn hoe én wanneer de ambtenaren die vijf procent extra zullen gaan ontvangen. Minister Rozendal zegt 'optimistisch' te zijn over de uitkomst van het gesprek met de bonden.

Nederlandse studiefinanciering straks op Antillen en Aruba

DEN HAAG/WILLEMSTAD — In de toekomst zullen studenten ook in de Nederlandse Antillen en op Aruba een beroep kunnen doen op de Nederlandse Wet op de Studiefinanciering (WSF). Dat betekent dat Antilliaanse en Arubaanse studenten voortaan niet meer per sé naar Nederland moeten afreizen om er een opleiding te studeren. Ook wordt het in de toekomst mogelijk dat Nederlandse studenten, met behoud van hun Nederlandse studiebeurs, in de Antillen en/of op Aruba kunnen studeren. Dat maakt het Nederlandse ministerie van onderwijs en wetenschappen in Zoetermeer bekend.

Minister dr. Jo Ritzen van onderwijs en wetenschappen wil, in samenspraak met zijn Antilliaanse en Arubaanse 'counterparts', stuenten in het Caribische deel van het koninkrijk de mogelijkheid bieden voortaan op hun eigen eilanden te studeren. "Veel overzeese studenten krijgen aanpassingsproblemen en staken voortijdig hun studie", aldus een officieel bericht van het Nederlandse departement.

Op de vraag wanneer deze regeling in werking zal treden, antwoordt woordvoerster Joke Padmes van het ministerie van onderwijs en wetenschappen dat daar in dit stadium nog niets over meegedeeld kan worden. "De intenties zijn er, maar feitelijk bespreken de overheden op dit moment de technische uitvoering ervan. Een exact tijdstip is daarom op dit ogenblik nog niet te geven".

INTENTIES

Tot nu toe nog intenties. Intenties om het in de toekomst, waarschijnlijk reeds per oktober 1993, mogelijk te maken om een gedeelte of zelfs de gehele opleiding met Nederlandse studiefinanciering in de Antillen en op Aruba te kunnenn volgen.

De regering zou in elk geval voordelig zijn voor de Antilliaanse onderwijsinstellingen die, juist vanwege de gunstige Nederlandse studiefinanciering welke tot nu toe slechts in Nederland genoten kan worden te kampen hebben met een leegloop aan studenten. Voordelig ook voor Antilliaanse en Arubaanse jongeren die in de toekomst kunnen kiezen waar zij hun studie willen doen. En ten slotte ook voordelig voor Nederlanse studenten die een deel van hun studie in de West willen volgen, zonder dat zij daardoor hun studiebeurs kwijtraken.

FONDS

De besprekingen over de technische uitvoering betreffen voornamelijk de financiële bijdragen van de Antilliaanse en Arubaanse regering in een speciaal in het leven geroepen fonds. Met Aruba schijnen de besprekken verder gevorderd te zijn dan met de Antillen. Welke onderwijsinstellingen in aanmerking komen voor de nieuwe regeling vormt ook onderdeel van de gesprekken.

Voorlichtster Padmes: "Duidelijk is in elk geval dat studeren aan de Antilliaanse en Arubaanse universiteiten binnen de regering zal vallen. Eind 1992 zal minister Ritzen het overleg met de Antilliaanse en Arubaanse ministers van onderwijs vervolgen".

Minister Frank Rozendal:

'Lourens is nu min of meer coalitielid'

WILLEMSTAD —"Je zou Winston Lourens inderdaad min of meer coalitiegenoot kunnen noemen. Of zoiets dergelijks," verklaarde gisteren minister van arbeid en sociale zaken voor de DP Curaçao, Frank Rozendal. Hij voelt overigens zich absoluut niet onder druk gezet, nu het ex-MAN, tegenwoordig onafhankelijk Statenlid Winston Lourens hem zijn steun heeft toegezegd. "Ik stel zijn steun erg op prijs," verklaarde Rozendal gisteren aan journalisten. Premier Maria Liberia vindt de zet van Lourens een bewijs van "democratische rijpheid." Verkiezingen zouden op dit moment niet opportuun zijn, oordeelt zij.

Lourens, die niet zo lang geleden uit de MAN werd gezet wegens meningsverschillen over telecommunicatie, heeft zoals de Amigoe reeds berichtte, besloten minister Rozendal te steunen. Dat was nodig nadat alles erop wees dat Rozendal, na het overlijden van Navarro, in feite geen 'eigen' DP Statenlid meer heeft zitten in het parlement. Dat komt nu Agustin Diaz de zetel die Navarro achterliet waarschijnlijk gaat bezetten.

Rozendal en Lourens hebben overeenstemming bereikt over hun nieuwe vorm van 'samenwerking' en reeds vrij uitvoerig contact gehad. Dat zal ook in de toekomst zo blijven. De DP-minister zal zijn beleid afstemmen met het Statenlid, maar voelt zich toch niet onder druk gezet. "Niet alleen Lourens, maar 14 leden van de Staten steunen mij (en de overige ministers). Lourens is dus eigenlijk het 15e lid," zei Rozendal, die niet het gevoel heeft "bij gunst en gratie van Lourens hier (in het kabinet) te zitten."

In hoeverre zullen de ideeën en wensen van Lourens zijn beleid beïnvloeden? "We zullen overleg plegen, maar feitelijk beïnvloedt het hele Statencollege mijn beleid," meldde Rozendal.

Deze - volgens onafhankelijke deskundigen uiterst merkwaardige - ontwikkeling is overigens nog niet aan de coalitiepartijen voorgelegd. Dat zou mogelijk vandaag tijdens een ontmoeting tussen de premier en de Staten gebeuren. Tot die tijd zal Lourens, aldus Rozendal desgevraagd, gekenmerkt kunnen worden als "min of meer coalitiegenoot." Of Lourens zal deelnemen aan coalitie vergaderingen en hoe zijn stemgedrag zal zijn in de Staten, is nog moeilijk te zeggen, volgens minister Rozendal. Wat het stemmen betreft meent Rozendal dat Lourens "naar eer en geweten" moet handelen.

Premier Maria Liberia blijkt tevreden en opgelucht dat geen vervoegde verkiezigen nodig blijken. Dat zou alleen maar veel tijd in beslag nemen en stagnatie van bestuur tot gevolg hebben. "Ik vind deze handelwijze getuigen van democratische volwassenheid", meldde de eerste minister.

Over de uitspraken van het Sabaanse Statenlid Will Johnson van de coalitiepartij WIPM, dat zich op Curaçao een 'politiek circus' voltrekt, zei Liberia enkel dat hij gebruik kan maken van zijn 'vrijheid van meningsuiting.' "Zolang hij zich aan het door hem ondertekend regeerakkoord houdt, mag hij zijn gedachten kwijt," die meldde dat haar relatie met Johnson 'goed' is. Het 'Bovenwindse blok' telt 5 leden: 3 uit St. Maarten (waarvan alleen de SPA met 1 zetel in de oppositie zit), Saba met 1 zetel en Statius met 1 zetel.



■ *WILLEMSTAD — EG-man in Brussel dr. Rutsel Martha bracht afgelopen maandag, vergezeld van mr. J. Jansen van Raay, mr. P. Bos en professor R. Lauweraars, een beleefdheids bezoek aan minister-president Maria Liberia-Peters.*

Tijdens dit bezoek overhandigden zij aan de premier het rapport, waarin de samenvatting van de vier Antillenadviezen zijn genomen: de communautaire origineregels ten aanzien van Landen en Gebieden Overzee (LGO), de aanpassing van de vennootschaps wetgeving van de Nederlandse Antillen aan het communautaire recht terzake; de rechtspositie van Antilliaanse vennootschappen op de gemeenschappelijke markt terzake van financiële dienstverlening en de rechtspositie van Antilliaanse vennootschappen terzake van de Richtlijnen 90/434 en 90/435.

Op de foto minister-president Maria Liberia-Peters, dr. Martha, professor Lauweraars, mr. Jansen van Raay en mr. Bos tijdens de overhandiging van het rapport.

Voorzitter Rojer:

"Tegenvoorstel van Setel is nogal teleurstellend"

WILLEMSTAD — Het tegenvoorstel van Setel, dat de ABVO gisteren heeft ontvangen in het kader van de cao-onderhandelingen, wordt door voorzitter Hubert Rojer 'teleurstellend' genoemd.

Hij kan nog niet nader ingaan op de inhoud van het Setel-voorstel, omdat dat eerst aan de leden moet worden voorgelegd, maar wil wel al kwijt dat hij niet vrolijk is geworden van de zinsneden uit de laatste schriftelijke poging van Setelzijde om aan de slepende onderhandelingen een einde te maken. Het tekent de weinig vriendelijke sfeer dat Setel de ultieme poging tot verzoening toestuurde en niet heeft overhandigd. "Weinig elegant", aldus een enigszins gepikeerde Rojer.

Afgelopen vrijdag liep een afkoelingsperiode van vier weken af, die weinig of niets heeft opgeleverd. De partijen kregen het, ondanks lijmpogingen van de Landsbemiddelaar, niet voor elkaar over de hoogste hobbel heen te springen: het protokol dat februari jl. werd afgesloten inzake de terugwerkende krachtbepaling van de cao.

Als laatste stap zal de ABVO met dit protokol naar de rechter gaan om hem te laten beoordelen wat er nu eigenlijk precies op papier staat. De afkoelingsperiode mislukte vooral omdat beide partijen niet van de eigen interpretatie wilden afstappen; een compromis bleek niet mogelijk. De leden zullen nu gaan beslissen wat er gaat gebeuren, maar gezien de reactie van de voorzitter, lijkt er weinig vooruitzicht op een doorbraak in de nu al anderhalf jaar durende onderhandelingen.

Ook Liberia ziet weinig heil in Pourier-rapport

WILLEMSTAD — Na een vernietigend oordeel van de DP St. Maartenleider, Claude Wathey, op het rapport van de commissie Pourier ("Een verhaal dat niet uitgevoerd wordt..."), blijkt nu premier Maria Liberia-Petersevenmineergenthousiast over de uitvoering van de volgens haar erg verstrekkende en niet voor Willemstad onbetaalbare aanbevelingen in het twee maanden geleden uitgebrachte rapport. Toch hebben de uitspraken van Wathey 'geen invloed' op de denk- en handelwijze van het kabinet, meldde Liberia gisteren.

Hoewel een officiële reactie op het rapport uit Willemstad, Philipsburg of Den Haag tot nu toe is uitgebleven, meldde de Antilliaanse premier gisteren weer waarom het moeilijk, zo niet onmogelijk wordt, om inhoud te geven aan de kernaanbevelingen van Pourier c.s.

Soortgelijke verklaringen liet ze overigens al spoedig na publicatie van het document weten. Ze kondigde hierna aan de commissie Pourier weer te zullen benaderen voor nadere omschrijving van bepaalde aanbevelingen en met name die betreffende de uitbreiding van de beslissings bevoegdheid van de gezaghebber. Dat punt was te vaag en zou leiden tot ellenlange discussies, vond ze. Of dat intussen gebeurd is, is niet duidelijk. Vast staat dat het niet alleen St. Maarten, maar ook politiek Willemstad tal van haken en ogen ziet aan de Pouriervoorstellen en dat, zo menen insiders, alleen - en vooral -Den Haag alles op alles zal zetten om de situatie op St. Maarten te saneren. Verschillende Tweede Kamerleden kondigden al aan deze issue niet te zullen laten rusten.

Wathey liet onlangs tijdens een in deze krant gepubliceerd interview weten dat hij geen enkel heil ziet in uitvoering van de aanbevelingen. Wathey, die het maar een vreemde zaak vindt "dat een Antilliaan met dergelijke aanbevelingen komt", voelt niets voor uitbreiding van de bevoegdheden van de gezaghebber: dat zou hem dictatoriale bevoegdheden geven, die hij in feite al bezit, aldus Wathey.

Niet deze woorden, maar wel een verhaal van deze strekking kreeg Liberia te horen toen ze onlangs een onderhoud had met het BC van St. Maarten. Haar werd ook meegedeeld dat door de inzet van Nederlandse deskundigen al het nodige werk was verricht, maar dat dit niet terug te vinden is in het rapport. Al deze punten zou het BC op papier zetten. Die inventaris is nu rond en zal een dezer dagen naar haar verstuurd worden, kondigde Liberia aan.

Uit haar woorden bleek dat zij niet staat te springen om de beslissings bevoegdheden over te hevelen van Philipsburg naar Willemstad: daar komt het advies in de praktijk op neer en Willemstad heeft al meer dan genoeg werk, aldus de premier. Verder schuilt er nog een gevaar in het uitbreiden van de bevoegdheden van het gezag voor een jaar: St. Maarten beschikt namelijk over heel weinig kader. Dus er zullen grote hiaten ontstaan, wanneer dat jaar voorbij is. "Dat betekent dus dat er kader en versterking moeten komen uit Willemstad of Den haag. Wij willen een duidelijke uitspraak van Nederland of zij de mensen wil leveren èn voor deze operatie zal betalen."

Tijdens koninklijk bezoek:

West India Committee: in november op Curaçao

WILLEMSTAD —In november vergadert de West India Committee in Willemstad. Het is de eerste maal dat deze organisatie die als doel heeft zich te bekommeren over de voormalige Britse koloniën buiten het Britse gemenebest bijeenkomt. Om deze vergadering bij te wonen komen tal van Caribische staatshoofden en andere hoge autoriteiten naar Curaçao.

Premier Maria Liberia verklaarde gisteren dat vergadering van de West India Committee - een soort denktank van verschillende disciplines die zich bezighoudt met allerlei problemen waarmee de eilanden geconfronteerd worden - een belangrijk moment is voor de Antillen. Nooit eerder immers, werd een dergelijke bijeenkomst 'in het buitenland' gehouden, zoals dit jaar het geval zal zijn. Ze zei heel wat hoge autoriteiten te verwachten. Een en ander is mogelijk geworden dankzij een 'zware lobby' van de Antilliaanse overheid en Curaçao Inc.

Mogelijk valt de vergadering van de West Indische Commissie samen met het bezoek van een aantal andere heel hoge gasten: het koninklijk gezin. Premier Liberia wilde gisteren nog geen data noemen, waarop Beatrix, Claus en kinderen de eilanden bezoeken. Vast staat dat ze in november ongeveer 10 dagen op de Antillen en Aruba verblijven. De aankondiging wordt gelijktijdig gedaan in Nederland, op Aruba en de Antillen.

Een voorbereidingscommissie uit Nederland bezocht reeds de eilanden voor het samenstellen van het tentatieve programma. Volgende maand wordt men weer verwacht, waarna mogelijk de bekendmaking van de exacte data op korte termijn zal volgen.

De Amigoe berichtte reeds dat het koninklijk gezin alle eilanden zal aandoen en dat een 'publiekvriendelijk' programma wordt samengesteld.

WILLEMSTAD — Het beleid van het eilandgebied Curaçao is erop gericht om sportactiviteiten van organisaties te stimuleren. Om die reden is besloten dat vanaf 24 juni Franklin Mathilda *part-time* ter beschikking wordt gesteld van de gedeputeerde die met sportzaken belast is.

Mathilda zal de contacten onderhouden met de verschillende sportorganisaties. Hij werkt daartoe nauw samen met de gedeputeerde, Sedreko en de Curaçaose sportfederatie (C.S.F.).

Housekeepers-week

ORANJESTAD — De internationale Housekeepers week wordt ook dit jaar door Aruba Executive Housekeepers Association (AEHA) gevierd, van 13-19 september. Op het AEHA-programma staan diverse educatieve en sociale activiteiten.

Mary Shutleff, uit Las Vegas, zal een seminar houden voor managers, assistent managers en supervisors van de Room Division-afdelingen. Felix Duprey, uit Puerto Rico, verzorgt een seminar voor housemen en public area assistants. Voor de room-attendants en laundry-attendants worden diverse tours georganiseerd. Het sociaal-gedeelte bestaat uit een culturele show met zang, dans en poëzie van verschillende landen in het kader van de 500-jaar ontdekking van Amerika. Verder staan op het programma een wandelmars met deelname van het hotelpersoneel en als sluitstuk een zangfestival op 19 september. Nadere informatie over de wandelmars is verkrijgbaar bij Irene Boekhoudt, bij La Cabana, telefoon 39000, en over het zangfestival bij Carla Koolman of Jeanette Dirksz, bij Casa del Mar, telefoon 27000.
Om de nodige fondsen voor deze viering te verzamelen, houdt de AEHA een bingodrive op 10 juli in Aruba Palm Beach hotel en zullen binnenkort T-shirts te koop worden aangeboden.

Voetbaldreun voor La Fama

ORANJESTAD — RCA/Shell Barlock maakte dinsdagavond in San Nicolas Sports Park korte voetbalmetten met La Fama/Island Finance, die met een 7-0 nederlaag naar Savaneta werd gestuurd.

La Fama bleek in het geheel geen partij voor RCA die vooral in de tweede helft naar hartelust kon scoren. De ruststand was 2-0 op twee doelpunten van Richard Jacobs. Na de rust scoorde Jacobs zijn 3e doelpunt en zorgden Ludwig (Olo) Hart met 3 doelpunten en Fernando Tromp met 1 doelpunt voor de resterende goals van RCA. Het was de tweede keer dit jaar dat RCA 7 doelpunten in een wedstrijd maakt. In het begin van de competitie won RCA al met 7-2 van San Luis Deportivo. Hierdoor heeft RCA tot nu toe het beste doelpuntensaldo met 21 doelpunten vóór en 7 doelpunten tegen.
Na de wedstrijd RCA-La Fama, geeft den standenlijst het volgende beeld te zien: Estrella, 11 punten uit 7 wedstrijden; RCA en Dakota gelijk op de tweede plaats elk met 10 uit 7; Jong Aruba 5 uit 5; Bubali 4 uit 5; La Fama 4 uit 6; Brazil Juniors 3 uit 6 en San Luis Deportivo 3 punten uit 7 wedstrijden.

Hoofdkantoor Coastal Aruba

ORANJESTAD — Het hoofdkantoor van The Coastal Corporation - Coastal Petroleum N.V. - wordt in Aruba gevestigd naast de Coastal raffinaderij in San Nicolas.

Coastal Petroleum N.V. neemt op zich de marketing van de productie van 150.000 barrels per dag alsmede het kopen en verkopen van ruwe olie en geraffineerde produkten op de internationale markt. C.Richard Green Jr. werd benoemd tot president van Coastal Petroleum N.V., Michael D. Allen is general manager of operations en assistent vice-president, terwijl Edward A. More general manager of trading en assistent vice-president is.
Coastal Petroleum N.V. zal op het einde van deze maand 25 personen in dienst hebben.

WGK-controle

ORANJESTAD — Het Wit Gele Kruis houdt volgende week een controle op de aanwezigheid van suiker in het bloed. Dit is op donderdag 9 juli, van 7 tot 9 uur, in het WGK-gebouw te Santa Cruz. Om de kosten te dekken zal er een klein bedrag in rekening worden gebracht.

Wandelmars

ORANJESTAD — Gymnastic Jumping Jack organiseert een wandelmars op vrijdag 3 juli. De start is om 19.00 uur bij Club Caiquetio in Paradera. De route gaat via Bloemond, Tamarijn, Babijn terug naar Club Caiquetio. De inschrijving begint op vrijdag om 18.00 bij Club Caiquetio. Er zijn prijzen beschikbaar voor de grootste, meest geanimeerde, meest gedisciplineerde en best geüniformeerde groep.

Toernooi 25 jaar ABV

ORANJESTAD — De Arubaanse Bond van Werknemers in Verplegende Instellingen (ABV) bestaat in oktober 25 jaar. De viering van dit feit begint deze week al met een warm-up sporttoernooi. De ABV-leden die elkaar de strijd zullen aanbinden, zijn verdeeld in een Rode Groep en een Blauwe Groep, dames en heren.
Het programma vermeldt de volgende sportactiviteiten: donderdag 2 juli, vanaf 19.30 uur, volleyball op de baan van Santa Ana school te Noord; vrijdag 3 juli, 19.30 uur, bolas criollas in Centro di Barrio Savaneta; zaterdag 4 juli, 16.00 uur, voetballen op het Phoenix-veld te Tarabana; zondag 5 juli, vanaf 10.00 uur, softball in het ballpark van Centro di Barrio Savaneta, gecombineerd met een barbecue.

Eigen tijdschrift voor AHATA

ORANJESTAD — Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) gaat een eigen toeristisch tijdschrift, met hard kaft, uitgeven. De naam van het tijdschrift is 'Aruba Experience Publication' (AEP) en 94 procent van de hotels doen mee aan dit 'AHATA Hard Cover Projekt'.MDNM Van de 26 hotels die gevraagd werden of ze mee willen doen, gaven slechts 3 te kennen niet geïnteresseerd te zijn in het AEP-tijdschrift. AEP zal dus in 5471 van de 5810 hotelkamers, ofwel 94 procent, worden verspreid.
Wanneer de eerste editie uitkomt is nog niet bekend, wel doet AHATA nu al een beroep op de gemeenschap in het algemeen en haar leden in het bijzonder om hun steun te geven aan AEP door hun reclame hierin te plaatsen. Men kan hierover contact opnemen met Dr.Rory Arends op het AHATA-kantoor of mej. Elizabeth Kaufman, Caya Betico Croes 162, telefoon 20688.

Bursalen

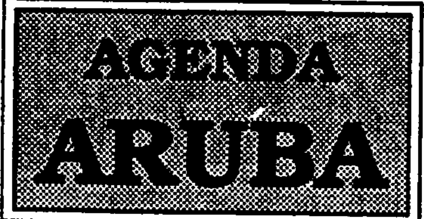
ORANJESTAD — Minister van welzijnszaken, Fredis Refunjol, heeft certificaten uitgereikt aan de studenten die verder gaan studeren in Nederland en in verband hiermee een voorbereidingscursus hadden gevolgd. Bij de uitreiking wees de bewindsman nogmaals op het belang van het bijwonen van een dergelijke cursus en was zeer tevreden dat 95 procent van de studenten de cursus volgde.

Uitbreiding voor L.O.P.

ORANJESTAD — Het contract werd getekend voor de uitbreiding van het gebouw van Landelijk Ontwikkelings Projekten (LOP). Namens de regering tekenden minister van financiën, ing. Roland Laclé, en LOP-direkteur Rudy Kelly met aannemer Tromp Cement Production & Construction N.V. De uitbreiding kost 327.590 florin en de werkzaamheden op 6 juli. Het projekt dient op 7 december aanstaande te worden opgeleverd.

Kinder-toneel

ORANJESTAD — Toneelgroep FARPA brengt in het komend week-end, in samenwerking met het Instituto di Cultura en UNOCA, het toneelstuk 'E cas e cas ta bon trahá'. Dit is een toneelstuk van, met en voor kinderen. De opvoeringen zijn op zaterdag 4 juli 's avonds en zondag 5 juli 's middags in Cas di Cultura. Kaarten zijn reeds in voorverkoop bij de boekhandels, leden van de FARPA en zaterdag en zondag bij Cas di Cultura.



KANTOORUREN AMIGOE
open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-0379.

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

****

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
woensdag+donderdag
DRIVE-IN: 20.30 uur Stop! Or My Mom will Shoot (action-comedy; 14 jr.).

****

WACHTREGELING DOKTOREN
woensdag
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter Yagua-Fingal via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 24300) of via Alarmcentrum (115).
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter D. Bislip via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).
donderdag
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter J. Croes, Madiki Kavel 23. Tel.: 34482/24797.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter D. Bislip via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

****

BOTICA'S
(nachtdienst)
Pabao brug: Oduber, Caya Betico Croes 101, (Oranjestad). Tel.: 21780.
Pariba di brug: San Nicolas, B. v/d Veen Zeppenveldtstraat (San Nicolas), tel.: 45712.

****

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

****

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dra L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

****

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

****

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)

Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38969 (24 uur per dag).

****

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel den 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

****

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Geopend op dinsdag, woensdag en donderdag van 14.00-18.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

****

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720.
Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

****

TELEARUBA
WOENSDAG: 17.00 Wimbledon '92; 19.30 Salud pa Un y Tur; 20.00 Telenoticias; 20.30 Special; 21.00 CNN International News; 21.45 Medisch Centrum West; 22.45 Hill Street Blues; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

DONDERDAG: 17.00 Wimbledon '92; 19.30 Special; 20.00 Telenoticias; 20.30 Gobierno ta Informa; 21.00 CNN International News; 21.45 Movie; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

****

DONDERDAG
DIVERSEN
SPORT
VOETBAL
(AVB)
A-klasse amateur
20.00 uur Brittania vs JSN - San Nicolas Sportpark.
20.00 uur Nacional vs Arsenal - NSC.

****

VRIJDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (openingstijden): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

Schiphol: nieuw, nieuwer, nieuwst

Schiphol International Airport bouwt voort aan zijn hoge reputatie

WILLEMSTAD/AMSTERDAM —De vakantietijd is aangevangen en honderden Curaçaoënaars maken zich op om met een grote blauwe vogel richting Amsterdam te vliegen. Amsterdam...KLM...Schiphol. Het kan niet missen. Voor de meeste mensen is Schiphol de poort tot de rest van Europa. En of we nu één of tien keer door die reusachtige poort gelopen zijn, het blijft een indrukwekkende belevenis. Vlak voor de echte reis nemen wij een voorproefje Schiphol.

'Schiphol'. Ondanks het feit dat duizenden buitenlandse passagiers er hun tong over breken ziet het er niet naar uit dat die oorspronkelijke naam ooit zal wijken. Schiphol was van oudsher de toepasselijke naam van het gebied waar nu de internationale luchthaven ligt. Voordat de Nederlanders grote stukken van hun land uit de zee hebben gestampt, was dat gebied een stuk water waar overigens verschillende schepen gezonken zijn. Niemand had toen kunnen vermoeden dat de naam van dat lugubere hol over de hele wereld bekendheid zou krijgen als één van de veiligste, modernste en aangenaamste luchthavens ter wereld. Om de buitenlander tegemoet te komen is de naam inmiddels uitgebreid tot Schiphol International Airport of Amsterdam.

Toen dr. Albert Plesman, grondlegger van de KLM, in 1920 zijn inaugurele vlucht tussen Londen en Amsterdam tot stand bracht, ontstond Schiphol als eerste internationale luchthaven van Europa. Het eerste stationsgebouw was vrij sober en staat nu bekend als Schiphol Oost. Dit bouwwerk, dat vlakbij de reusachtige hangars aan de overkant van het platform ligt, is tegenwoordig ondermeer het vertrekpunt van kleine vliegtuigen en fungeert als huisvesting van KLM helikopters.

Men kan trouwens nauwelijks spreken van Schiphol zonder in één adem de KLM te noemen. Deze twee-eenheid begon al met de allereerste KLM vlucht uit Londen naar Amsterdam op 17 mei 1920.

Sindsdien is Schiphol de thuishaven van de KLM. Deze maatschappij vervoert ongeveer 50% van de passagiers die van, naar of via Schiphol reizen. Ook verzorgt KLM de afhandeling van 40 van de 70 maatschappijen die op Schiphol vliegen.

Spoedig bleek dat de oorspronkelijke luchthaven aan een grondige uitbreiding toe was. Nog voordat het nieuwe Schiphol Centrum in 1967 in gebruik werd genomen, vlogen twee en een half miljoen passagiers jaarlijks van en naar Schiphol. Op 28 april 1967 werd het nieuwe luchthavencomplex officieel geopend door de toenmalige koningin Juliana.

Het nieuwe Schiphol Centrum bood een capaciteit van zes miljoen passagiers per jaar. In feite was er sprake van een bewuste overcapaciteit, met het oog op de toenmalige ontwikkelingen op luchtvaartgebied. Enkele belangrijke voorbeelden daarvan zijn de komst van de eerste Boeing 747 in 1960 en de opkomst van meer internationale luchtvaartmaatschappijen naast de internationale pioniers als KLM en Panam die overal luchtverbindingen onderhielden.

Het nieuwe Schiphol-complex bestond uit één centraal stationsgebouw met drie pieren en werd prompt uitgeroepen tot één van de modernste luchthavens ter wereld. De later gebouwde Changi-luchthaven van Singapore is een kopie van Schiphol Centrum. Jaren achtereen kreeg Schiphol de fel begeerde onderscheiding van 'Airport of the Year'. Voor de volledigheid dient echter gezegd te worden dat die eer nu Singapore toekomt en dat Schiphol tegenwoordig de tweede favoriet is van het reizigerspubliek.

Inderdaad wees alles erop dat de Schiphol-planologen de Nederlandse voortrekkersrol op luchtvaartgebied ook bij de opzet van het nieuwe Schiphol Centrum voorop hebben gesteld.

Het internationaal geöriënteerde reizigerspubliek van Curaçao kan ervan meepraten. Dat geldt bij voorbeeld voor diegenen die na een lokale vlucht in Engeland of Frankrijk via Heathrow of Charles de Gaulle een internationale vlucht doorvliegen, of die vanuit de V.S. via New York naar Curaçao terugkeren. De belangrijkste internationale luchthavens ter wereld kenmerken zich namelijk door verschillende stationsgebouwen (bijvoorbeeld toegespitst op lokale of internationale vluchten) die zowel fysiek als organisatorisch los van elkaar staan. Afhankelijk van hun bestemming moeten passagiers zich soms van de ene naar de andere terminal begeven, waarna de rompslomp van het inchecken en soms ook de bagage-afhandeling van voren af aan begint.

Schiphol daarentegen kenmerkt zich door één centraal stationsgebouw waar passagiers alle details van hun reis kunnen afhandelen ongeacht hun plaats van herkomst of hun plaats van bestemming.

Naast de overvloed aan ruimte, het wereldbefaamde belastingvrije winkelcentrum (tax free shopping) en de duidelijke nummering en wegaanduidingen in het complex, onderscheidt Schiphol zich vooral door de formule van andere internationale luchthavens.

Tot nu toe is het de planologen gelukt om de befaamde Schiphol-formule in ere te houden ondanks de stormachtige groei van het complex. De jaren zestig kenmerkten zich door een drastische groei van het aantal vliegvakanties onder Nederlanders, niet in de laatste plaats door de toename van het aantal vakantiedagen, het verhoogde vakantiegeld en de gedachte dat reizen niet langer een privilege is van een beperkte groep rijken.



Een luchtfoto van Schiphol voordat de jongste aanpassingen tot stand kwamen, zoals de verlenging van de de D-pier en de aanleg van de G-pier.

In 1975 werd het stationsgebouw in noordelijke richting uitgebreid en werd gelijktijdig de vierde pier geopend. De capaciteit van het complex steeg daarmee tot zestien miljoen passagiers per jaar. Aan het einde van de jaren zeventig werd de groei van de luchtvaart in het algemeen ernstig geremd door de tweede oliecrisis. Toen de wereldeconomie zich na een jaar of vijf herstelde groeide ook Schiphol weer mee. De C-pier ging tegen de vlakte om in 1987 plaats te maken voor een geheel nieuwe pier.

Eind 1988 begon men met de bouw van een nieuwe verkeerstoren, als eerste onderdeel van de omvangrijke bouwactiviteiten in het kader van het Schiphol Masterplan. Een jaar later ging de eerste paal de grond in voor de uitbreiding van het stationsgebouw in westelijke richting. Negen maanden later werd de tijdelijke uitbreiding van het stationsgebouw, Zuid-Zuid, in gebruik genomen. In 1990 werd de B-pier uitgebreid en werd begonnen met de bouw van de vijfde pier. Inmiddels is het zover. De 328 meter lange vijfde pier is in gebruik genomen, maar elders in het complex vinden weer gigantische verbouwingen plaats om aan de nieuwe eisen des tijds te voldoen.

AFSTANDEN

Eén van de belangrijkste ontwikkelingen van dit moment is de bouw van een compleet nieuw stationsgebouw dat volgend jaar gereed moet zijn. De beroemde formule van Schiphol, die garant staat voor de afwikkeling van reizen in alle richtingen vanuit één centraal gebouw, wordt hierdoor voor het eerst bedreigd.

De nieuwe westelijke Terminal wordt weliswaar met het huidige Schiphol Centrum verbonden en men kan er binnendoor naar toe lopen, maar de afstanden worden dermate groot dat men steeds minder kan spreken van één centraal punt vanwaar men overal terecht kan. Er zijn al rolbanden aangebracht die in een versneld tempo bewegen, maar toch overweegt men om passagiers in de toekomst in treintjes (people movers) via het dak te verplaatsen, zoals dat al jaren gebruikelijk is in verschillende drukbezochte luchthavens (zoals die van Orlando, Florida).

Stationsgebouw West zal alle buitenlandse intercontinentale luchtvaartmaatschappijen huisvesten, terwijl de Europese maatschappijen en charterdiensten in de zuidelijke hal zullen plaatsnemen. De KLM zal alle check-in faciliteiten in de huidige Noord-hal samenvoegen en hoopt deze hal in de toekomst voor zichzelf en voor zijn strategische partners te reserveren. Zodra de bouw van de nieuwe westelijke Terminal gereed is wordt ook de Noord-hal aan een grondige renovatie onderworpen. Het is de bedoeling dat de bekende KLM-stijl in het geheel wordt verwerkt.

Nog een belangrijk Schiphol-project is de gedeeltelijke overkapping van het Jan Dellaertplein die naar verwachting in 1995 gereed zal zijn. Dit plein bevindt zich buiten het in aanbouw zijnde stationsgebouw-west, tussen het NS-station en het stationsgebouw op Schiphol Centrum. Dit jaar begint men met de gedeeltelijke overkapping van het plein. De nieuwe overdekte ruimte van 22.000 vierkante meter die dan ontstaat biedt al diegenen die met de trein arriveren of die de auto in de nieuwe parkeergarage P4 parkeren, een comfortabele verbinding met het huidige stationsgebouw en met de in aanbouw zijnde West-hal.

Behalve een aantal luxe winkels wordt in deze overdekte ruimte ook het NS-station ondergebracht.

ONONTBEERLIJK

Voorlopig is het einde nog niet in zicht van de verbouwingen, aanpassingen en uitbreidingen bij Schiphol die per dag een investering van één miljoen gulden vergen. Gezien de concurrentiepositie van Schiphol in Europa en gezien het nationale economische belang van deze luchthaven, zijn deze investeringen onontbeerlijk. Traditioneel bokst Schiphol al jaren op tegen de drie machtige Europese Luchthavens van Londen, Parijs en Frankfurt. De jongste concurrent op het Europese continent is tegenwoordig 'München 2', de gloednieuwe luchthaven van München.

Om de aansluiting met deze en andere internationale luchthavens niet te missen is het voor Schiphol noodzakelijk om op de snelle luchtvaartontwikkelingen in te spelen en indien mogelijk daarop vooruit te lopen. Over het economische belang van Schiphol voor Nederland en de 'Gouden Driehoek' Leiden-Utrecht-Amsterdam in het bijzonder, is vrijwel iedereen het eens. Schiphol alleen biedt werk aan ongeveer 43.000 mensen, ruim de helft van de beroepsbevolking van Curaçao. Dit aantal is exclusief de duizenden werknemers van toeleveringsbedrijven aan Schiphol en het nog grotere aantal mensen dat indirect van de luchthaven afhankelijk is. De Schiphol-werknemers zijn verspreid over zo'n 500 verschillende bedrijven en instellingen zoals de N.V. Luchthaven Schiphol zelf, de luchtvaartmaatschappijen, de vliegtuigfabriek Fokker en de overheidsinstellingen.

MILIEU

Deze overdonderende cijfers hebben ondanks alle planologische en milieuhygiënische argumenten van de jaren 60 en 70, voor een opvallende eensgezindheid gezorgd in de discussies over het belang van Schiphol. In 1983 verscheen van overheidswege de 'Structuurschets Stedelijke Gebieden' die beschouwd kan worden als een zwaai van honderdtachtig graden ten opzichte van voorgaande streekplannen. In deze schets wordt het noordelijke deel van de Haarlemmermeer (waartoe de Schiphol zone behoort) gerekend tot de noordvleugel van de Randstad. Dit heeft ondermeer de weg vrij gemaakt voor een omvangrijk, op groei gericht, tienjarig Masterplan dat in 1985 door de Schiphol-directie is gepresenteerd.

Toch werden milieutechnische overwegingen in de jaren tachtig niet zomaar overboord gegooid. De leefomgeving van Schiphol ging in die tijd een steeds nadrukkelijker rol spelen bij de uitbreidingsplannen. In 1990 werd een eigen Milieubeleidsplan opgesteld, waarin de NV Luchthaven Schiphol 24 acties formuleerde om het milieu te verbeteren. Dit beleidsplan sluit aan op het tienjarenplan, waarin de N.V. aangeeft dat Schiphol één van de vijf belangrijkste luchthavens van Europa wil blijven, zonder dat de groei ten koste gaat van de leefomgeving in de buurt. Deze doelstelling is ook vervat in het 'Plan van Aanpak en Omgeving' dat in 1990 samen met de overheden en de KLM werd opgesteld en dat tot het jaar 2015 loopt.

Eén van de acties uit het milieubeleidsplan is de bouw van een afgeschermde proefdraaiplaats bij de kop van de Buitenveldert-baan, die begin volgend jaar klaar moet zijn. De proefdraaiplaatswordt voorzien van een 250 meter lange en zestien meter hoge muur met een geluidsabsorberende laag. Dit zal de geluidshinder in plaatsen als Aalsmeer en Amstelveen aanzienlijk beperken.

Na ingebruikneming van de proefdraaiplaats zal het proefdraaien van vliegtuigmotoren 's nachts in het open veld op Schiphol verboden worden. Ook heeft de luchthaven geluidslimieten ingesteld met een boete voor vliegmachines die het toegestane aantal decibels overschrijden. Woningen binnen gehoorsafstand van de start- en landingsbanen werden tegen geluidoverlast geïsoleerd op kosten van de luchthaven. Bovendien redeneert men dat de vervanging van lawaaiige straalvliegtuigen zoals de DC-8 en DC-9 door betrekkelijk geluidsarme vliegtuigen van de jaren negentig, de geluidshinder op natuurlijke wijze zal doen afnemen. Hoe lang de expansie gerichte activiteiten van Schiphol nog kunnen doorgaan is de vraag. Zes jaar geleden al zei de toenmalige gedeputeerde van Provinciale Staten van Noord-Holland G. de Boer in kernachtige bewoordingen: "We zitten voortdurend aan de grenzen van het Groene Hart van Nederland te pulken". Toch ziet het er naar uit dat Schiphol voorlopig Schiphol zal blijven en dat er van de bouw van een tweede internationale luchthaven elders in Nederland geen sprake zal zijn.

VERRASSINGEN

Het internationale reizigerspubliek en ook de Antilliaanse Schipholgangers weten dus waar ze aan toe zijn. In grote lijnen althans. Want de doorlopende veranderingen binnen het complex zijn zo omvangrijk dat zelfs ervaren reizigers steeds voor nieuwe verrassingen komen te staan. Eén van de verrassingen is de hernummering van de pieren. Wie dacht dat hij/zij de verschillende pieren en uitgangen zonder op of omkijken weet te vinden, komt dit jaar bedrogen uit. In april hebben alle pieren en uitgangen een andere letter en ander nummer gekregen. In verband met verschillen in de Nederlandse en Engelse uitspraak heeft de Schiphol directie besloten om de letter A te laten vervallen om misverstanden te voorkomen met de letter E.

Ook de nummering van de uitgangen wordt aangepast in de zin dat deze voortaan op elke pier met nummer 1 begint en vandaaruit oploopt. Dan hebben we het nog niet gehad over de steeds wijzigende verkeerssituatie rondom het Schipholcomplex, met speciale parkeervoorzieningen, regels en een 'kiss-and-ride' systeem op de voorrijwegen hetgeen betekent dat men alleen mag stoppen om passagiers en hun bagage in- of uit te laden.

Ook op 'kleine' schaal zijn er verschillende nieuwe ontwikkelingen. First Class KLM reizigers kunnen zich voortaan ontspannen in de nieuwe KLM Van Gogh Room die niet alleen een stuk luxueuzer maar ook veel groter is dan de oude lounge. Een nieuwe KLM Business Class lounge met dubbele capaciteit is gepland naast de nieuwe Van Gogh Room.

Het zelfbedieningsrestaurant op de derde verdieping van het stationsgebouw is onherkenbaar omgetoverd in een *hi-tech* maar toch gezellige gelegenheid. Het concept van één lang buffet is overboord gegooid en gasten kunnen nu een keuze maken bij verschillende 'eilanden'.

In de tweede helft van dit jaar komt de tweede fase gereed, bestaande uit een Grand Café, een vernieuwd restaurant Aviorama en Brainboxbar en een exotisch buffetrestaurant.

Reizigers met een Nederlands paspoort die minimaal vijf keer per jaar een vliegreis maken kunnen voortaan in aanmerking komen voor de Schiphol Travelpas. Houders van de Travelpas kunnen in de aankomsthal Zuid (en spoedig ook Noord) via een speciale doorgang de paspoortcontrole passeren en hoeven niet meer in de rij te staan voor de balie van de marechaussee.

Bij de PTT Telecom Rentcenter in de aankomsthal, kan men sinds kort draagbare telefoons huren waarmee men de hele wereld kan bellen. Deze toestellen kunnen zowel in de auto als daarbuiten worden gebruikt.

Sinds medio dit jaar beschikt Schiphol over vierduizend nieuwe bagagekarren die de helft lichter zijn dan de oude karren en gemakkelijker te besturen zijn.

Kinderen tussen de drie en tien jaar die enige tijd op hun vlucht moeten wachten kunnen zich binnenkort amuseren in een kinderspeelhoek die zo gesitueerd is dat ouders vanaf het zitgebied een goed overzicht hebben. Aan de binnenkant van de afscheidingswand is de skyline van Schiphol afgebeeld terwijl het patroon op de vloer een start- en landingsbaan voorstelt.

SCHAAPJES

Het is duidelijk dat zeer weinigen zich erop kunnen beroepen de internationale luchthaven Schiphol te kennen als de palm van hun hand. Toch hoeven de weinig ervaren reizigers zich daardoor niet af te laten schrikken. Er is geen luchthaven ter wereld waar zo goed staat aangegeven hoe men de weg kan vinden. En wie aan de overkant zo verward uit de machine stapt dat hij/zij niet weet waar Noord of Zuid ligt, loopt gewoon met de kudde mee in de hoop dat het eerste schaap de uitgang weet te vinden. Goede reis!

WEB-vakbonden stellen overheid voor ultimatum

ORANJESTAD—De vakbonden SWA en STA hebben in een telegram aan minister president Nelson Oduber een ultimatum van tweemaal 24 uur gesteld om aan tafel de WEB problemen te bespreken om uit de bestaande impasse te geraken. Indien hieraan geen gevolg wordt gegeven worden acties niet uitgesloten geacht.

In het telegram herinneren de vakbonden eraan dat op 17 juni jl. een enquête werd gehouden, waarvan het resultaat bij de regering goed bekend is. Voorts dat op 26 juni de vakbonden een telegram zonden dat zij bereid zijn tot een dialoog. Ook wordt aangehaald de brief van de waarnemende directeur van het WEB, waarin een aantal werknemers 24 uur de tijd krijgt om te laten weten of zij overgeplaatst willen worden. Indien zij niet reageren zal de directie hen zelf overplaatsen. Hieruit blijkt duidelijk dat de directie zich niet aan de gemaakte overeenkomsten houdt. De vakbonden willen over deze ongewenste gang van zaken op korte termijn met de regering praten. Afschriften van dit telegram werden gezonden aan de minister van het WEB ing. Eddy Briesen, waarnemend directeur van het WEB, voorzitter van de Staten en de fractieleiders in de Staten.

Vanmorgen werd in de WEB kantine, welke met toestemming van de directie gebruikt werd, een vergadering met de WEB werknemers gehouden. Hier bleek dat de werknemers het beleid van het bestuur van de vakbonden SWA en STA ten volle ondersteunen. Duidelijk bleek dat de vakbonden niet akkoord kunnen gaan met de 24-uren brief van de waarnemend directeur, die niet zelf, maar via derden de brieven aan betrokken werknemers liet uitreiken. Op de vraag of men mogelijk tot actie overgaat, werd gesteld dat men de reactie van de regering afwacht voor het gevraagde gesprek. Daarvan zal afhankelijk zijn of er acties komen of niet. Gehoopt wordt dat partijen in een dialoog aan tafel elkaar zullen vinden.

Inmiddels heeft in Nederland de Nationale Investeringsbank (NIB) een afwachtende houding aangenomen voor de financiering van de 85 miljoen florin voor verbetering en uitbreiding van het WEB. Zoals bekend stelde de NIB als een der voorwaarden dat het WEB een NV zou worden. Men wil nu eerst duidelijkheid hoe een en ander verloopt, hetgeen ook aan de commissie die in Nederland financiering voor het WEB zoekt, werd meegedeeld.

2 Juli, Dag van de Vlag



* Het Bestuurscollege bepaalt op welke dagen onze vlag van zonsopgang tot zonsondergang van de dienstgebouwen en -vaartuigen wordt uitgestoken.
* De vlag mag de hele nacht door uitgestoken blijven, mits goed verlicht.
* Wanneer op officiële dagen de koninkrijksvlag en/of de Nederlands-Antilliaanse vlag wordt uitgestoken, dan wappert ook steeds de Curaçaose vlag.
* De Curaçaose vlag zal dagelijks wapperen van het centraal Bestuurskantoor, de dienstgebouwen van het eilandgebied Curaçao waar het diensthoofd zetelt en van de ambtswoning van de gezaghebber.
* Delegaties van het eilandgebied Curaçao naar elders zullen de Curaçaose vlag voeren.
* Bij ontvangst van delegaties van elders wordt ook de Curaçaose vlag uitgestoken,
* De Curaçaose vlag heeft altijd de ereplaats boven vlaggen van de andere eilandgebieden en particuliere organisaties.
* De Nederlands-Antilliaanse vlag krijgt altijd de ereplaats boven de vlaggen van de eilandgebieden.
* De koninkrijksvlag krijgt [illegible] altijd de [illegible] Nederlands-Antilliaanse en Curaçaose vlag. Zij hangt dan in het midden.
* De Curaçaose vlag hangt links van de Nederlands-Antilliaanse vlag (als men met de rug naar de vlaggen gekeerd staat).
* Bij aanwezigheid van meerdere vlaggen van de eilandgebieden hangt de Antilliaanse vlag in het midden, de Curaçaose vlag rechts en de overige vlaggen in alfabetische volgorde van de namen afwisselend links en rechts van deze twee.
* Vlaggen van de eilandgebieden gaan boven de gewone vlaggen.
* De vlag van een vreemde mogendheid hangt rechts van de koninkrijksvlag en de Antilliaanse vlag hangt links.
* De vlag van een vreemde mogendheid hangt rechts van de koninkrijksvlag en de Curaçaose vlag hangt links van de Nederlands-Antilliaanse vlag. Voegen wij de vlaggen van de andere eilandgebieden hieraan toe, dan kunnen zij afwisselend in alfabetische volgorde der namen rechts en links te hangen.
* Bij het gelijktijdig voeren van de Nederlands-Antilliaanse vlag en de Curaçaose vlag wordt de eerste het eerst uitgestoken en het laatst neergehaald.

N.B. De volgorde van het hijsen der vlaggen is dus als volgt: de koninkrijksvlag, de Antilliaanse vlag, de vlag van de vreemde mogendheid, de Curaçaose vlag, de vlaggen van de overige eilandgebieden en andere vlaggen. Het strijken van de vlaggen geschiedt in omgekeerde volgorde.

Pirates pas laat langs pover scorend Wild Cats

WILLEMSTAD — Sta. Maria Pirates scoorde gisteravond in de laatste inning de winnende run en pakte daarmee met krappe cijfers (3-2) de zege tegen Wild Cats. Met een late reactie had Cats in de inning daarvoor een 0-2 achterstand weggewerkt, maar Pirates drukte meteen daarna door naar winst.

Een onbegrijpelijke misgreep van shortstop Kelvin Winklaar, die een eenvoudige vangbal miste, en een honkslag van Percey Schoop brachten de beslissing ten gunste van de Sta. Mariaploeg. Het feit dat Pirates, met minder honkslagen nog wel, beter gebruik maakte van de geringe kansen die zich voordeden om tot scoren te komen was gisteravond ook het verschil tussen beide negentallen. Cats liet acht honkslagen noteren, maar zijn produktie was toch minder.

De eindcijfers waren: 3-5-1 en 2-8-1. Percey Schoop wierp slechts één inning als vervanger van Ernesto Marks en eindigde als winnende werper omdat de beslissing ook in de laatste inning viel. Bij Cats startte Erickson Windster; hij werd in de laatste inning vervangen door Omar Angelina.

Na de wedstrijd van gisteravond ziet de standenlijst er als volgt uit (respectievelijk gewonnen en verloren wedstrijden):

Indians	13- 5
Cats	11- 5
Scorpions	11- 7
Pirates	11- 7
GK Stars	7-11
Brewers	7-11
Lagun Stars	5-11
Hawks	5-13

De competitie wordt morgen voor één dag onderbroken voor de 'all stars'-wedstrijd tussen de selecties van Liga Pariba en Liga Pabou. Deze oude traditie van het Curaçaose baseball wordt daarmee in ere hersteld. De selectie van Liga Pariba is gevormd uit de beste spelers van Sta. Rosa Indians, Wild Cats, Brewers en Groot Kwartier Stars en de selectie van Liga Pabou uit spelers van Royal Scorpions, Sta. Maria Pirates, Blue Hawks en Lagun Stars.

De wedstrijd vindt morgen~~middag~~ om half drie plaats in het Sta. Maria Pirates Ballpark te Heintje Kool. De toegang tot de wedstrijd is gratis.

Sport in het kort

VOETBAL / WINCHESTER - De vroegere Schotse voetbalinternational Lou Macari staat in Winchester terecht op beschuldiging van belastingontduiking. Als manager van Swindon Town zou hij samen met twee bestuursleden vijf jaar lang illegale betalingen hebben gedaan aan voetballers.

*****

VOETBAL / MONTEVIDO -Australië heeft tijdens de toernee door Zuid-Amerika de tweede nederlaag geleden. Uruguay zegevierde met 2-0 dankzij treffers van Martinez en Larrea. Eerder bleef Argentinië met dezelfde cijfers Australië de baas.

*****

BOKSEN / TOKYO - De bokser Joeri Arvatsjakov heeft door een KO-zege op titelverdediger Kittikasem (Thailand) de wereldtitel in het vliegegewicht (WBC) veroverd. Hij is de eerste bokser uit het GOS die bij de professionals de beste van de wereld is. Arvatsjakov was wereldkampioen bij de amateurs.

*****

VOETBAL / GOTEBORG - De organisatie van de eindronde om het WK voetbal, dat over twee jaar in de Verenigde Staten wordt gehouden, gaat ervan uit dat de 3,5 miljoen beschikbare toegangskaarten verkocht worden. In totaal worden 52 wedstrijden gespeeld.

*****

BOKSEN / KEULEN - Peter Muller, de voormalige Duitse beroepsbokser, die als "de aap" bekend stond, is in een ziekenhuis in Keulen aan een hartstilstand overleden. Hij werd 65 jaar.



CARL LEWIS: op de Zomerspelen in Barcelona ook niet op de 4 x 200 meter

Bedankt alsnog voor plaats in estafette

Carl Lewis op Spelen in Barcelona alleen actief bij het verspringen

NEW ORLEANS - Carl Lewis zal tijdens de Olympische Spelen alleen deelnemen aan het verspringen. Op de 200 meter slaagde de zesvoudige Olympische kampioen er niet in zich voor Barcelona te plaatsen.

Lewis, die vandaag (woensdag) 31 wordt, heeft zijn beste tijden als loper achter zich. Hij werd vierde. Wereldkampioen Michael Johnson won in 19,79 seconden. Dat is de vierde tijd die ooit werd gelopen. "Ik weet niet wat er mis is", was de vertwijfelde reactie van Lewis. "Ik schijn voortaan te moeten leven met de gedachte dat ik nu alleen maar verspringer ben."

Greg Foster en Roger Kingdom, twee atleten die de hordensprint lang hebben beheerst, kwalificeerden zich evenmin. Foster, drie keer wereldkampioen, eindigde als vierde. Kingdom, tweevoudig Olympisch kampioen, struikelde over de tiende en laatste hindernis. Jack Pierce zegevierde in 13,13. Tienkamper Dan O'Brien mag thuisblijven omdat hij met de polsstok de aanvangshoogte miste.

Lewis was op de 100 meter tijdens de Amerikaanse selectiewedstrijden voor de Spelen in New Orleans al teleurstellend zesde geworden. Op de dubbele afstand was het verschil met nummer drie, Michael Bates, niet meer dan een honderdste seconde (20,14 tegen 20,15). "Ik moet dit heel snel vergeten. Ik richt me nu alleen op Barcelona."

Op de 200 meter veroverde lewis in 1984 Olympisch goud. De laatste jaren had de ster van de Santa Monica Track Club al wat minder aandacht voor de lange sprint. "Sommige mensen schrijven mij nu af. Dat komt me niet slecht uit." Het was overigens mogelijk dat Lewis in de Catalaanse hoofdstad als estafetteloper in actie komt. De eerste zes van de 100 meter van New Orleans staan op het lijstje van chef-coach Mel Rosen. Maar Lewis heeft laten weten niet te willen uitkomen op dit loopnummer. Hierdoor blijft alleen het verspringen nog voor hem over.

Johnson liep een weergaloze race. In de buitenbaan had hij al na 75 meter een ruime voorsprong op Mike Marsh, die in 19,86 als tweede zou eindigen. Bates was Lewis net te snel af. Leroy Burrell werd een honderdste achter zijn trainingsmakker vijfde. Bij de vrouwen zegevierde Gwen Torrence, eerder winnares van de 100 meter, in 22,04.

Foster (33) en Kingdom (29) laten het er niet bij zitten. Met name Foster uitte kritiek op het harde Amerikaanse selectiesysteem. Het zit Foster in de aanloop naar de Spelen dan ook zelden mee. Vier jaar geleden brak hij net voor de trials zijn arm. Kingdom onderging vorig jaar een knie-operatie. "Als we gezond zijn, zijn we de besten", stelde Foster sip vast.

Major League

NEW YORK - De uitslagen van de gisteren in de Amerikaanse honkbalcompetitie gespeelde wedstrijden luiden:

AMERICAN LEAGUE: New York Yankees - Kansas City Royals 6-0, Boston Red Sox - Detroit Tigers 8-5, Cleveland Indians - Chicago White Sox 5-4, Texas Rangers - Toronto Blue Jays 16-13, Baltimore Orioles - Milwaukee Brewers 12-3, Minnesota Twins - California Angels 2-0, Oakland Athletics - Seattle Mariners 4-2.

NATIONAL LEAGUE: Atlanta Braves - San Francisco Giants 4-3, Montreal Expos - Philadelphia Phillies 7-2, Chicago Cubs - New York Mets 3-1, Pittsburgh Pirates - St. Louis Cardinals 2-0, Houston Astros - Cincinnati Reds 5-1, San Diego Padres - Los Angeles Dodgers 2-1.

Jorginho krijgt fair play-cup

HAMBURG - De Braziliaanse voetballer Jorginho (27) van Bayern München is door de wereldvoetbalbond (FIFA) onderscheiden met de fairplayprijs.

Jorginho krijgt de onderscheiding en 45.000 gulden voor zijn voorbeeldige optreden zowel op als buiten het voetbalveld. Vorig jaar ging de prijs naar de Brit Gary Lineker.

De fairplay-prijs voor een instituut, waarde 90.000 gulden, gaat naar de Spaanse voetbalbond. Deze federatie spande zich volgens de FIFA het meest in om de internationale fairplaycampagne onder de aandacht van het publiek te brengen.

Afgebroken partij alsnog in winst omgezet

Becker plaatst zich via Ferreira bij laatste acht van Wimbledon

LONDEN - Boris Becker heeft zich op Wimbledon alsnog bij de laatste acht geslagen. Hij speelde dinsdag zijn beste set (6-1) van het toernooi. Hij moest wel tegen Wayne Ferreira. Het duel was een dag eerder afgebroken na 3-6 6-3 6-4 6-7 (6-8). Binnen het half uur vernietigde Becker de droom van het 20-jarige supertalent uit Johannesburg.

Ferreira mocht illusies koesteren na zijn formidabele prestatie in de vierde set. Daarin doorbrak hij op 4-5 de opslag van zijn vermaarde tegenstander, overleefde in de tiebreak op 5-6 een matchpunt en sloeg direct hard en genadeloos toe. 8-6. Becker was er zwaar aangeslagen door, maar werd gered door de invallende duisternis. Arbiter Mills stopte na vier sets het gevecht tussen de twee opslagkanonnen.

Dinsdag stond een getergde Becker op het centre court. "Ik heb vannacht slecht geslapen", zei hij. "Ik had de wedstrijd maandag in mijn zak en gaf 'm bijna nog uit handen." Tot op het bot geconcenteerd nam hij direct het initiatief en stond die niet meer af.

Hij brak de opslag van Ferreira in de tweede game op love, veegde in de derde een breekpunt weg en brak nogmaals in de zesde game. Dat was te veel voor de jeugdcricketer uit Transvaal: 6-1. "Ik heb vier zware partijen achter de rug", zei Becker. "Ik nader de topvorm. Mijn opslag wordt met de dag beter. Ik zal die nodig hebben in de kwartfinale tegen Agassi."

Het ontbrak de Duitser, drievoudig winnaar en twee keer verliezend finalist in de laatste zes jaar, aan wedstrijdritme. Hij stond zes weken buitenspel door een hamstring-blessure, miste de open Franse en verloor op het gras van Queens direct van Van Rensburg. Daarin zag hij aanleiding coach Smid te ontslaan. Voor Wimbledon verzekerde hij zich van de diensten van vriend Eric Jelen.

"Eric is half coach, half trainingspartner." En scout en spion. Ferreira hoefde Jelen niet te scouten. Achttien maanden geleden stond hij als eerstejaarsprof in de vierde ronde van de Australian Open tegenover Becker (0-3). Het jaar erop haalde hij in Melbourne zelfs de laatste vier, waarin hij verloor van Edberg. In de kwartfinales haalde hij McEnroe onderuit.

Die noemde de Zuidafrikaan het grootste talent sinds jaren. Een compliment dat zelden uit de mond van de Newyorker komt. Ferreira, gezegend met een snelle arm en formidabele dubbelhandige backhand, won het toernooi van Queens. Op Wimbledon was hij veertiende geplaatst. Tegen Becker miste hij de ervaring die de Duitser wel had in vijfsetters.

Becker speelde zijn 29e vijfsetter. Hij won er 21. Zijn laatste nederlaag dateerde van de Wimbledon-finale van 1990 tegen Edberg. Ferreira speelde zijn tweede partij over de volle lengte. Hij won de eerste, op de US Open '91 van de Fransman Pioline. Maar een getergde Becker is van een andere wereld dan een Pioline.

Geen financiële eisen gesteld

Beenhakker en Real zonder problemen uit elkaar gegaan

MADRID - Het vertrek van Leo Beenhakker kost Real Madrid geen geld.

De Nederlander, die na overleg met voorzitter Mendoza zijn ontslag indiende, liet weten dat hij bij zijn vertrek geen (financiële) voorwaarden heeft gesteld. Zijn contract bij Real liep nog twee jaar door. Ook de Joegoslaaf Radomir Antic verlaat de technische staf.

Beenhakker werd aan het begin van afgelopen seizoen door de Madrileense topclub overgenomen van Ajax. Aanvankelijk was hij technisch directeur, in de tweede helft van de competitie wisselde hij van functie met Radomir Antic en werd hij trainer.

Onder Beenhakkers leiding miste Real zowel het kampioenschap als de beker. Als zijn opvolger is Benito Floro van Albacete aangetrokken.

"Ik vertrek zonder een cent op te eisen", aldus de voormalige bondscoach. "Het seizoen is dramatisch afgelopen. Ik stap op omdat ik Benito Floro, die met nieuwe ideeën komt, niet in de weg wil lopen. Ik hoop dat Real in de toekomst weer het niveau haalt dat bij de club hoort.

Als Floro wil, ben ik altijd bereid hem met inlichtingen bij te staan. Ik ben niet teleurgesteld in de manier waarop Real de zaken met mij heeft afgehandeld."

Ticket verdienen

Striptease voor Barcelona-reis

WELLINGTON - De Nieuwzeelandse zwemster Toni Jeffs heeft een striptease georganiseerd.

De opbrengst hiervan gebruikt ze om uitzending naar de Olympische Spelen mogelijk te maken.

Acht vrouwen gaan woensdag in de hoofdstad Wellington uit de kleren, met het doel 2500 Nieuwzeelandse dollars te verzamelen. Geïnteresseerden dienen vijftien dollar entree te betalen.

Jeffs vertelde dat sommige mensen haar het geld voor een kaartje zonder tegenprestatie hebben gegeven. "Toch wil ik iedereen aanmoedigen gewoon te komen. De show is helemaal niet vies, maar louter ontspanning."

Zevende internationale wielerronde van start

WILLEMSTAD — Na een serie lokale wegwedstrijden als aanloop vindt van 2 tot en met 5 juli de zevende internationale wielerronde plaats met deelnemers uit verschillende landen uit de regio. De ronde wordt georganiseerd door Pedal Pushers Cycling Club en staat onder auspiciën van de Curaçaose Wielrenners Bond.

De deelnemende landen zijn de Dominicaanse Republiek, Aruba, Frans-Sint Maarten, Trinidad & Tobago, Panama en Curaçao, dat vertegenwoordigd zal worden door renners van Sensational Cycling club en Pedal Pushers.

De eerste wedstrijd op 2 juli gaat over 100-km, de tweede wedstrijd op 3 juli is een klokwedstrijd over 22-km, de derde dag vindt er weer een lange afstandwedstrijd plaats over 105-km en het evenement wordt op 5 juli afgesloten met een wedstrijd over 80-km.

De start van de eerste wedstrijd is op het Brionplein en zal verricht worden door gedeputeerde Mendes de Gouveia. Het traject voert de rijders naar Westpunt en terug naar de finish op de parkeerplaats van het winkelcomplex te Colon.

Op de tweede dag wordt gestart bij de ingang van het Las Palmas Hotel; men rijdt tegen de klok naar Bullenbaai en terug.

Voor het traject van 105-km op de derde dag is de startlijn uitgezet bij het gebouw van Financiën te Pietermaai. Er wordt weer naar Westpunt gereden en de finish is weer bij Colon.

Op de laatste dag moeten de rijders twaalf keer een tussen het Las Palmas Hotel en Yotin Kòrtà (via de EEG-weg) uitgezet circuit afleggen om de 80-km vol te maken.

Bouwplan en financiering zo goed als rond

Bouw nieuw stadion in Amsterdam krijgt steeds vastere vormen

AMSTERDAM - De bouw van het nieuwe stadion en transferium (een parkeergarage met 2600 plaatsen) in Amsterdam-Zuidoost krijgt krijgt steeds meer vorm.

Het bouwplan en de financiering zijn zo goed als rond. Dat zei directeur J.M. Tilmans van Stadion Amsterdam nv op een aandeelhouders-vergadering in de RAI in Amsterdam. Wel worden op 1 juli opnieuw aandelen uitgegeven om het voorziene vreemde vermogen van 55 miljoen gulden nog zoveel mogelijk te verminderen.

De oorspronkelijke planning voor de aandelenemissie bedroeg 50 miljoen gulden, maar tot nu toe is daarvan de helft gegarandeerd. Directeur Tilmans en voorzitter C. Van Zadelhoff van de raad van commissarissen riepen de aandeelhouders dan ook op nog eens rond te gaan in de eigen kring om anderen ertoe te bewegen ook aandelen te kopen.

Deze certificaten, die variëren van 2500 tot 250.000 gulden, geven de houders recht op bepaalde privileges in het nieuwe stadion. Zo kunnen zij onder meer rekenen op een vaste parkeerplaats onder het stadion, op een aparte entree, een exclusief restaurant en een gereserveerde zitplaats bij alle evenementen in het stadion. De duurdere certificaten geven recht op een sky-box of business-seats.

MULTI-FUNCTIONEEL

Het nieuwe multi-functionele sport- en evenementenstadion gaat 202 miljoen gulden kosten. De gemeente Amsterdam draagt met 60 miljoen gulden het grootste gedeelte bij. Ajax betaalt 20 miljoen en het rijk is ook over de brug gekomen met 12 miljoen gulden. Verder is er overeenstemming met vijf kapitaalschieters over een bedrag van 30 miljoen gulden. Volgens directeur Tilmans zijn bijna alle formaliteiten met hen afgerond.

Ook de contracten met de verscheidene aannemers kunnen binnen een maand worden getekend. Dat is weliswaar nog geen bouwopdracht want in het najaar is pas definitief bekend hoe gebouwd gaat worden, aldus Tilmans.

In het met een schuifdak af te sluiten stadion zullen jaarlijks 59 evenementen plaatsvinden, waaronder 34 voetbalevenementen. De andere activiteiten kunnen variëren van popconcerten tot kleinere sportevenementen. De ruimte kan met schuiftribunes en panelen op maat worden gemaakt.

Stadion Amsterdam nv verwacht dat in augustus 1993 met de bouw kan worden begonnen. Het stadion moet officieel opgeleverd zijn op 22 juni 1996 zodat het in het voetbalseizoen van 1996/97 in gebruik kan worden genomen.

Softbalpark Cat Power

WILLEMSTAD — De softbalvereniging Cat Power, die gesponsord wordt door Headco. Inc., heeft in de afgelopen maanden dankzij een grote mate van zelfwerkzaamheid een softbalpark doen verrijzen te Groot Kwartier.

Op 2, 4 en 5 juli zal de opening van dit park gevierd worden met een toernooi waaraan negen teams deelnemen, waaronder ploegen uit Venezuela, Aruba en Bonaire. De officiële opening is op 2 juli met onder meer een heilige mis op het speeldveld.

Krabbe nog onzeker over start op Spelen

DLV legt zich neer bij besluit van arbitragecommissie IAAF

BONN/LONDEN - Rode rozen voor Katrin Krabbe. Maar internationale kritiek op de vrijspraak van de Duitse atlete en haar twee clubgenotes.

De Duitse atletiekbond (DLV) zal zich neerleggen bij het besluit van de arbitragecommissie van de IAAF in Londen heeft genomen.

De DLV erkende te zijn afgetroefd door de IAAF, die Krabbe, Silke Moller en Grit Breuer vrijspraak van dopingfraude. De DLV zegt niet meer te weten hoe atleten op het gebruik van dope moeten worden gecontroleerd. De IAAF wil dat de DLV zijn reglementen verandert.

Ten huize van Krabbe werden bloemen bezorgd. De Duitse atletiekbond heeft laten weten het drietal voor te dragen voor de Spelen van Barcelona. "Ik kan nu nog niet zeggen of ik in Barcelona start", verklaarde Krabbe na terugkeer in Duitsland. "Aangezien de uitspraak in het Engels was, heb ik het eerst niet verstaan. We moesten een kwartier op de vertaling wachten."

Het is de bedoeling dat de Duitse atletiekploeg voor de Spelen dinsdag bekend wordt gemaakt. "Krabbe is al zeker van een plaats in de estafetteploeg", verklaarde een woordvoerder. "Maar er zal zeker een plaatsje op de 100 en 200 meter voor haar worden ingeruimd."

De Duitse bond stelt zich op het standpunt dat zij niet alle controles zelf zou kunnen uitvoeren. De drie atletes zouden gefraudeerd hebben bij een controle tijdens een trainingskamp in Zuid-Afrika. De controle werd uitgevoerd door de Zuid-Afrikaanse atletiekbond.

NIET DUIDELIJK

Het is nog niet duidelijk wanneer Krabbe weer aan de start verschijnt. Vorige week nam zij niet deel aan de nationale kampioenschappen. Een week daarvoor was de Duitse wereldkampioene op de 100 en 200 meter een zenuwinzinking nabij. Tijdens een regionale wedstrijd in haar woonplaats Neubrandenburg werd zij kansloos verslagen.

Krabbe heeft zich voorgenomen de zaak zo snel mogelijk te vergeten. Anderen zullen haar wel aan de affaire herinneren. De Duitse mag in de atletiekwereld nogal wat oppositie duchten. De Amerikaanse Gwen Torrence, tijdens de wereldtitelstrijd in Tokyo op beide sprintonderdelen tweede, reageerde teleurgesteld op de vrijspraak.

"We weten allemaal dat zij de zaak heeft geflest", verklaarde Torrence, in New Orleans winnares van de 100 en 200 meter bij de selectiewedstrijden. "Die vrijspraak is voor mij volstrekt onbegrijpelijk." DLV-voorzitter Helmut Meyer over de kritische geluiden: "Het zijn slechts woorden, maar die leggen extra druk op haar."

2 Juli, Dag van de Vlag

Compositie

Onze vlag heeft de vorm van een rechthoek met daarin van boven naar beneden drie horizontale banen: blauw, geel en blauw, waarvan de hoogten zich verhouden als 5:1:2 en in de broektop twee vijfpuntige sterren.

De eerste ster heeft een diameter gelijk aan 1/6 van de hoogte van de vlag; het middelpunt ligt op een afstand van de broekzijde en van de bovenzijde gelijk aan 1/6 van de hoogte van de vlag.

De tweede ster heeft een diameter gelijk aan 2/9 van de hoogte van de vlag; het middelpunt ligt op een afstand van de broekzijde en van de bovenzijde gelijk aan 1/3 van de hoogte van de vlag.

Een denkbeeldige lijn evenwijdig aan de broekzijde en getrokken vanuit het middelpunt van elke ster loopt door een hoekpunt van de naar de bovenzijde wijzende scherpe hoek van dezelfde ster. De scherpe hoeken van de ster zijn elk 36°. Hoogte en lengte van de vlag verhouden zich als 2:3.

Kleuren

De kleur blauw van de [illegible] marijn (Pantone [illegible]) en de kleur geel is citroengeel (Pantone 102).

De bovenste baan stelt ons firmament voor, terwijl de onderste baan de zee voorstelt, die het eilandgebied Curaçao omringt.

Het blauw symboliseert de trouw van het volk. De gele baan stelt de felle zon voor en beeldt uit de opgeruimdheid van ons volk.

De grote ster stelt het eiland Curaçao voor en de kleine ster het eiland Klein Curaçao. De vijf punten van deze sterren symboliseren de vijf continenten van waar de verschillende bevolkingsgroepen van Curaçao zijn voortgekomen (sterren zijn tevens het symbool van vertrouwen, hoop en verwachting).

Het wit van de sterren symboliseert de vrede en het geluk waarnaar wij streven. Dit zijn essentiële factoren voor de doelstellingen van een volk dat zijn weg zoekt in de wereld van staten en volkeren.

Saskia van Rijswijk vecht niet onder andermans naam

"Sorry, ik spring liever zelf van drie hoog naar beneden"

WILLEMSTAD — Saskia van Rijswijk. Klinkt als de naam van het onschuldige meisje waar je vroeger stiekem verliefd op was toen je in de tweede brug klas zat.

De Madonna of Martial Arts en The Queen of Mean. Dat klinkt als de werktitel van een zwartlederen Amsterdamse meesteres in sm.

De waarheid ligt zoals zo vaak weer eens in het midden. Want Saskia ís hare koninklijke gemeenheid. Ten minste: als het moet. Voor de camera. Of in de dojo. Op een bankje in het Holiday Beach Hotel is ze gewoon aardig. "Vertel me nou eens wat ik beslist op dit eiland moet zien".




Saskia van Rijswijk...
...en haar alter ego: hare koninklijke gemeenheid

De vrouw waar het om gaat is ex-kampioen kickboksen en actrice in een handjevol vechtfilms voor de liefhebbers van oosterse strijdwijzen. Op Europees en wereldniveau behaalde zij de sporttop met hard vechten. Op zijn Thais. Kickboksen staat namelijk geen clinching en geen knie- en elleboog stoten toe. De aziatische versie echter wel, met alle pijnlijke gevolgen voor de kampvechter die zijn lichaam net niet goed genoeg afschermt.

De 31-jarige Nederlandse zit goed in het vel. En dat weet ze zelf ook goed. Pr-minded als ze is. Posters, een tijdschrift-interview en een curriculummetje. Alsjeblieft. Graag gaat het jasje uit voor een foto. Een stevige bundel spieren onthullend. Resultaat van jaren trainen.

Dertien was Saskia toen ze in Amsterdam de dojo van Muay Thai-expert Thom Harinck binnenstapte. Gevechtstrainingen wilde ze. Thom Harinck stuurde het jonge grietje weg van zijn serieuze Spartaanse Chakuriki school. Lievertje was ze niet. Menige arena-vechter begint op straat, begaat een jeugdzonde en houdt zich op met baldadige jongens. Ook Saskia zat in een bende. Gescheiden ouders en meer van dat soort traumatische elende schijnt een hoop te verklaren.

Aanhouders winnen vaak. En Saskia verwierf zich een plaats in de voor Europa meest toonaangevende sportschool op het gebied van de Thaise vechtkunst. Ongeveer twee jaar later had ze haar eerste full contact karategevecht. In 1978 werd ze Nederlands kampioen kickboksen in het vedergewicht, het jaar daarop leverde ze dezelfde prestatie op Europees niveau.

In dat jaar werd ook de Thaise variant van het betrekkelijk nieuwe kickboksen in Nederland geïntroduceerd. In 1981 won ze in Amsterdam de wereldtitel voor Thais kickboksen in het vedergewicht. Nadien ging het een ndere kant op: Europees discodanskampioen 1986, show-girl in het entertainment, mannequin, zangeres en producent van een voel-je-fit-video in de periode dat aerobics de rage waren. Al die tijd bleef ze loyaal aan de kunde die haar meester haar bijbracht. Een professionele show waarin de oosterse vechtsporten gedemonstreert werden. En worden. Want dat gebeurt nog steeds. Met kampvechter Bas Rutten.

Haar flirt met de media mondde uit in een foto-sessie voor het maart-nummer van Playboy in 1985.

Tussen de bedrijven door kon de blonde atlete zich op de filmset bewegen. De titelrol van de Nederlandse film *Grijpstra en de Gier* uit '85 vermeldt de naam Van Rijswijk. In '89 volgden de Hongkong/USA-film *China White*, en niet veel later *Middle Man*. De eerste werd gefilm in Parijs, Amsterdam, Bangkok en Laos. De laatste was 'made in Hong Kong' en helaas gecancelled in verband met financiële problemen van de producent. Haar hoofdrol in *Fatal Mission* (1990) is wèl te zien op VHS-tape.

Haar lobby in Hollywood heeft een aanbieding opgeleverd om te acteren in weer een weinig vreedzaams voorspellende film: *Death Dance* van Newt Arnold die ook *Bloodsport* regisseerde met een Belgisch filmgevaar thaikickbokser Jean-Claude van Damme. De opnamen voor deze rolprent worden geschoten in Rio de Janeiro en Los Angeles.

STUNTVROUW

Wie goed kan vechten, wordt al gauw gevraagd als stuntvrouw te fungeren.

Saskia van Rijswijk: "Dat zie ik niet zo zitten. Hoewel ik het voor de camera staan wel zie als een erkenning van mijn werk en jarenlange training, ben ik niet iemand die als stand-in onder andermans naam van drie hoog naar beneden spring. Dan spring ik liever als Saskia. Ik heb in mijn films de stunts zelf gedaan. Dat is moeilijk en vaak gevaarlijk. Bij opnamen in Azië ben ik bijna verbrand toen iemand een brug te vroeg liet exploderen. Op de set was niet geroepen dat de camera's draaide en hij riep alleen een waarschuwing in het Chinees dat de boel ging ontploffen. Mijn alertheid heeft me gered."

Ze zegt: "Glamour in de filmwereld? Die is er dus gewoon niet. Aanbiedingen die plotseling niet doorgaan op het laatste moment wegens geldgebrek. Twintig dagen in de jungle zweten. Scenes die eindeloos vaak over moeten. Gevechtslocaties als een oud huis waar de vlooien op je af springen. Explosiegevaar. En als je dan 's avond doodmoe eenzaam op je hotelkamertje in een vreemd land zit moet je wel sterk in je schoenen staan, heb ik gemerkt. Ik kan me indenken dat mensen drugs gaan gebruiken tegen de spanning of een fles whiskey achteroverslaan."

Saskia is echter sterk genoeg voor zichzelf. Dat strookt ook met haar filmimage: een geharde, katachtige vechter, die graag beweegt in zwart en strak. Op Curaçao zal daar niet al te veel van te zien zijn. Als organisatiemedewerkster en mogelijk als jurylid zal zij aanwezig zijn bij het kickboksgala in Holidya Beach Hotel zaterdagavond. Haar spontane lach verandert bij het maken van de foto's. Automatisch gaan de vuisten omhoog. Help.

Referendum

ORANJESTAD — Werknemers van Red Sail Sports willen zich aansluiten bij de FTA, die dan hun belangen gaat behartigen. In deze wordt de bemiddeling van de landsbemiddelaar afgewacht om een referendum te houden. De directie op Aruba liet de werknemers weten dat zij in deze overleg moet plegen met de moedermaatschappij in de Verenigde Staten.

Voorlopig werd geadviseerd een referendum aan te vragen om te zien of de meerderheid van de werknemers zich wil aansluiten bij de FTA. Door de landsbemiddelaar worden voorbereidingen getroffen voor het houden van het referendum.

Meer benoemingen bij Tele Aruba

ORANJESTAD — Aan de lijst van benoemingen bij Tele Aruba kan worden toegevoegd ing. Marcial St. Jago tot technisch directeur/operations en Chido Ras, reeds 24 jaar in dienst van het TV station , tot chef van de productie. Minister Elio Nicolaas die de benoemingen in bijzijn van directie, commissarissen en de vakbond bekend maakte benadrukte dat door de benoeming van Chido Ras bevestigd wordt dat de ervaring van het personeel ook hun erkenning krijgt.

2 Di yüli 1992, Dia di Bandera

Un pabien na hinter Pueblo di Kòrsou laga nos tur hunto ban selebrá

Einde aan ongebreidelde en illegale activiteiten

Nieuwe beheerder van Spaanse Water (CPA) wil gebied in ere herstellen

WILLEMSTAD — Als alles volgens plan verloopt krijgt Curaçao Ports Authority (CPA) het beheer over het Spaanse Water. CPA wil dit watergebied effectief gaan beheren, opdat zij uitvoering kan geven aan de vele plannen die zij met het Spaanse Water heeft. Uiteindelijk doel is waarborging van de kwaliteit van het Spaanse Water als top-woongebied, topwatersport gebied en als waardevol natuurgebied.

CPA heeft reeds een controlerende functie in het Spaanse Water op basis van de eilandsverordening 'Toezicht Binnenvaarts verordening'. Deze functie omvat onder meer de keuring van (motor)boten en de controle op het vaargedrag ingevolge de Binnenvaarts verordening en het Havenreglement, zoals die nu door de haven veiligheidsinspectie (onderdeel van CPA) wordt uitgevoerd.

Uit een rapport van december 1991 blijkt dat er de afgelopen twintig jaar het een en ander is veranderd rond het Spaanse Water. Het aantal huizen aan het water is meer dan verdubbeld; er zijn inmiddels 183 steigers gebouwd, waarvan de meeste illegaal; er is de laatste vijf jaar alleen al meer dan 10.000 vierkante meter land gewonnen, al dan niet met toestemming; er zijn zeven watersportcentra aan het water gevestigd en op een stuk of vier plaatsen wordt scheepsreparatie verricht.

Verder neemt het aantal schepen jaarlijks met tien tot vijftien procent toe. Eind vorig jaar lagen er permanent ongeveer 500 boten in het Spaanse Water, waterscooters, *sunfishes*, *cats* en surfplanken niet meegerekend. In het orkaanseizoen neemt dit aantal toe met zo'n 60-100 buitenlandse boten die in de Bruine Baai ankeren. Ook dit aantal wordt elk jaar groter.

GEVAARLIJK

Deze drukte zorgt voor een toenemend aantal gevaarlijke situaties op het Spaanse Water. Vorige week werd er nog een surfer door een motorboot overvaren.

De vele activiteiten in en aan het water zorgen verder voor stankoverlast, mors van olie, lawaai van motorboten en aangewaaid vuil. Scheepswerven dumpen hun antifouling (tegen het aangroeien van algen en dergelijke) afval in het water en circa 31 huizen lozen direct hun riool op het Spaanse Water. Maar ook indirect, via bodeminfiltratie vanuit beerputten, wordt afvalwater met het grondwater meegevoerd naar het Spaanse Water. Ook stoffen die bij het afschuren en schilderen van boten vrijkomen (metalen en oplosmiddelen), komen met het hemelwater in het Spaanse Water terecht.

Ten tijde van het onderzoek kon vastgesteld worden dat ondanks de vele lozingen er sprake was van een redelijke tot goede milieuhygiënische situatie in en rond het watersportgebied. Het zelfreinigend vermogen van het Spaanse Water is echter niet in staat om een groeiende hoeveelheid fosfaat uit het water te verwijderen. Juist door de lozingen zal het fosfaatgehalte in het water toenemen.

Ook de verontreiniging van het water met olie zal eerder toe- dan afnemen. Bovendien wordt de frequentie van stankhinder door olie-lekkage groter.

ACHTERUITGANG

Door de lozingen wordt het water troebel, meer dan het nu al is. Dat veroorzaakt weer veranderingen in de bodembegroeiing. Het zeegras (*Thalassia*) is bij voorbeeld uiterst gevoelig voor de hoeveelheid licht, hetgeen te merken is aan de voortschrijdende achteruitgang van deze bodembegroeiing.

Voorts worden mangroven gekapt ten behoeve van onder andere bouwgrond en strandaanleg. De mangrovegebieden van het eiland zijn, evenals de Kabrietenberg vlakbij de Caracasbaai, door Carmabi juist aangewezen als een van de acht natuurgebieden, die voor Curaçao behouden moeten blijven.

De mangrovewortels bieden samen met de bodembegroeiing van het water (met name *Thalassia*) van oudsher beschutting aan een aantal diersoorten. De - nog - onontwikkelde gebieden rond het Spaanse Water hebben dan ook een kraamc.q. kinderkamer functie voor een groot aantal diersoorten.

De mangroven worden gekapt, het zeegras verdwijnt en bovendien is de bodem van het Spaanse Water op vele plaatsen bezaaid met plastic cups.

In de Caracasbaai zijn de gevolgen van olielozingen en de aanleg van de olieterminal op het Caracasbaai schiereiland groot. De hele omgeving van het schiereiland is vervuild met olie en olieprodukten. Daardoor is het koraal in de baai sterk verstoord en is er weinig of geen rifontwikkeling waar te nemen.

Het rapport geeft uitgebreid aanbevelingen om het milieu te beschermen en verdere vervuiling van het Spaanse Water tegen te gaan.

Genoemd worden de aanleg van deugdelijke afvalwater opvang bij woningen en bedrijven. Alleen indien er een rioleringsstelsel (of een andere vorm van afvalwater opvang) komt, kan het probleem van de lozingen effectief aangepakt worden. Volgens de Algemene Politie Verordening (APV) en het havenreglement zijn lozingen op het water overigens al verboden. Omdat het lozen jarenlang oogluikend werd toegestaan, is een stringent verbod slechts op termijn te realiseren.

Om de lozingen van olie en de mors van chemicaliën tegen te gaan wordt zowel aan een voorlichtings campagne als aan inzamelpunten van kleine hoeveelheden chemicaliën gedacht.

Het aangespoelde huisvuil en de olieresten aan de westkant van het Spaanse Water dienen opgeruimd te worden. De totale kosten van dit opruimingsplan worden geraamd op fl.20.000,-.

Een oeverplan dient het behoud van de bestaande oevers en rehabilitatie van de reeds aangetaste oevers te waarborgen. Herstel in de oorspronkelijke staat is mogelijk door aanplant van mangroven, waardoor de natuurlijke kinderkamer functie voor de zeefauna wordt versterkt. Wildgroei in het aanbrengen van aanlegplaatsen en aanlegsteigers dienen vermeden te worden.

ILLEGALE DEMPINGEN

Volgens het rapport doet het landsbestuur een onderzoek naar het voorkomen van illegale dempingen. Aangezien de meeste dempingen in het nabije verleden hebben plaats gegrepen, kan de beheerder (straks dus CPA) deze juridisch aanpakken. Dempen is namelijk een 'onrechtmatige daad'.

Om ankerschade aan de onderwater vegetatie en bodem zoveel mogelijk te minimaliseren, adviseert het rapport boeien te plaatsen, waar schepen die in de baai liggen, kunnen aanmeren.

Door de getijdebeweging is er in het Spaanse Water nauwelijks sprake van verversing van het water. Om de gevolgen van de resterende en de toekomstige milieu belastende lozingen te verminderen raden de opstellers van het rapport aan om een tweede doorgang tussen het Spaanse Water en de Caracasbaai te maken.

De directeur van CPA E. Voges heeft echter al aangekondigd dit advies voorlopig niet over te nemen. "De kwaliteit van het water is nu nog niet alarmerend. Door de andere aanbevelingen uit het rapport wel uit te voeren zal de kwaliteit van het water verbeteren. Mocht dat tegenvallen, dan kunnen we later alsnog een doorgang maken".

VERVUILER

Voges realiseert zich uiteraard dat een effectief beheer van het Spaanse Water geld gaat kosten. In zijn optiek zullen de gebruikers en de vervuilers van het Spaanse Water de kosten gepaard gaande met het beheer moeten betalen. Hierbij hanteert hij het motto: "De gebruiker betaalt, de vervuiler betaalt meer".

De investeringen die voor het effectieve beheer moeten worden gedaan, worden geraamd op fl.475.000,-. De exploitatiekosten zullen na het eerste jaar naar schatting rond de fl.300.000 per jaar bedragen.

De inkomsten voor CPA zullen bestaan uit lig- en ankergelden, verhuur van water en gronden voor steigers, landaanwinning en commerciële activiteiten, invoeren van leges op vaarbewijzen en registratie, verhoging van leges op motorvaartuigen, een reinigingsen een lozingsbijdrage.

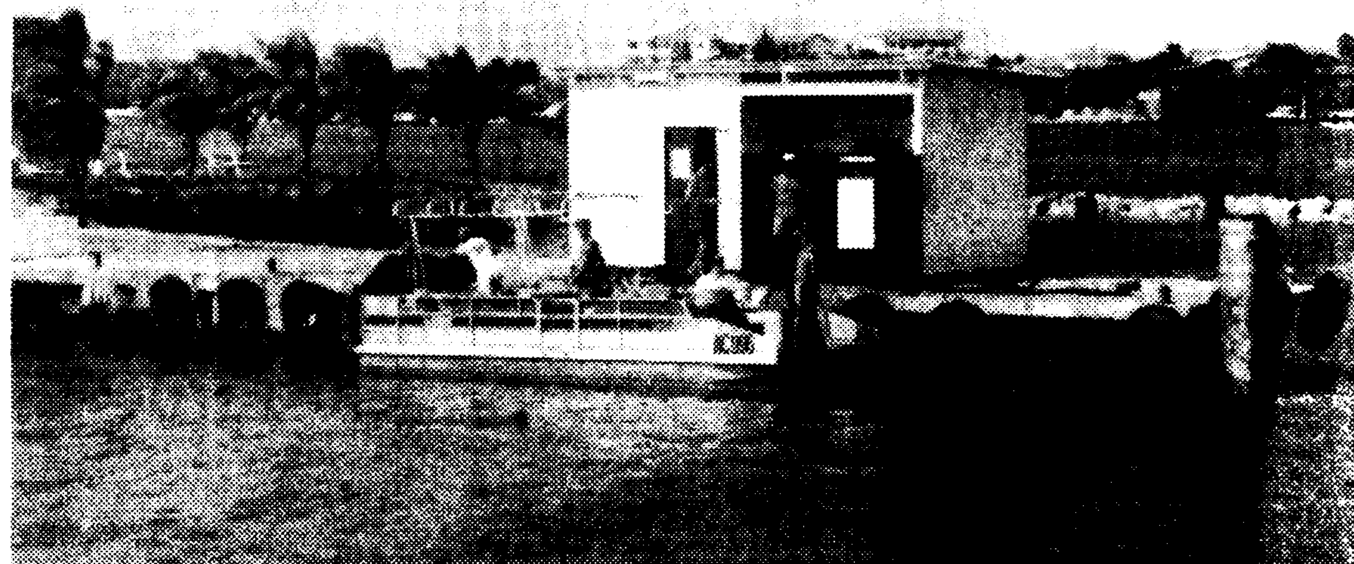
Met behulp van deze inkomsten kan een effectief beheer van dit voor Curaçao zo belangrijke recreatiegebied gerealiseerd en gewaarborgd worden. Een riolering en/of een tweede doorgang kunnen echter niet uit deze inkomsten betaald worden.

Het beheer dient gebaseerd te zijn op een drietal poten. Het eerste dient het natuurlijk milieu beschermd en gewaarborgd, de vervuiling tegengegaan en een goede waterkwaliteit gegarandeerd te worden. In de tweede plaats moet de veiligheid op en rond het water bevorderd worden. De laatste poot bestaat uit een gecontroleerd en beheerst gebruik van het Spaanse Water.

De CPA-directeur staat te springen om met de aanpak van het Spaanse Water te beginnen. "Als je beheerder bent kun je zelf bepalen wat wel en niet is toegestaan. Ik prefereer een privaat rechtelijke aanpak boven een publiek rechtelijke. In het laatste geval ben je maar van wetten afhankelijk, en voordat die eenmaal opgesteld en afgekondigd zijn, zijn zij alweer verouderd", aldus Voges.

Hij waarschuwt: "De controle gaat stukken strenger worden en het gebruik van

Vervolg op pag. 15



Bij het bunkeren wordt vaak olie gemorst. Deze olie draagt bij aan de vervuiling van het natuurgebied, een vervuiling die in de toekomst eerder toe dan af zal nemen, als er geen stappen worden ondernomen.

2 Di yüli 1992, Dia di Bandera

Un pabien na hinter Pueblo di Kòrsou laga nos tur hunto ban selebrá

Al veertienhonderd protestbetogigen op naam president

Lucht nog niet opgeklaard voor impopulaire Carlos Andres Perez

CARACAS - De Venezolaanse president Carlos Andres Perez zou wel eens een nieuw wereldrecord op zijn naam kunnen schrijven. Tegen het politieke en economische beleid van de geplaagde regeringsleider zijn sinds zijn aantreden in 1989 al meer dan veertienhonderd demonstraties en stakingen gehouden.

De in de hoofdstad Caracas gevestigde krant El Globo citeerde eind mei een rapport van het ministerie van Defensie dat het aantal anti-Perez-protesten op 1.376 becijferde, waarvan 451 na de mislukte militaire coup in februari. Het cijfer van 1.376 liep de laatste maand overigens al weer fors op.

Perez is een weinig geliefd man in zijn eigen land, dat tot voor kort als een van de stabielste democratieën van Latijns-Amerika gold. Het door hem ingezette neo-liberale economische beleid en de mislukte couppoging van links-nationalistische militairen op 4 februari hebben dat beeld danig verstoord. Venezuela wordt nu in één adem genoemd met minder stabiele en corruptie- en coupgevoelige landen als Perú en Brazilië.

DIEPE CRISIS

De massale onvrede met het straffe bezuinigings- en privatiseringsbeleid van de president heeft het land in een diepe politieke crisis gestort en Perez zelf in een politiek isolement gebracht. Caracas en andere steden zijn dagelijks het toneel van geweldloze en gewelddadige demonstraties. Studenten, vakbondsleden, burgerorganisaties, delen van het leger, ambtenaren, de gehele politieke oppositie en de Venezolaanse bisschoppen eisen het aftreden van Perez of zouden er zich niet tegen verzetten. Een recente opiniepeiling wees uit dat meer dan negentig procent van de Venezolaanse bevolking zijn vertrek eist en ook binnen zijn eigen sociaal-democratische (regeringspartij) AD, Acción Democrática, is sprake van groeiende kritiek. Maar van aftreden of een verkorting van zijn ambtstermijn, die in februari 1994 afloopt, wil de president niets weten. "Aftreden is gemakkelijk, het moeilijkst is verantwoordelijkheid nemen", zei hij onlangs in een interview met de Spaanse krant El País. "Iedereen weet dat de president nooit zal terugtreden." "Dat zou laf zijn", zei CAP, zoals zijn landgenoten hem noemen, bij een andere gelegenheid.

De huidige economische problemen van Venezuela zijn voor een groot deel te verklaren uit de erfenissen van Perez' eerste regeringsperiode (1974-1979). Hoge olieprijzen leidden toen tot een toename van de welvaart, een sterke stijging van de overheidsuitgaven en hoge subsidies op benzine, openbaar vervoer en levensmiddelen. Bovendien verzuimde de president de torenhoge oliewinsten op een verstandige manier te investeren en ontstond een steeds maar uitdijende bureaucratie.

EFFECT

Eenzelfde politiek was niet langer haalbaar tijdens Perez' tweede ambtstermijn, toen de olieprijzen dramatisch waren gezakt. Kort na zijn aantreden voerde CAP economische hervormingen door. De buitenlandse schuld - inmiddels 63 miljard gulden - en de inflatie moesten omlaag en de staat begon met een omvangrijke privatiseringscampagne. Tarieven voor het openbaar vervoer en de brandstofprijzen stegen snel, wat absoluut niet spoorde met de verwachtingen van de verwende Venezolanen. De forse prijsverhogingen leidden in maart 1989 tot voedselrellen, waarbij zeker driehonderd mensen om het leven kwamen.

De hervormingen hebben wel al tot resultaten geleid - vorig jaar was er een groei van het Bruto nationaal produkt van 9,2 procent - maar het armere deel van de bevolking profiteerde daar tot nu toe niet van. En ook de middenklasse en delen van het leger, die hun koopkracht zagen dalen, traden toe tot de rijen van ontevredenen. Perez is echter niet van plan zijn neo-liberale economisch beleid te laten varen en zoekt nu steun bij delen van het leger.

Carlos Andres Perez wacht een moeilijke taak: het vertrouwen te winnen van de Venezolaanse bevolking. Perez zelf is optimistisch. "Na de regen, klaart het op", is een van zijn gevleugelde uitspraken. Waarop het Amerikaanse weekblad Time vorige week reageerde met de opmerking dat de "blauwe luchten" nog steeds niet in zicht zijn.

Menem op skies



LAS LENAS - *De Argentijnse president Carlos Menem heeft ervaren dat vakantie vieren in eigen land leerzaam kan zijn. Hij knoopte aan de topconferentie voor de Zuidamerikaanse gemeenschappelijke markt-landen een paar dagen vakantie vast en die gebruikte hij voor skilessen in Las Lenas. Dit wintersportvakantieoord ligt op duizend kilometer ten westen van Buenos Aires.*

(AFP-satellietfoto)

HAMBURG - Onbekenden hebben in de nacht van maandag op dinsdag in de Noordduitse stad Buxtehude bij Hamburg twee onderkomens voor asielzoekers in brand gestoken. Niemand raakte overigens gewond, zo maakte de politie bekend. Volgens de politie brandden de twee nieuwe houten huizen, die nog niet bewoond waren, volledig uit.

Volgens Chileens dagblad Diario:

Deze maand nog uitlevering van Honecker aan Duitsland

SANTIAGO - De voormalige Oostduitse partijleider en president Eich Honecker zal tussen 10 en 15 juli de Chileense ambassade in Moskou moeten verlaten. Dit heeft het Chileense dagblad El Diario dinsdag gemeld onder aanhaling van "zeer goed geïnformeerde bronnen".

De afspraak over Honeckers vertrek zou zijn gemaakt tussen de Chileense president Patricio Aylwin en bondskanselier Helmut Kohl tijdens hun ontmoeting op de milieutop in Rio de Janeiro. Honecker zocht op 11 december 1991 zijn toevlucht tot de Chileense diplomatieke vertegenwoordiging om uitlevering aan Duitsland te ontlopen. Bonn wil hem berechten in verband met het doden van Oostduitse vluchtelingen die probeerden naar het Westen te ontsnappen.

De Chileense minister van Buitenlandse zaken, Enrique Silva Cimma, betitelde het verhaal in het gerespecteerde dagblad als "speculatie". Hij zei dat er wel vooruitgang was geboekt bij het vinden van een oplossing, maar bijzonderheden wilde hij niet noemen.

Kardinaal Sin absent bij beëediging:

Ramos aan adres RK kerk: Geen inmenging in politiek

MANILA - De nieuwe Filipijnse president, Fidel Ramos, het eerste protestantse staatshoofd in het overwegend Rooms-katholieke land, heeft de kerk dinsdag gemaand zich niet te mengen in de politiek. Kardinaal-aartsbisschop Sin was niet bij de beëdigingsplechtigheid aanwezig.

Ramos, die dinsdag werd beëdigd, dreigt een moeilijke verhouding te krijgen met de machtige RK-geestelijkheid, vooral in de gevoelige kwestie van geboortebeperking. In zijn rede bij zijn aantreden als president zei de 64-jarige Ramos dat "de kiezers hun gehechtheid herbevestigden aan het seculiere ideaal - van gescheiden kerk en staat, die met elkaar samenwerken en samenleven, maar elk soeverein zijn op hun eigen gebied." Duit was een indirecte uitval naar kardinaal Jaime Sin als aartsbisschop van Manila, die zich tegen Ramos' kandidatuur had verzet. Ramos poogde dinsdag in zijn rede zijn protestantse afkomst wat naar de achtergrond te plaatsen met de zinsnede "Ik beschouw mijzelf niet als de eerste protestant die president wordt, maar als de twaalfde president van de Filipijnen - die toevallig protestant is - en die de president moet zijn van Moslems zowel als christenen en anderen.

Sin had toen de verkiezingsuitslag zich steeds meer aftekende gezegd dat de kerk met Ramos zal samenwerken, maar niet onvoorwaardelijk en duidde daarmee op conflictpunten. "Als de wetten tegen de wetten van God zijn, hoe kun je dan samenwerken", verklaarde hij maandag tegenover verslaggevers.

Sin en Ramos lagen al vaak met elkaar overhoop in de twintig jaar dat wijlen dictator Ferdinand Marcos aan de macht was en de kerk het leger beschuldigde van schending van mensenrechten op grote schaal. Zij kwamen echter later aan dezelfde kant van het front te staan, toen Ramos brak met Marcos en een staatsgreep pleegde. Sin hielp om de steun van het volk te krijgen voor de opstand, waardoor Marcos ten val kwam en Corazon Aquino aan de macht.

Teherans parlement:

Rushdie-vonnis blijft

TEHERAN - De doodstraf tegen de Britse schrijver Salman Rushdie kan niet worden gewijzigd. Dit staat in een petitie die onder de leden van het nieuwe Iraanse parlement circuleert. Al meer dan de helft van de parlementariërs heeft er zijn handtekening onder gezet. Verwacht wordt dat alle parlementsleden de petitie zullen ondertekenen.

"Alle Moslims en alle strijdkrachten van de Hezbollah hebben de plicht de 'Fatwa' tot uitvoering te brengen," aldus de dinsdag gepubliceerde tekst. In februari 1989 sprak de inmiddels overleden ayatollah Khomeiny het doodvonnis uit over Rushdie omdat diens boek De Duivelsverzen een belediging van het Islamitisch geloof zou inhouden.

"De Fatwa blijft van kracht zolang de Koran zal bestaan en zolang er Moslims op aarde zijn," aldus de petitie. De publicatie van De Duivelsverzen wordt een complot genoemd waarin de hele wereld en het Zionisme tegen de Islam samenspannen. Tenslotte maakt de tekst nog gewag van het beroep dat Rushdie vorige week op het Brits parlement deed om Iran ertoe te bewegen het doodvonnis in te trekken. Door Rushdie uit te nodigen heeft het Lagerhuis niet alleen zichzelf schade toegebracht, maar ook de betrekkingen tussen Groot-Brittannië en alle Islamitische landen ter wereld.

Een stichting in Iran heeft een prijs van twee miljoen dollar op het hoofd van Rushdie gezet, die al drie jaar ondergedoken zit.

EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao roept sollicitanten op voor het geven van enkele lesuren Spaans en Engels bij het Openbaar Speciaal Onderwijs.
Gegadigden dienen in het bezit te zijn van:
de akte L.O. Engels en/of
de akte L.O. Spaans
Gelieve sollicitatiebrieven voor 10 juli 1992 te richten aan:

Het Hoofd van de Dienst Onderwijs
Dienst Onderwijs
Schouwburgweg z/n
Alhier

...E BREBION IS een van de juryleden van ... Poster wedstrijd. Zij is verbonden aan ...sterie van Cultuur en heeft de leiding over ... nale Fonds voor hedendaagse kunst (FRAC) ...que. Zij is de contactpersoon voor het Carib ... van dat eiland. Zij heeft geen lezing ... vrijdagavond in de Openbare Biblio- ... er problemen waren met haar vliegtuig ...gen. Ook in november heeft zij al niet mee ... met de conferentie over Carib Art in ... met moeilijkheden met haar vliegtickets.

Dominique Brebion (Martinique): 'Echte kunst is internationaal'


...Dominique Brebion

...heel moeilijk om ...bindingen te ... van Marti- ... Trinidad reizen ... toch vlakbij, kost ... Nu op reis naar ... ik zes uren op ... moeten ... aansluiting".

Hebt u ook werk van Curacaose kunstenaars kunnen bekijken? "Ruby heeft me rondgereden langs verschillende kunstenaars, maar we hadden geen tijd om het hele lijstje dat ze had, af te gaan. We zijn maar bij een paar geweest: bij Annemiep Oltheten, Nel en Norva Simon, Jean Girigorie, Yubi Kirindongo en Jose Capricorne. Ik wil terugkomen om meer te zien. We hopen volgend jaar ook workshops te organiseren met Caribische kunstenaars. Daarvoor nodigen we waarschijnlijk acht Caribische kunstenaars uit. Het zou goed zijn als we vaker kunstenaars konden uitwisselen tussen de verschillende eilanden. Dan kunnen de galerieën ook meer tentoonstellingen organiseren meteen".

...moest eerder weg ...andere juryleden, ... ook wat eerder. ...wel praten over ... kunst en over ... in Martinique, ... niet praten over ...rk en de posters, ... gekomen was, ... het moment ...gesprek nog moest

...Brebion werkt ...FRAC. Wat houdt die ... Wij zijn bezig met ... van een ver- ... van hedendaagse ... is nog maar een ...verzameling, want ... begonnen in ... Martinique kent ... geen natio- ...m Vooruitlopend ... een dergelijk ...zijn we begonnen ... van heden- ...st, dus kunst van ... kunstenaars. Wij ... een collectie van ...stwerken van over ...wereld, uit Frank- ...negal, Ivoorkust, ...ook uit het hele ... gebied: uit Haïti, ...rope, Venezuela, ... Domingo en Mar- ...lf natuurlijk. Ik ...door het Caribisch ... die collectie ... te vullen. Daar- ...niseer ik in Marti- ... workshops met ...waarin we kunst ...aan hen. We geven ... uit en zorgen dat ...scholen er mate- ... kunst waarmee ... kunnen werken. ... we kunstenaars ...den van de wereld ... weken hier ... te komen en daar ... Ze blijven dan ... vier weken en ... werken daar. Zo is ...se al twee keer ... we hebben ook ... uit Frankrijk, ... en de Verenigde ...ad. Tenslotte coör- ... het werk voor Carib ...Martinique. Nu zit ik ... voor de posterwed- ...gend jaar zorg ik ... kunstwerken van ... op de Carib Art ... te zien zijn"





...Ernst Breleur: *Pour une mythologie de la tane...*

Dit jaar is wel een heel speciaal jaar door de grote belangstelling overal voor het Caribisch gebied in verband met de vijfhonderd jaar ontdekking van Amerika. Er zijn veel projecten overal ter wereld over het Caribisch gebied. En dan in het najaar de Biennale in Santo Domingo niet te vergeten. Maar Martinique wisselt ook artiesten uit met Afrika. We hebben bijvoorbeeld goede contacten met Senegal. In Senegal is ook een bienale waaraan kunstenaars uit Martinique meedoen".

Volgens Dominique Brebion is er niet zoveel verschil tussen de hedendaagse kunst in Senegal en die in Martinique. "Kunst is internationaal. Kunst in Frankrijk lijkt heel anders, omdat daar alles mogelijk is en het aanbod heel erg gevarieerd is. Maar als je hedendaagse kunstwerken van Senegal en Martinique met elkaar vergelijkt, zie je veel ontmoetingspunten. En kunstenaars van Martinique ontdekken in Senegal veel eigens in de moderne kunst daar".

Bestaat er wel een Caribische kunst? "Ik weet niet of er een Caribische kunst is. Het is een belofte voor de toekomst die we pas in de komende vijftig jaar zullen ontdekken. Ik zie in de kunst tussen de verschillende eilanden overeenkomsten, sommige dingen lijken zich op dezelfde wijze te ontwikkelen, het is heel erg interessant. Daarom ook is Carib Art een goed project. In andere delen van de wereld zal men meer te weten komen over de kunst in dit deel van de wereld en die niet meer meteen vereenzelvigen met exotische kunst. We kunnen de wereld zo tonen dat er verschil is tussen kunst en exotisme. Kunst, echte kunst, is internationaal en zo ook de Caribische kunstenaar: als hij een echte kunstenaar is, is hij een internationale kunstenaar. Kunstenaars zouden daarom meer moeten reizen, meer ervaringen moeten uitwisselen, om hun eigen persoonlijkheid op te bouwen. Dat is moeilijk, op Martinique ook, maar we moeten er uitbreken en niet alleen op ons eiland blijven". Martinique kent veel artiesten, er is een groot enthousiasme bij het publiek voor de kunst. Er is geen nationaal museum, maar sinds 1984 is er wel een goede kunstacademie. Martinique is een departement van Frankrijk. Het Ministerie van Opvoeding en Cultuur waaronder de FRAC valt, is gezeteld in Parijs, onder leiding van Jack Lang.

De eerste afbeeldingen van Martinique dateren uit de zestiende eeuw. Het zijn portretten van indianen in hun omgeving. Deze gravures en tekeningen zijn etnografisch van groter belang dan artistiek. Het is het werk van passanten net als op de andere eilanden van het Caribisch gebied. Het oudst bekende olieverf schilderij is van Bassot uit 1765 laat een riviergezicht zien vanaf Fort Saint-Pierre op Martinique. Het is een naieve schildering met een rijke etnografische documentatie. Over de schilder Bassot weet men verder bijna niets. Over de weinige andere lokale kunstenaars uit vroeger eeuwen is ook maar weinig bekend.

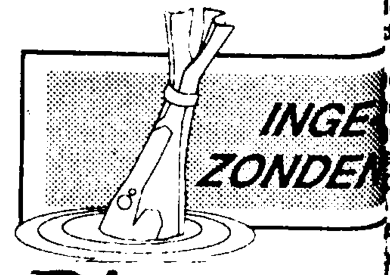
De n. esten waren creoolse blanken die zich gevestigd hadden op Martinique. Toen Gauguin op Martinique landde in 1887, leek het hem een wild paradijs. De beeldende kunst komt maar heel langzaam tot bloei in Martinique. Pas in 1937 begint men heel voorzichtig met tekenlessen op een junior en een senior High School. De schilderkunst begint pas te bloeien als verschillende buitenlandse schilders zich op Martinique vestigen: Jules Marillac, een Colombiaan, realistisch schilder, vestigt zich in 1927 op Martinique en Ardaches Baldjian, een keramist, Armeniër, vestigt zich in Martinique in 1933, bijvoorbeeld. Dat brengt anderen tot navolging, maar er is geen opleiding mogelijk op Martinique. Alexandre Bertrand is de eerste die zich verder bekwaamt aan de Parijse School voor de kunst. Aan het eind van de Tweede Wereldoorlog opent hij op Martinique ene eigen school voor de kunst. Vanf dat ogenblik ontwikkelt het kunstleven zich verder in een sneltreinvaart. Helaas moest de school wegens allerlei problemen in 1968 haar deuren sluiten. Verschillende jongeren trekken naar Frankrijk om verder te studeren. Terug op Martinique vormen zij samen de FWOMAJE-groep. Zij gaan op zoek naar hun wortels en hun eigen identiteit.

Er zijn veel liefhebbers van kunst op Martinique, maar tot nu toe zijn er geen professionele centra waar tentoonstellingen kunnen plaats vinden, is er geen kunstmuseum en zijn er ook geen commerciële kunst galerieën. Er zijn geen speciale tijdschriften over kunst en aan informatie over hedendaagse kunst is moeilijk te komen. De beeldende kunstenaars zijn gevangenen van het eiland-leven en blijven tamelijk geïsoleerd staan van de internationale kunstwereld.

De opening van de nieuwe kunstacademie in 1984 en nu de verzameling van de FRAC hebben de eerste veranderingen hierin aangebracht. Om echter de kunstproductie tot nu toe kort samen te vatten: die blijft meestal traditioneel in haar technieken en er is een grote voorkeur voor de schilderkunst. De kunstenaars voelen zich niet zo aangetrokken door grote internationale stromingen als conceptual art, minimal art, e.d. Het zoeken naar de eigen identiteit die al zo vroeg en rijk van start ging in de literatuur (Aime Cesaire), staat nog in het middelpunt bij veel van de beeldende kunstenaars. Toch komt heel langzamerhand ook een belangstelling naar voren voor werk uit andere culturele invloeden. En Dominique Brebion haalt Claude Levi Staess aan: 'Elke cultuur blijft authentiek, terwijl ze zich tot een rijker geheel ontwikkelt door contact met anderen'.

Ze heeft de catalogus van de FRAC-collectie meegebracht: een serie van vijftig prachtige, losbladige reproducties, met op de achterkant van elk blad een c.v. en een toel... ting op het kunstwerk. ... laat ze een catalogus boek(je)-vorm zien. Ter ... genheid van het alfabet... ringsjaar, maakten kun... naars en werk op het the... een 'denkbeeldig boek', ... prachtige boeken oplever... Soms moet je ze denkbee... lezen, maar interessant ... ze alle.

NEL CASIM...



Disrespec...

NAMEN VAN personen in... rect weergeven, is niet al... een kwestie van slordigh... er spreekt ook een zekere ... respect' uit. In een rec... overlijdens advertentie m... de familie de dood van 'L... Jacob Navarro'.

In dezelfde krant lees ik ... een advertentie van de St... der Nederlandse Antillen, ... kend door de voorzitter en griffier. Daar luidt de na... 'Lesley Jacob Navarro'. ... kan nou een griffier, w... taak het toch is alles wat ... Staten aangaat netjes, cor... en leesbaar op te schrij... zo'n fout maken? Lag die n... niet vast in de personeels a... nistratie? Was opslaan te... werk?

Als ik voor alle zekerheid... telefoongidsen van de laa... jaren opsla, vind ik d... 'Leslie J. Navaro', met éé... dus. Ook weer fout, m... anders.

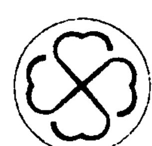
Politici schijnen een w... doelwit te zijn voor slord... spellers. In ons grootste Ne... landstalige blad lees ik ... artikel met een vette ... waarin de naam 'De Mey' w... komt. Die man is denkelijk... zo'n twee eeuwen dood. ... lees ik het artikel en beg... dat men de MAN-politi... Demei bedoelt, toch zeker g... onbekende in de politi... arena.

Lang geleden heb ik eens... de NRC in Rotterd... gewerkt. Daar deed de ... gende anecdote de ronde: ... de familienaam 's Jacob' ... bekende Maasstedelijke pa... ciërsfamilie) 'verbeterde' in ... Jacob' zou ontslag krijgen ... dringende reden. Dit lijkt ... sterk verhaal, maar heus, e... een tijd geweest dat men ... correcte spelling hechtte.

●PIET W. SYBRAND... Cura...







AGENDA BONAIRE

LITIE: 8000
ANDWEER: 8222
ICENTRALE: 8845
SPITAAL: 8900

NDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-00 uur; zondag gesloten.

ENBARE BIBLIOTHEEK
eningstijden voor het publiek)
andag en donderdag van 14.00-18.00
dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/
00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

eningstijden voor lezers)
ensdag van 14.00-19.00 uur

STSLUITING: maandag t/m vrijdag aan-ekende stukken om 15.30 uur, gewone kken om 16.30 uur

RVICE CLUBS
ns informatie H. van Bommel, tel.: 36
ary: woensdag 12.00 uur - Restaurant feater.

LERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya ndi 70) openingstijden: maandag t/m dag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; erdag van 08.00-12.00 uur.

LITIECLUB (Weg naar Willemstoren): n op vrijdag van 20.00-24.00 uur; erdag van 12.00-24.00 uur.

/ openingstijden Slachthuis i.v.m. ezigheid van de keurmeester zal tot ler order uitsluitend op donderdagen en dagen geslacht en gekeurd worden.

CHTING DIERENASIEL BONAIRE naire Animal Shelter Foundation, unweg 26 Tel.: 8080): openingstijden ndag t/m zaterdag van 08.00-12.00/ 00-17.00 uur

****

ACHTEN(BEZORGING)
n Ma Carolina, Bld. J. Abraham 15, tel.: 4 (na 18.00 uur tel.: 8342).

****

ETBAL / MADRID - Cadiz Deportivo La Coruna bben hun plaatsen in de ogste Spaanse divisie houden. Cadiz, dat als de van onderen was geëin-d, versloeg met een totaal 3-1 Figueras in promotie/ radatieduels.

* * * * *

ervolg van pag. 11

Spaanse Water wordt er geregeld. Er gebeuren r te veel ongelukken".

Om de controle mogelijk naken zal een van de oude rboten uit de Annabaai eknapt en tot kantoor gebouwd worden. Dat kan-r komt dan in het anse Water te liggen met aantal snelle boten erbij, 'er als de kippen bij' zijn, nneer enige onrechtma-eid bespeurd wordt.

Voordat Voges echter kan innen met de realisering de voorstellen uit het port, dient het waterge-i door het land aan het nd Curaçao overgedragen vorden. Er wordt dan een heers- en exploitatie over-komst' gesloten tussen het ndgebied en CPA. Een reenkomst die ook voor havengebied bestaat.

Uiteraard kan niet alles elijk gerealiseerd rden, maar de gebruikers, vooral de vervuilers van prachtige watergebied nen toch wel rekening te uden met de nieuwe eerder die met zijn snelle tjes letterlijk een oogje in zeil gaat houden.

Nieuw hoofd Bernardusschool

Juan Jacobs: 'Discipline blijft zeker gehandhaafd'

KRALENDIJK — Afgelopen maandag hebben schoolhoofd Hubert Linkels en de leerkrachten Mona Carolina en Elia Statius afscheid genomen van de St. Bernardusschool. Daar heeft het drietal een groot gedeelte van haar loopbaan doorgebracht. Vice-voorzitter van het R.K. Schoolbestuur Papa Statia rekende snel uit dat rond een kwart van de Bonaireaanse bevolking 'gekneed' is door de drie scheidende leerkrachten. Ceremoniemeester bij het afscheid was het nieuw benoemde schoolhoofd Juan Jacobs.

De leerkrachten van de school hadden veel aandacht besteed aan dit afscheidsfeest, waarbij namens het R.K. Schoolbestuur Papa Statia aanwezig was, terwijl ook Ramoncito Booi de scheidende leerkrachten vaarwel kwam zeggen. Juffrouw Mona Carolina, 47 jaar in het onderwijs, leidde Ramoncito Booi nog op zijn eerste wankele schreden als leerkracht in het onderwijs.

Ook Elia Statius kan beschouwd worden als een van de 'anchors' in het Bonaireaanse onderwijs met haar 37 dienstjaren. Hubert Linkels vierde onlangs zijn 31 jaar als hoofd van de basisschool. "Samen goed voor 105 jaar Bonaireaans onderwijs", aldus Papa Statia, die over de vertrekkende leerkrachten niets dan goeds had te vertellen. "Als wij even stilstaan bij dit feit en denken aan het enorme werk dat zij verricht hebben tijdens die jaren, dan kan de erkenning en de waardering voor deze mensen niet uitblijven. Wij als R.K. Schoolbestuur hebben bijna geen woorden om onze erkenning uit te drukken voor de toewijding waarmee deze leerkrachten hun onderwijsjaren hebben volgemaakt. Door hun inspanning, hun toewijding, hun kennis en ervaring hebben deze drie leerkrachten een grote bijdrage geleverd aan de basis en de ontwikkeling van Bonaire. Ook om die reden moeten wij al woorden van dank uitspreken".

Statia hoopte dat voor allen nog een goede toekomst was weggelegd. "Gezien de vitaliteit van het drietal mag verwacht worden dat er nog een andere bijdrage geleverd zal worden aan de ontwikkeling van ons volk", aldus de vice-voorzitter van het R.K. Schoolbestuur Papa Statia aan het adres van de scheidende leerkrachten.

Ook gedeputeerde van onderwijs — zelf ex-leerkracht en ex-schoolhoofd — Ramoncito Booi had slechts woorden van lof voor de drie leerkrachten. Hij vestigde er vooral de aandacht op dat het werk van leerkrachten erg belangrijk is. "Juist in een kleine gemeenschap als Bonaire heeft een leerkracht een grote verantwoordelijkheid. Zijn werk is immers erg belangrijk. Het is niet slechts een hoeveelheid geld die in het onderwijs gestoken kan worden noch de materialen of de nieuwe methodes. Het zijn de liefde en de toewijding voor het werk waarmee iets bereikt kan worden", aldus gedeputeerde Booi.

Na het officiële gedeelte, waarbij de vertrekkende leerkrachten fraaie geschenken mochten ontvangen uit handen van Statia, collega's en leerlingen, was er nog alle tijd voor een gezellig samenzijn met een hapje en een drankje. De 320 kinderen werden getracteerd op een ijsje.



■ *Drie leerkrachten van een school die op hetzelfde moment van hun pensioen gaan genieten, komt niet vaak voor. Bij de St. Bernardusschool op Bonaire gebeurde dat echter wel. Mona Carolina, Elia Statius en Hubert Linkels. Zij ontvingen een geschenk uit handen van Papa Statia van het R.K. Schoolbestuur. Ook gedeputeerde van onderwijs Ramoncito Booi kwam afscheid nemen van de drie scheidende leerkrachten.*

Goed voor 105 jaar onderwijs

Bernardusschool neemt afscheid van vertrekkende leerkrachten

KRALENDIJK — Het nieuwe hoofd van de St. Bernardusschool Juan Jacobs — tot nog toe het best bekend als voorzitter van de grootste vakbond op Bonaire, de AFBW — zal alle mogelijke moeite doen om de discipline die heerste op de St. Bernardusschool, te handhaven. Jacobs attendeerde er ook op, dat hij veel aandacht zal besteden aan de toestand waarin het schoolgebouw verkeert.

Jacobs stak zijn vreugde over zijn benoeming niet onder stoelen of banken. Zoals bekend, waren er meer sollicitanten, die in de media al benoemd waren. "Ik ben nu 25 jaar onderwijzer en ik solliciteerde op het moment dat ik hoorde dat Hubert Linkels de school zou gaan verlaten. Ik vond Linkels een goed schoolhoofd en als ik zelf had moeten beslissen, dan had hij nog wel een jaar of twee langer mogen blijven. Hij is heel vitaal, ook al heeft hij nu de pensioen gerechtigde leeftijd bereikt", aldus Juan Jacobs.

Duidelijk is dat het R.K. Schoolbestuur Jacobs voor de beste kandidaat hield. Jacobs heeft de laatste jaren steeds opnieuw getoond, dat hij een leerkracht is die goed in een team past en vooral onvervangbaar is om de hedendaagse, soms wel wat vrij gevochten jeugd, te leiden. Zoals bekend, is de St. Bernardusschool een van de weinige scholen, waar een goede orde heerst. Naar de mening van Jacobs is dat echter nodig, want de school staat midden in het centrum van Kralendijk, waar de laatste jaren steeds opnieuw de aandacht van de kinderen wordt afgeleid, door voorbijgangers en het drukke verkeer.

"Ik zal hetzelfde systeem van discipline volgen zoals Hubert Linkels geïntroduceerd heeft. Niet alleen door op tijd met de school te beginnen, maar ook aandacht te besteden aan de interne zaken", aldus het nieuwe schoolhoofd. Jacobs herinnerde er ook aan, dat de school dit jaar weer uitstekend gescoord heeft in de toelatings procedure. Daaraan kan geen enkele andere basisschool tippen. Ten slotte merkte Juan Jacobs op, dat hij ongetwijfeld contact zal blijven houden met het vertrekkende schoolhoofd Hubert Linkels. "Hij is iemand die een enorme ervaring heeft in het onderwijs", aldus Juan Jacobs.

Asosashon Snip houdt zondag voetbaltoernooi

KRALENDIJK —Zondag 5 juli wordt er een voetbaltoernooi georganiseerd door de Asosashon Snip van Trai Montagne. De eerste wedstrijd begint om elf uur 's morgens op het voetbalterrein van de vereniging.

De deelnemende verenigingen spelen slechts één wedstrijd en aan het eind van het toernooi ontvangt iedereen een herinnering van deelneming. De laatste wedstrijd die gespeeld wordt, is tussen de dames van Rincon en die van Tras di Montagne. Beide teams hebben al tweemaal eerder tegen elkaar gespeeld, en telkens waren de meisjes uit Rincon de overwinnaars.

Zoals gebruikelijk is op Tras di Montagne ook weer goed gezorgd voor de inwendige mens. 'Sanger', 'yòrki', 'stobá kabritu' en 'sòpi' zijn de gerechten die zondag tijdens het voetballen verorberd kunnen worden.

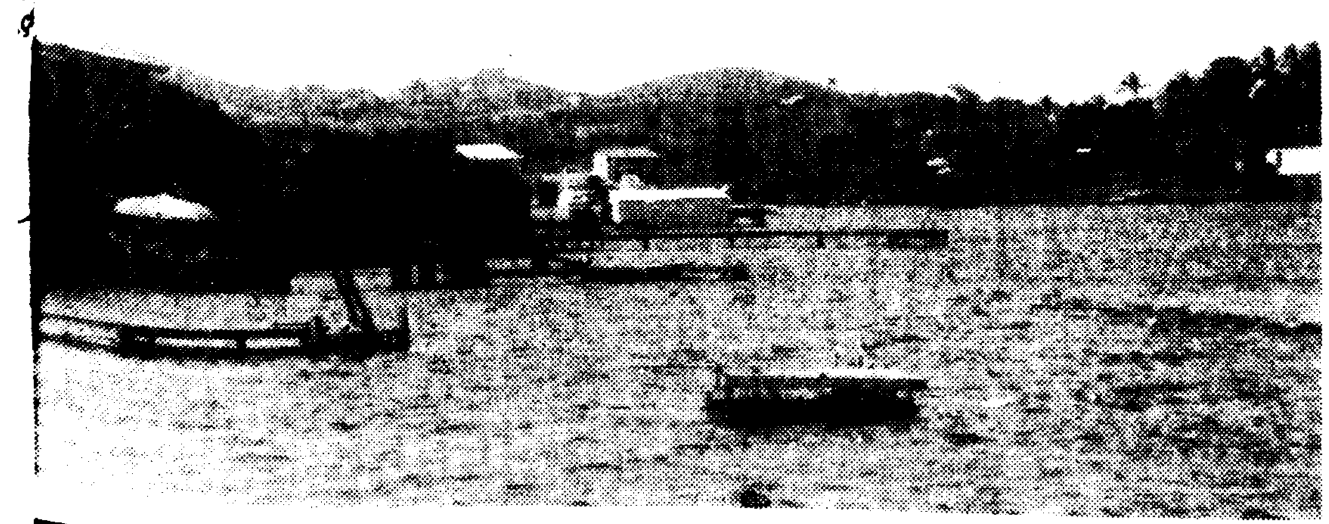
Gespeeld wordt 35 minuten met tien minuten rust. Deelnemers zijn behalve de ATM, ook het Boorbedrijf, de Energia Sosial, de Akzo, La Fama en de Nrd di Saliña Veteranos. De vrienschappelijke wedstrijden kennen geen gelijkspel. In geval dat toch gelijk geëindigd wordt, zullen strafschoppen genomen worden.

Curaçao Dag Bon-Kor: viering uitgesteld

KRALENDIJK — De viering van de dag en de vlag van Curaçao zal door de vereniging Bon-Kor op Bonaire uitgesteld worden. Lag het eerst in de bedoeling deze feestdag te vieren op 4 juli, dan zal er nu rekening mee gehouden moeten worden, dat dit wel eens op 8 augustus pas gevierd zal kunnen worden. De coördinator van Bon-Kor Raymond Sambo zegt dat de afspraken met de muziekgroep hem parten spelen.

Zij hebben zich niet aan de overeenkomst gehouden. Voor Sambo een teleurstelling, maar ook voor vele anderen, die zich veel inspanningen hebben getroost. Sambo zegt te hopen dat dit geen afbreuk zal doen aan de vriendschapsbanden tussen beide eilanden. Hij hoopt dat op 2 juli iedere Curaçaoënaar op Bonaire zich wil realiseren wat deze dag eigenlijk voor hem betekent.

Het zou goed zijn even stil te staan bij de harmonie en samenwerking die er tussen de eilanden moeten zijn. De verdeeldheid zal moeten verdwijnen en we zullen elkaar een handje moeten helpen zoals goede broers in een gemeenschap doen. Wie een Curaçaose vlag heeft, moet hem op 2 juli uitsteken, aldus Raymond Sambo, die als voorzitter van de Bon-Kor op 2 juli op Curaçao zal zijn. Hij zal daar onder andere aan gedeputeerde van cultuur Lelia Peternella-Pieters Kwiers een Bonaireaanse vlag overhandigen.

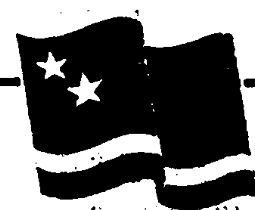


De meerderheid van de steigers aan het Spaanse Water is illegaal aangelegd.

ORANJESTAD — AVP statenlid Watty Vos vraagt zich in een verklaring af wat minister president Oduber en zijn regering te verbergen hebben omdat zij het door minister Hirsch Ballin aangekondigde onderzoek rond de hotelprojecten van de hand wijzen. Hieruit blijkt volgens Vos opnieuw de mentaliteit van Oduber.

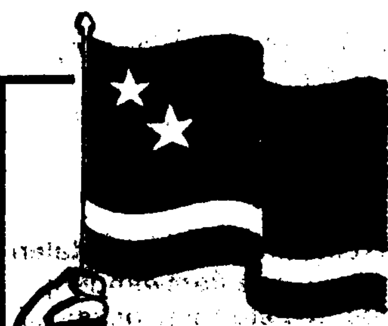
In dit verband wijst Vos erop dat de AVP fractie in het verleden herhaalde malen om onderzoeken heeft gevraagd, die steeds weer door de huidige regering werden afgewezen. Hij noemt daarbij aankoop huis Arends in de Wilhelminastraat, Tele Aruba, Hyatt contract enz. Desondanks beschuldigde de MEP de AVP ervan dat er commissie onder tafel werd betaald, aldus Vos. Nu de Nederlandse regering een onderzoek wil instellen wordt dit door Oduber geweigerd.

Immers uit een dergelijk onderzoek zal blijken hoe slecht het beleid van de huidige regering in deze is, waardoor de bevolking moet lijden. De AVP is van mening dat het onderzoek zoals door minister Hirsch Ballin voorgesteld wordt gehouden, waaruit zal blijken wie zijn huiswerk niet heeft gedaan. Het afwijzen van een dergelijk onderzoek wijst er volgens Watty Vos duidelijk op, dat de regering iets te verbergen heeft. Als men niets te verbergen heeft, laat Nederland dan het onderzoek doen. De AVP hoopt dat er in de coalitie nog leden zijn die zullen begrijpen dat het onderzoek noodzakelijk is om duidelijkheid te scheppen. Tenslotte vraagt Vos zich af waarom premier Oduber het accountantsrapport van BETA hotel in handen van het Openbaar Ministerie stelde voor een onderzoek, terwijl nu een onderzoek door de Nederlandse regering afgewezen wordt.



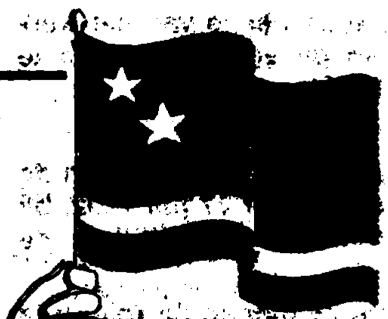
2 Juli, Dag van de Vlag

Prettige "Dia di Himno i Bandera"



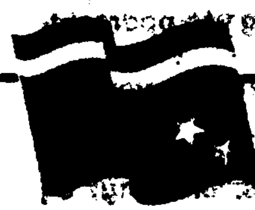
Pabien Kòrsou

Namens
Botica Plaza
Botica Banda Abao
Montagne Abao
en Wilhelmina Store



Felis
Dia di Himno
i Bandera

FREITAS SUPER JUMBO
SUPERMARKET



2 Juli, Dag van de Vlag

Masha Pabien
Ku Dia di
Himno i Bandera



Masha Pabien
Ku Dia di
Himno i Bandera



BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

MASHA PABIEN

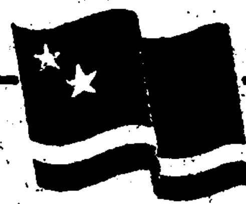


2 Juli, Dag van de Vlag

Pabien Kòrsou

Pasa i saboriá nos platonan sukulento

Rose Garden Bar/Restaurant
Caracasbaaiweg - Tel.: 614574

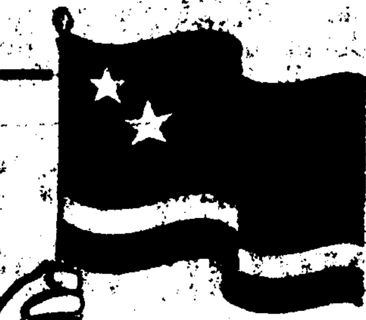


2 Juli, Dag van de Vlag

Prettige "Dia di Himno i Bandera"

SMIT INTERNATIONAL (ANTILLES) N.V.





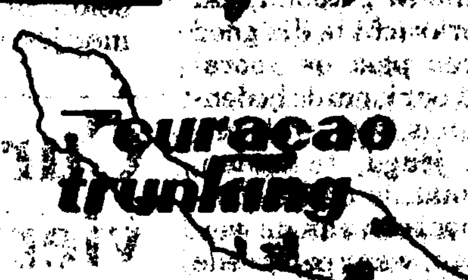
Pabien Kòrsou !!!

Winkel brothers



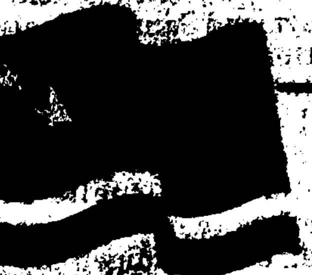


2 Juli, Dag van de Vlag



Felis
Dia di Himno i Bandera





2 Juli, Dag van de Vlag



REFINERIA ISLA (CURAZAO) S.A.

Saluda honorosamente
a toda la comunidad de Curazao
con motivo de conmemorarse mañana jueves,
2 de Julio de 1992, el
DIA DEL HIMNO Y LA BANDERA

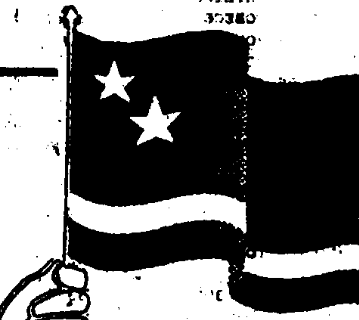


2 Juli, Dag

MASHA PABIEN !!!

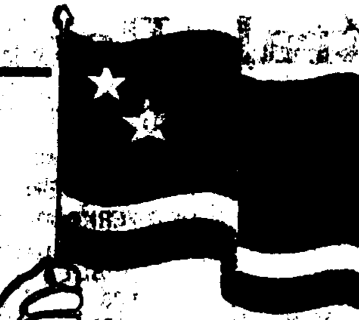


Boekhandel Salas



Awe ku profundo sentimentu patriótiko nos ta rendí omenahe na nos Himno i Bandera





Masha Pabien
Ku Dia di
Himno i Bandera





2 Juli, Dag

Pabien Kòrsou

Caribbean Cargo Services N.V.



Prettige en vooral veilige 'Dia di Himno i Bandera'...



C. Winkel & Zonen N.V.

Stockmarket-NEWS

NEW YORK	PREV.	30-6	FRANKFURT	PREV.	306	AMSTERDAM	PREV	30-6
DOW JONES	3319	3318	DAX INDEX	1757	1752	CBS GEN.INDEX	123.70	123.60
AM.EXP.	23.63	23.25	ASKO	745.00	745.00	ABN-AMRO	43.10	43.00
ANHEUSER B	56.00	55.50	BASF	242.50	242.40	AEGON	60.40	60.40
ATT	42.75	43.00	BMW	595.50	590.00	AHOLD	82.70	83.60
BORDEN	30.38	30.50	COMMERZBANK	252.70	253.30	AMEV	52.50	52.80
CAMPBELL S	36.00	36.13	DAIMLER BENZ	764.00	761.80	AKZO	147.70	148.20
CHRYSLER	20.88	21.13	DEUTSCHE BANK	689.20	692.00	BOLS	46.80	46.90
CITICORP	21.50	21.25	HOECHST	252.80	252.80	BUHR.TET.	49.50	49.20
COASTAL CO	24.63	24.88	KAUFHOF	518.00	511.50	DAF	22.90	23.10
COCA COLA	40.38	39.88	MAN	387.00	384.20	DSM	110.50	110.30
DIGITAL	35.50	34.63	PREUSSAG	413.00	411.20	ELSEVIER	108.80	108.50
DUPONT	50.50	50.50	SIEMENS	666.90	665.20	FOKKER	32.00	31.70
EAST.KODAK	40.00	40.13	VW	383.50	376.50	GIST BROC.	37.80	38.50
EXXON	62.25	61.88				HAGEMEYER	132.90	133.00
FORD	45.75	45.75				HEINEKEN	167.50	167.20
GEN.ELECT.	79.00	77.50	LONDON			HOOGOVENS	50.30	49.30
GEN.MOTORS	43.75	44.00				HUNT.DOUGLAS	60.50	60.60
HEINZ	38.75	38.38	FT-100 INDEX	2515	2521	ING	47.80	48.30
HOMESTAKE	13.13	13.38				KLM	36.40	35.70
IBM	98.63	97.88	ARGYLL	3.48	3.49	KNP	48.90	48.70
KELLOGG	65.88	66.38	BARCLAYS BANK	3.37	3.32	NEDLLOYD	54.50	55.90
MC DONALDS	47.13	46.00	BASS	5.82	5.73	PHILIPS	30.80	30.10
MERCK	48.88	48.63	BRITISH STEEL	0.61	0.61	ROBECO	93.10	93.10
MINNES.MNG	96.38	97.00	BRITISH TEL	3.33	3.35	ROLINCO	91.70	91.80
MOBIL CORP	62.38	61.38	BTR	4.70	4.59	RORENTO	73.60	73.70
PFIZER	74.13	73.00	CADBURY	4.68	4.65	RODAMCO	27.70	49.90
P.MORRIS	73.00	73.50	CABLE & WIRE	5.25	5.21	ROYAL DUTCH	150.40	151.40
QUAKER	56.75	57.00	GRAND MET	4.51	4.61	UNILEVER	185.30	186.00
SEARS	39.75	39.75	MARKS & SPENCER	3.35	3.32	VMF STORK	43.00	42.70
P JOHN	32.00	32.00	REDLAND	4.78	4.77	VNU	83.20	82.50
WOOLWORTH	27.00	27.00	TATE & LYLE	3.57	3.58	WESSANEN	89.00	88.30
GOLD	342.80	343.70	TOKYO			TORONTO		
SILVER	4.01	4.03	NIKKEI DOW IND.	15741	15951	TSE 300	3375	3387
CRUDE OIL	22.38	22.05	BRIDGESTONE	1100	1130	ALCAN	21.25	21.50
			CANON	1360	1380	BELL	44.75	44.63
US$/Yen	125.20	125.85	DAI ICHI KANGYO	1120	1170	BANK OF NS	21.88	21.88
			DAIWA SEC.	741	730	CAN.PAC.	18.25	18.00
US$/DMARK	1.52	1.52	HITACHI	742	760	IMASCO	34.50	34.63
			HONDA MOT.	1370	1390	LAIDLAW	12.63	12.63
GBP/US$	190.90	190.25	JAPAN AIRLINES	665	661	MOORE	22.75	20.75
			NOMURA SEC.	1250	1250	NORANDA	18.50	18.75
US$/NLG	1.71	1.72	NIPPON STEEL	262	268	PLACER DOME	12.00	12.13
ECU/US$	135.10	134.45	MAZDA	410	406	POWER CORP.	14.38	14.63
CAN/US$	83.82	83.56	SONY	4110	4120	ROYAL BANK	24.13	24.25

Financieel Nieuws

Aandelenmarkt licht gedrukt

AMSTERDAM - De aandelenmarkt lag er woensdagochtend licht gedrukt bij. Enkele fondsen konden ontsnappen aan de dalende tendens, zoals Daf en KLM op de hoofdmarkt en NKF op de lokale markt. De CBS-stemmingsindex algemeen stond tegen twaalven 0,7 punt lager op 122,9. De EOE-aandelenindex noteerde 1,15punt lager op 301,42. Volgens een handelaar ligt er een weerstandspunt op 302 en heeft deze beursbarometer die nu gepasseerd.

Van de buitenlandse effectenbeurzen kreeg Amsterdam niet veel richting. De aandelenkoersen op Wall Street dinsdag, en in Londen en Frankfurt op woensdagochtend bleven ongeveer hangen op het slot van de dag ervoor. Alleen Tokyo boekte ruim 350 punten winst. De dollar noteerde woensdagochtend weer een dikke cent lager. De obligatiemarkt liet onveranderde koersen zien.

KLM stond op een dubbeltje winst op f 35,80. Hoogovens was kennelijk nog steeds niet op zijn laagste niveau. Als reactie op de slechte berichten over de staalmarkt en de fikse besnoeiing op de investeringen van het concern in 1992 ging het fonds woensdag nog verder onderuit en noteerde rond twaalven f 1,30 minder op f 48. Bij de financiële waarden waren de koersen het minst gedrukt. Alleen Amev en ING moesten een dubbeltje prijsgeven, terwijl Aegon en ABN Amro onveranderd noteerden. De uitgevers raakten drie tot vier dubbeltjes kwijt.

De havenfondsen moesten iets verder door de knieen. Opvallend was het verlies van f 1,50 op f 64,50 bij Internatio-Muller. Nedlloyd raakte negentig cent kwijt en pakhoed f 0,60.

Daf mocht een dubbeltje omhoog tot f 23,30 en Fokker liet veertig cent lopen op f 31,30. Rodamco slankte behoorlijk af met f 2,40 tot f 47,50. Op de lokale markt kreeg NKF er een gulden bij op f 176. Dat had te maken met het aflopen van falcons (Een soort kooprecht op aandelen) de dag ervoor, waardoor belangstellenden zich weer aan de aandelen tegoed moeten doen. Verder ging norit negentig cent omlaag en verloor Ravast, rekening gehouden met dividend, ongeveer een gulden op f 23. Op de parallelmarkt kreeg Nedco er een dubbeltje erbij op f 57,60.

Japanse beurs sluit flink hoger

TOKYO - Op de effectenbeurs van Tokyo zijn de koersen woensdag flink gestegen. De nikkei-index van 225 fondsen steeg met 373,34 punten tot 16.325,07. De omzet was met 200 miljoen aandelen mager.

De opening van de markt gaf een gemengd beeld te zien, waarna de nikkei-index de weg omlaag opzocht. Op het dieptepunt stond de index 219,9 punten onder het slotpeil van dinsdag. Koopjesjagers legden daarna een bodem in de markt. De stijging kwam tot stand door de hoop op een verlaging van het disconto door de Centrale Bank van Japan, mogelijk nog voor de jaarlijkse vergadering van de zeven grootste industrielanden volgende week in München.

De Centrale Bank verlaagde het disconto op 1 april van 4,5 tot 3,75 procent. Lagere tarieven op de geldmarkt zorgden woensdag voor optimisme over een nieuwe verlaging. Ook het bezoek aan de beurs van minister Hata van financiën deed de handelaren goed.

Dollar op weg naar f 1,70

AMSTERDAM - De dollar is op weg naar de f 1,70 en lijkt nog verder in koers te gaan dalen. De koers daalde woensdagochtend met ruim een cent. Om 10.15 uur werd op de Amsterdamse wisselmarkt f 1,7070 genoteerd voor de Amerikaanse munteenheid tegen een slotkoers van f 1,7180op dinsdag.

De dollarkoers daalde al op de financiële markten in Azië. Handelaren houden rekening met tegenvallende cijfers voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid in de Verenigde Staten. Die cijfers komen donderdag. Als ze meevallen zal de koersdaling slechts tijdelijk worden beperkt, zo menen handelaren. Ook wordt nog immer rekening gehouden met een renteverlaging in de VS ter stimulering van de economie. Volgens een handelaar is in de huidige dollarkoers een renteverlaging van een kwart procent ingebouwd.

Op de Europese wisselmarkten daalde de dollar verder. Handelaren gingen over tot de verkoop van dollars om te voorkomen dat ze bij een voortgaande koersdaling nog grotere verliezen maken.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) GELDIG OP WOENSDAG 1 JULI 1992 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA	AANKOOP		VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.460	1.480	1.500
PND STERLING	3.335	3.390	3.450
NED GLD	103.66	104.38	105.18
ZW FRANCS	130.07	130.79	131/59
FR FRANCS	33.64	34.74	35.44
DUITSE MARK	116.98	117.70	118.50
IT LIRE	1.23	1.53	1.59
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN	142.03	142.89	143.69
ECU	-.-	241.48	242.28

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

INGEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 6%
BELENINGSRENTE: 7%

7,125% obl. 1991/1993 koers: 100,08% Eff. rendement 7,00 % Land
7,25 % obl. 1989/1994 koers: 99,02% Eff. rendement 7,75 % Land
8,625% obl. 1990/1995 koers: 101,08% Eff. rendement 8,25 % Land
8,50 % obl. 1991/1996 koers: 100,00% Eff. rendement 8,50 % Land
8,00 % obl. 1989/1999 koers: 96,75% Eff. rendement 8,625% Land
8,25 % obl. 1989/2004 koers: 96,34% Eff. rendement 8,75 % Land
7,375% obl. 1990/1992 koers: 100,06% Eff. rendement 6,50 % Eiland
7,125% obl. 1991/1992 koers: 100,04% Eff. rendement 6,50 % Eil. II
7,00 % obl. 1990/1993 koers: 100,00% Eff. rendement 7,00 % Eiland
8,50 % obl. 1991/1997 koers: 100,00% Eff. rendement 8,50 % Eiland

ECO-NOTEN

De RABOBANK gaat onder eigen naam in Duitsland opereren. Daarvoor wijzigt de bank de naam van de Adcobank per 1 juli in Rabobank Deutschland. Deze bank, waarin de Nederlanders een belang hebben van 94 procent, heeft vestigingen in Berlijn, Hamburg, Hannover, Düsseldorf, Frankfurt, Stuttgart, München en Leipzig.

***

Pakhoed-dochter PAKTANK neemt deel in twee nieuwe joint ventures. Paktank richt met National Petrocemical Corp. uit Thailand Thai Terminal op. Dit bedrijf, waarin Paktank 49 procent van de aandelen neemt, gaat een chemicaliënopslag bouwen en exploiteren in Map Da Phut, 180 km ten zuiden van Bangkok, met een capaciteit van 200.000 m3. Verder krijgt Paktank een belang van 50 procent in een opslagbedrijf voor olieprodukten in de nieuwe haven van het Estlandse Tallinn met een capaciteit van 125.000 m3.

***

De export van JAPANSE auto's naar de Verenigde Staten is in mei met 15 procent gedaald ten opzichte van een jaar geleden. Berekend over de eerste vijf maanden daalde de export van Japanse wagens naar de VS 10 procent.

LUXEMBURG - De EG-ministers van Landbouw zijn definitief akkoord gegaan met de landbouwhervormingsplannen van EG-commissaris Ray Macsharry.
De twaalf ministers gaven dinsdag rond middernacht unaniem hun zegen aan het beleid dat op 1 juli 1993 ingaat. De EG-ministers hadden op 21 mei al een politiek akkoord gesloten over het plan van Macsharry, dat draait om een forse verlaging van de graanprijs omvat verder prijsvoorstellen voor het overgangsjaar 1992-93. Wat dinsdag in Luxemburg restte, was hun definitieve ja tegen de tientallen wetsteksten.

De Italianen dreigden echter dwars te liggen vanwege de melkrechten. De kersverse Italiaanse Landbouwminister, Giovanni Fontana, stemde echter in met een toezegging van Macsharry dat hij op korte termijn een voorstel zal doen ter oplossing van de Italiaanse "melkkwestie" indachtig de slotconclusies van de EG-top van afgelopen vrijdag en zaterdag in Lissabon. Italië wil negenhonderdduizend ton melk extra produceren boven de aan Rome toegestane hoeveelheid van negen miljoen ton.

Hoogovens ontkent klachten van staalfabrikanten VS

WASHINGTON - Amerikaanse staalfabrikanten hebben dinsdag concurrenten uit 21 landen beschuldigd van dumping van staal beneden de kostprijs en illegale exportsubsidies. Staalfabrikanten die zich volgens de Amerikanen het meest schuldig hebben gemaakt aan oneerlijke handelspraktijken zijn afkomstig uit Brazilië, Groot-Brittannië, Zuid-Korea, Mexico, Polen, Italië en Spanje. Ook tegen staal- en aluminiumfabrikant Hoogovens is een klacht ingediend. Het Nederlandse concern ziet 'geen enkele aanleiding in de klachten'.

Volgens de Amerikaanse producenten heeft de goedkope import van plaatstaal de industrie miljarden dollars aan omzet en duizenden banen gekost. De illegale dumping en subsidies zouden mede hebben bijgedragen tot verliezen in de orde van grootte van 2,2 miljard dollar in 1991 en meer dan 108 miljoen dollar in het eerste kwartaal van 1992. President Lynn Williams van de United Steelworkers of America, de vakbond die de acties steunt, liet zelfs weten dat door oneerlijke handelspraktijken in de Amerikaanse staalindustrie en aanverwante bedrijfstakken reeds 200.000 banen zijn verdwenen. Hoogovens is naar eigen zeggen de enige van de aangeklaagde ondernemingen binnen de Europese gemeenschap tegen wie de klachten zich beperken tot anti-dumping. De klachten tegen het Nederlandse concern betreffen de leveringen aan de VS van warmgewalste rollen en koudgewalste dunne plaat. Deze produkten vormen het leeuwedeel van de totale afzet van Hoogovens op de Amerikaanse markt. Van de totale afzet van Hoogovens IJmuiden is traditioneel ongeveer tien procent bestemd voor de VS.

Hoogovens is van mening dat er voor klachten tegen Europese staalexport geen aanleiding is. "Europese producenten - ook Hoogovens -hebben zich in de afgelopen jaren volledig gehouden aan de met de VS overeengekomen vrijwillige exportbeperkingen. Daarenboven kent de EG ongeveer de strengste regels ter wereld voor overheidssteun aan de staalindustrie", zo stelt het bedrijf in een commentaar.

De 'opvallend agressieve opstelling' van de Amerikaanse producenten is in de ogen van Hoogovens kenmerkend voor het traditionele Amerikaanse protectionisme. "Het werkelijke doel van de massale klachten is de Amerikaanse president en de handelspartners te dwingen tot herstel van de vrijwillige exportbeperkingen, zoals deze tot 1 april van dit jaar ook voor Hoogovens golden." De Amerikaanse producenten (USX, Bethlehem Steel, Armco, Inland Steel, LTV en National Steel) hebben in totaal 84 aanklachten gedeponeerd. De beschuldigingen worden eerst gecontroleerd door het ministerie van handel. Daarna zal de International Trade Commission ITC zich erover buigen. Het onderzoek gaat vele maanden duren. Hoogovens ziet het met vertrouwen tegemoet.

Ook Japanse staalfabrikanten hebben de beschuldigingen ongegrond verklaard. Volgens een woordvoerder van het Japanse staal-informatiecentrum in New York brengen de aantijgingen de stabiliteit op de internationale staalmarkt in gevaar.

JAPAN en Zuid-Korea zijn woensdag een tweejarig verdrag overeengekomen dat het Japanse overschot op de wederzijdse handelsbalans tussen de twee landen moet verminderen. Tevens hebben de twee naties een overeenkomst ondertekend voor de overdracht van Japanse technologie aan Zuid-Korea.

MENSEN

Jááááááá-woord



■ *Achtmaal twee mensen beloofden elkaar vorige week trouw in een* ***Python wentelbaan*** *in de Busch Gardens in Tampa, Florida. De paren droegen de traditionele bruidskleding tijdens de ademstokkende rit. De trouwpartij was gesponsord door het themapark en een radiostation. Neemt u met deze bocht deze vrouw tot echtgenote in voorspoed, tegenspoed en hoogtevrees, wat is hierop uw antwoord? Jááááááááááá. Zo ongeveer althans.*

Rodney King gaat privé de fout in

Rodney King, de zwarte autobestuurder die in elkaar werd geramd door blanke politiemannen van Los Angeles, is gearresteerd omdat hij hetzelfde met zijn vrouw heeft gedaan. King werd tegen zijn wil wereldbekend vanwege geheime video-opnamen van zijn aanhouding die nationaal en internationaal verontwaardiging opriepen.

Zijn vrouw had slechts kleine verwondingen, maar was genoeg bezorgd voor haar eigen veiligheid om de politie in te schakelen. De 27-jarige King werd geboeid afgevoerd na een ruzie. Het is niet bekend of er een aanklacht ingediend gaat worden.

Inbeslagname

In de Dominicaanse Republiek is 4,1 miljoen dollar aan goederen in beslaggenomen van een groep Dominicanen en Colombianen die mogelijk betrokken zijn bij de smokkel van **honderden kilo's cocaïne** naar Miami.

Koppige wind vs koppige kapitein

Hugo Vihlen, de koppige notedop-zeiler is terug naar af. Dit keer niet door autoriteiten maar door een even-koppige windstilte en de zeestromingen.

Vihlen wilde vanuit Florida uitvaren naar Groot Brittannië met een bootje niet groter dan een doodskist of een luxe wastobbe. De Coast Guard verbood hem uit te varen. Vihlen vloog zijn scheepje naar Canada over en liet zich door een groter schip de zee op varen om daarna zelfstandig te zeilen. Helaas viel de wind absoluut stil, met het bootje viel geen land te bezeilen, vanwege de stroming die richting kust van Newfoundland voert. Het bootje 'Father's day' werd de haven weer binnen gesleept. Het is niet bekend wat de zestigjarige Vihlen nu gaat proberen.

Professor vindt: ook een embryo mag men adopteren

Embryo's die tijdens een behandeling met in-vitro-fertilisatie (ivf, reageerbuisbevruchting) overblijven omdat ze niet in de baarmoeder worden teruggeplaatst, moeten kunnen worden geadopteerd. Kinderloze stellen bij wie ook ivf niet werkt, kunnen op die manier toch een kind krijgen. Die vrouwen zijn dan zwanger van het adoptiekind. Het **adopteren van een embryo** is eigenlijk vergelijkbaar met de adoptie van een buitenlands kind.

Dat stelt prof.dr. J. Schoemaker, hoogleraar verloskunde en gynaecologie aan de Vrije Universiteit van Amsterdam, in het bulletin van het VU-ziekenhuis.

Bij ivf worden de eierstokken gestimuleerd waarna via punctie een aantal eicellen wordt uitgenomen. In het laboratorium vindt de bevruchting plaats, waarna enkele van die cellen, hoogstens drie, worden teruggeplaatst in de baarmoeder. Soms blijven daardoor gekweekte embryo's over omdat de vrouw bij de eerste ivf-poging al zwanger wordt.

Schoemaker benadrukt wel dat het aantal rest-embryo's zo beperkt mogelijk moet blijven. Overigens staat het reglement van het VU-ziekenhuis zo'n soort adoptie niet toe. Maar, zegt Schoemaker: "Waarom zou je anderen niet gelukkig kunnen maken met een embryo dat anders toch niet meer gebruikt wordt?"

De hoogleraar vindt dat de Nederlandse politiek de ontwikkeling van pre-embryodiagnostiek belemmert. Dat onderzoek is belangrijk omdat het door ivf ontstane embryo wordt onderzocht op erfelijke ziekten. Blijkt het voor de ziekte verantwoordelijke gen aanwezig, dan plaatsen de artsen het embryo niet terug in de baarmoeder. Dat voorkomt later abortussen.



■ *Groeten uit Holland. Van Annette Evertsz en nog wat Curaçaose leerlingen die aan de Leidse Scholengemeenschap Emilie Knappert een middelbare beroepsopleiding volgen en op uitnodiging van de school de polder ingingen. Een dagje Hollandse molens, koeien en klompen en boerderijen kijken, dreigde even in het water te vallen. Regenwater. Leuk was het wel. Lachen dus.*

Annette behaalde in juni een kapper- en middenstandsdiploma en leert nu nog eens twee jaar voor schoonheidsspecialiste.

Diepe slaap

Een **31-jarige dronkelap** die in Beacon, New York zijn roes lag uit te slapen tussen de rails heeft niet gemerkt waar hij lag, niet gemerkt dat er een trein aan kwam en niet dat de trein over hem heen reed. Hij ontwaakte pas toen gealarmeerde politie en verpleegkundigen hem uit zijn bewusteloosheid wakkerschudden. De autoriteiten schatten in dat de man op zijn minst niet goed snik moet zijn en hebben de overigens ongedeerde man ter observatie naar het ziekenhuis gestuurd.



'Perverse' terroristen

De twee Duitse gijzelaars die drie jaar in Libanon werden vastgehouden en onlangs werden vrijgelaten, hebben gezegd dat zij in 1990 samen met hun bewakers naar het **WK-voetbal** hebben gekeken....die voor Duitsland waren. De Shi'itische ontvoerders gijzelden Heinrich Strubig en Thomas Kemptner om de vrijlating af te dwingen van de twee broers Hammadi die in Duitsland gevangen zitten voor terroristische acties.

De twee gevangenen mochten bij hoge uitzondering kijken naar de finale van de wedstrijd tussen Duitsland en Argentinië, die door Duitsland met 1-0 werd gewonnen. Een zeer enthousiaste bewaker schoot zelfs zijn automatische geweer af in vreugde over de Duitse overwinning, zo zei Strubig (51) in een vraaggesprek op de Duitse televisie. "Het was pervers. Zitten wij daar in ketens naar televisie te kijken en dan zegt hij dat hij van Duitsland houdt".

De twee medische ontwikkelingswerkers, de laatste westerse gijzelaars die in Libanon werden vastgehouden, werden twee weken geleden vrijgelaten.

■ Het **prestigieuze Biltmore hotel** in Coral Gables, Florida gaat weer open nu Seaway Hotel Corp. het hotel gaat exploiteren. Het fraai ogende gebouw ging in 1926 open. Wisselde voor de tweede wereldoorlog al twee keer van eigenaar en werd ook nog eens jarenlang als militair hospitaal gebruikt. En was twintig jaar buiten gebruik tot 1987. Toen was het hotel even open tot 1990 een faillissement de deuren deed sluiten.

De kersverse exploitanten zijn in hun nopjes. "Als je nu zo'n gebouw moest laten bouwen zou je 75 miljoen dollar kwijt zijn. Wij krijgen het voor een zacht prijsje. Het hotel dat eigendom is van gemeente kwam in 1990 voor een prijs van 24 miljoen in handen van een bank wegens een bankroet van een vorige exploitant. De bank geeft de pacht nu over aan Seaway. Hoeveel Seaway nu heeft moeten neertellen is officieel niet bekend, maar men fluistert: 20 miljoen dollar.

Of het Biltmore ook wat opbrengt voor de nieuwe exploitanten, zal over twee jaar blijken.

Biltmore: een prestigieus hotel

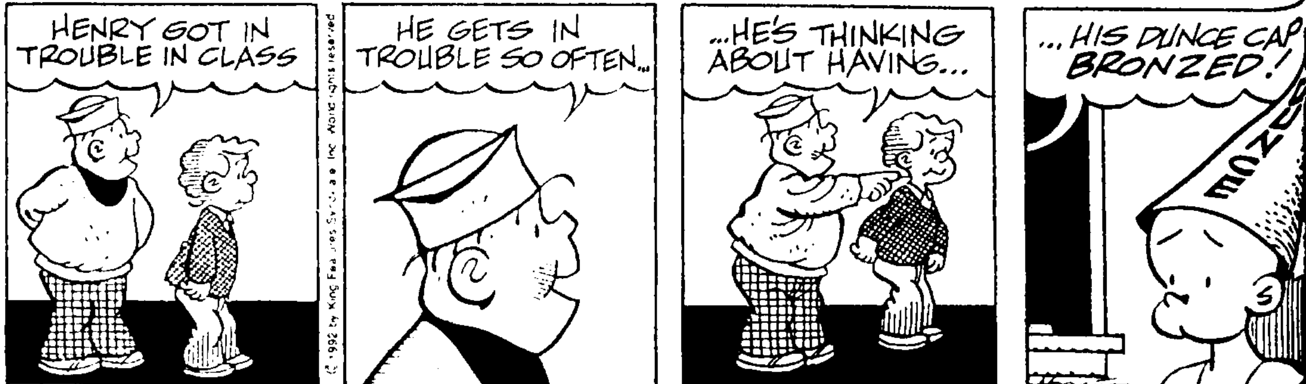


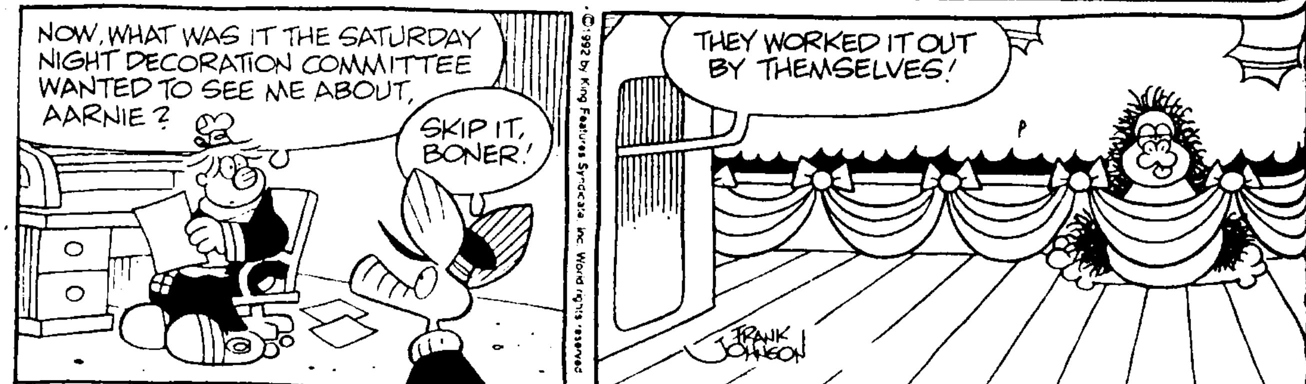
24 uur is geen 24 uu

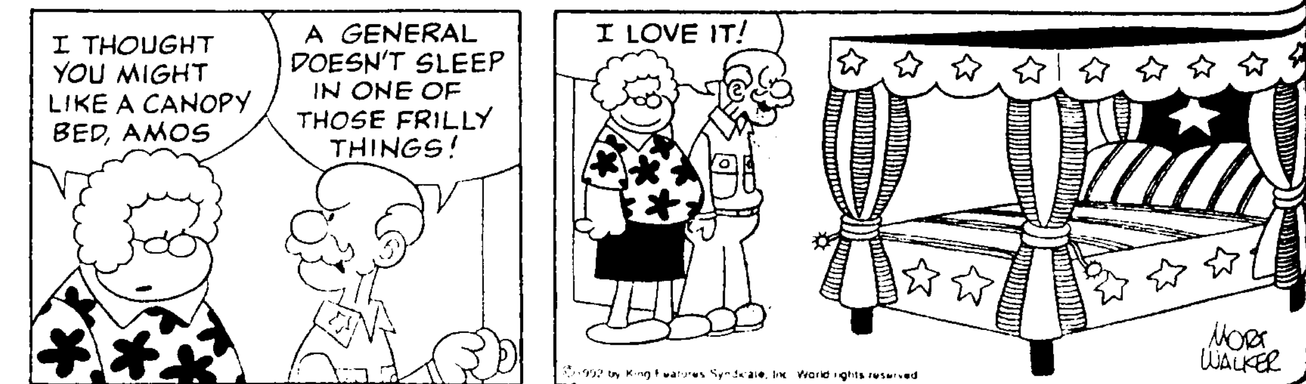
De aarde staat van een seconde stil. Dit een extra seconde to voegen aan de atoomklok Dat is nodig om de ver ging in de draaisnelheid de aarde te compense Deze voortdurende ve ging zal ertoe leiden dat dag over 500 miljoen ja uur duurt in plaats va huidige 24. Over milja jaren duurt een dag d door een jaar, de tijd di aarde nodig heeft om de te draaien. Vanaf het staan van de aarde, schatting 4-1/2 miljard geleden, draait zij al st langzamer. Daardoor rde 850 miljoen jaar gel een dag 20 uur.

Ei minder populair

De belangstelling voor ei neemt af. Die stelling op voor Nederland omstreken. Een jaar of geleden at de gemidd consument jaarlijks eieren. Nu is dat nog 175. Die ontwikkeling in heel West-Europa pl Men wijt de tanende pop riteit van het ei onder aan de veranderende e woonten van de consum

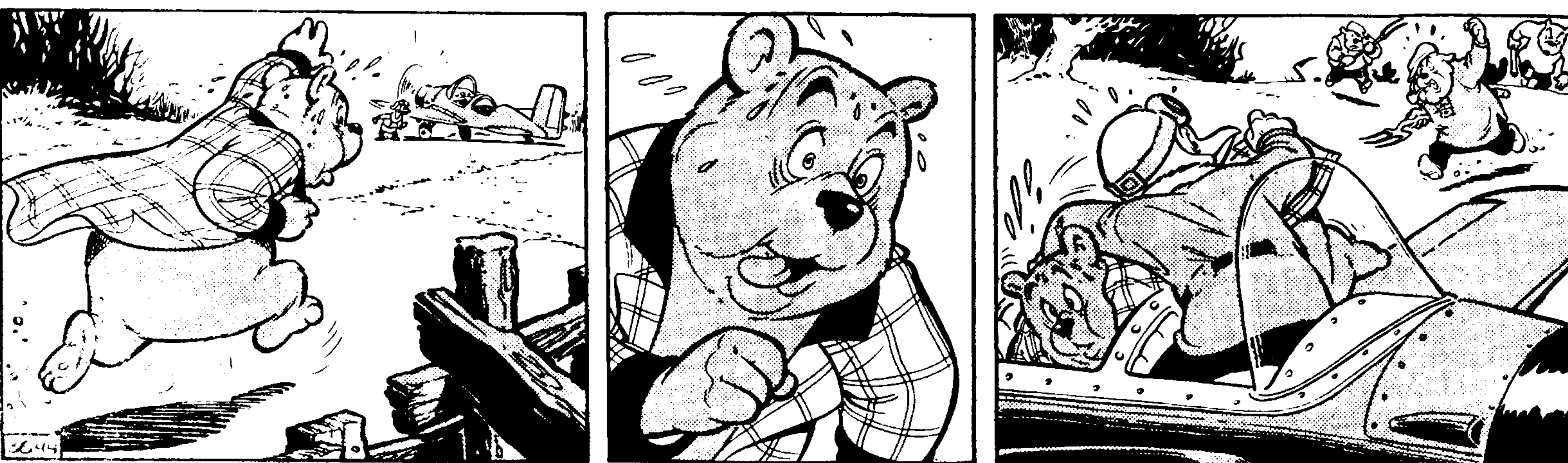








Heer Bommel en de Dankputters
door Marten Toonder



3644 — Heer Bommel sleepte zich al struikelend voort. Zijn adem was bijna uitgeput en de kreten van zijn achtervolgers kwamen steeds nader.

Hij meende dan ook reeds dat er geen hoop meer was, toen hij plotseling, op een afstand, een klein model vliegtuig zag staan. De machine scheen zojuist geland te zijn, want de propeller draaide nog en de piloot was bezig uit te stappen.

Heer Ollie's ontredderd gelaat verhelderde en met nieuwe moed snelde hij in de richting van het jagertje.

"Het is toch mooi om een Bommel te zijn", sprak hij tot zichzelf. "Men is altijd in staat om zelf iets op te knappen en dat is belangrijk, omdat de dankputters toch tekort schieten. Zo'n vliegtuig is sneller dan een trein! Als die piloot nu maar voor rede vatbaar is; er is geen tijd om veel uit te leggen".

Nu, dat viel mee. De vlieger, die hem zag naderen, steeg snel weer in zijn toestelletje en stak hem een helpende hand toe.

"Vlug K-3!" riep hij. "Ze hebben je bijna!"

Heer Ollie liet zich ademloos naar boven trekken. Hij probeerde nog te zeggen, dat zijn naam niet Kadrie, doch Bommel was, maar daartoe ontbrak hem de kracht.

En bovendien zou het kleingeestig zijn geweest om zijn redder op het ongepaste van die naamsverwisseling te wijzen............

GRADISIMENTU i INVITASHON

Famianan di:

RAFAEL (FEFE) DAFLAAR

ta gradisí un i tur ku a kompañá nan na morto i entiero di nan kerido defuntu.

Danki tambe pa e telegramnan, yamadanan di telefòn, krans-i flornan.

Boso kompaño i atenshon tabata un gran konsuelo.

Lo tin tres (3) sakrifisio di misa na:
SUFFISANT, djárason, 1 di yüli pa 6'or 30.
JANWE, djasabra, 4 di yüli pa 7'or.
JANWE, djaluna, 6 di yüli pa 7'or.

DE NEDERLANDSE TOP 40

IEDERE VRIJDAG VAN DRIE TOT ZEVEN...
<< LASER 101 >>
PRESENTATIE: WILLEM DEKKER

DOE MEE MET DE TOP-40 PRIJSVRAAG!!
(15.30/16.30/17.30/18.30 UUR)
& MAAK KANS OP VELE LEUKE PRIJZEN!!

Deze Week	Vorige Week	Aantal Weken	AlarmSchijf	SuperSlip	Titel / Artiest
02	07		@		KNOCKIN' ON HEAVEN'S...-guns n' roses
01	11				RHYTHM IS A DANCER-snap
09	03			!	TOO FUNKY-george micheal
03	06		@		LIVE AND LEARN-joe public
05	06				EVERYTHING ABOUT YOU-ugly kid joe
08	05				YOU BRING ON THE SUN-londonbeat
04	09				JUMP-kris kross
10	05		@		GYPSY RHYTHM-raul orellana
06	09				NOTHING ELSE MATTERS-metallica
17	03			!	ON A RAGGA TRIP-sl 2
12	04		@		THE ONE-elton john
16	03		@		MILONGA SENTIMENTAL-julio iglesias
24	02				EVEN BETTER THAN THE REAL THING-u 2
07	07				WORKAHOLIC-2 unlimited
13	06				PSYCHOTRONIC-sequencial
11	12		@		PLEASE DON'T GO-double you
18	03				AJAX IS ART-robbie & the kock
14	08				MY LOVIN'-en vogue
29	02			!	JUST TAKE MY HEART-mr. big
31	04			!	DON'T YOU WORRY 'BOUT..-incognito
22	04				KISS ME-indecent obsession
37	02		@		FORBIDDEN LOVE-bronx style bob
20	05				RUNNING SO HARD-sophia
-	01		@	!	I'LL BE THERE-mariah carey
27	03				SYMPATHY-marillion
19	07				SAMEN KUNNEN WE...-andre hazes
[illegible]	01				BEAUTY & THE BEAST-c dion & p bryson
15	07				QUALIFIED-lois lane
[illegible]	[illegible]				WE WILL ROCK YOU/WE ARE THE..-queen
23	05				ALS JE ZACHTJES ZEGT...-saskia & serge
[illegible]	14		@		TO BE WITH YOU-mr. big
[illegible]	01				ABBA ESQUE-erasure
[illegible]	04				UNHOLY/god gave rock 'n' roll..-kiss
[illegible]	11				DEEPLY DIPPY-right said fred
[illegible]	02				AANVALLEN-housek '92
[illegible]	02				SET YOUR LOVING FREE-lisa stansfield
-	01				DAMN I WISH I WAS...-sophie b. hawkins
-	01				JONG VOOR ALTIJD-gordon
-	01				I WANNA BE A KENNEDY-u 96
[illegible]8	03				OPEN-the scene

AMIGOE Tel: 672000

...EVERIJ AMIGOE N.V.
...penheuvel z/n of P.O.B. 577
...ao N.A.
...40.000
...rek. nr.: 11-07-313
...ens Bank N.V.
...rek. nr.: 874.825.10
...ro & Curiel's Bank N.V.

...AO
...(alle afdelingen)
...: 672000
...: 674524

...: ... de Meayer-Hollander ...d News Holding

...dactie: ... Dijkhoff (hoofdredacteur) ... Leeuwen (adjunct-hoofdredac-...)
...ndriesa (eindredacteur ÑAPA)

...ge leden Redactie: ... van Dongen, Jacoline Debrot-...eira, Hennie Harinck, Sheila ...s (secretaresse), Chris van Grol (...medewerker), Solange Isselt (op-...) en Ken Wong (fotograaf)

...ERTENTIE-AFDELING
...: Viola Bernardus en Janny ...k

...ne advertenties: ...dag t/m vrijdag van 07.30-15.30 ...e advertenties voor de komende ...oeten 1 dag van tevoren vóór ... binnen zijn.

...ERTJES verschijnen op dindag ...ag en kunnen iedere dag tussen ... 15.30 uur worden opgegeven, ...e op zaterdag.

... zoekertjes die op maandag en ...dag vóór twaalf uur binnen zijn, ...n de dag daarop (dus dinsdag en ...) verschijnen.

...EVERIJ AMIGOE ARUBA
...G.F. Betico Croes 110
...333 (drie lijnen)
...mmer: 22368

...dacteur/Directeur
...n der School
...ie: Ed Hermans, Ramiro Tromp, ...Tromp, Van der School, Djabie ...n (fotograaf)
...entie-afdeling: Etleen ...de-Landemark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 152 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Groundove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger/Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626

Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333

Bonaire: Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur, tel.: 8342)

Losse nummers 80 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen Naf 16,=, op Aruba Naf 17,=.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 81,15 per maand (luchtpost) of NAf.28,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

AGENDA CURAÇAO

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (derde district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren De patiënten van de andere districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen en het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

VERENIGING VAN TANDARTSEN
voor de dienstdoende arts gedurende het weekeinde en op feestdagen gelieve tel.: 682222 op te bellen.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING
Santa Maria 17. Tel.: 682344, 682947, 682412 en 682574; geopend vanaf zeven uur 's morgens tot vijf uur 's middags; spreekuur wijkgebouw Bonam: iedere dinsdag van 09.00-11.00 uur. Tel.: 371865; Suffisant: tel.: 687707; Montagne Abao: tel.: 673711; Kaya Fensu: tel.: 618577; Mamayaweg. tel.: 657508; voor informatie omtrent zuigelingen- en peuterbureaus kan men terecht op consultatiebureau Brievengat. Tel.: 373584.
Nachtdienst t/m 7 juli: **zuster Botermans. Tel.: 372682.**

STICHTING VAN HET WIT GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17. Tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15. Tel.: 692231/692232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft **zuster Mildred Pietersz. Tel.: 671147, pageboy 669-0368 b.g.g. 691838.** kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141. Tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft **zuster Mildred Pietersz. Tel.: 671147.**

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: **zuster Plsas. Tel.: 642955. Vanaf 2 juli: zuster Mattheeuw. Tel.: 648827** b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 648225 of 672699.

GENEESK. DIENST

STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
1 juli 1992 vanaf 17.00 uur tot 3 juli 1992 om 07.00 uur:
Dokter Braakman, Spreekkamer: Montaña Abou. Tel.: 673355; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen tel.: 671313 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy-Tseng, Nassy, Tseng, Mercelina, Braakman, Doran, Guerrero-Bakmeyer en Ayubi)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
1 juli 1992 vanaf 17.00 uur tot 3 juli 1992 om 07.00 uur:
Dokter Dunker, Spreekkamer: Kas Chikitu. Tel.: 623550; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen tel.: 691021 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Goilo-Henry, Ronse, Braakman-Bonder, De Rouw-Picus, Davelaar, Elhage, Pablo, Heerenveen, Nivillac en Rosales-Concession)

DERDE DISTRICT BANDABAO
1 juli 1992 vanaf 17.00 uur tot 3 juli 1992 om 07.00 uur:
Dokter Schellens, Spreekkamer: Barber. Tel.: 641658; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen tel.: 641784 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Schellens, Sommer, Lucasius, Spong en Tweed).

■ Patiënten van hier niet genoemde artsen wordt aangeraden in spoedgevallen de eigen arts te bellen en te informeren wie voor deze de dienst waarneemt. Het verdient te allen tijde aanbeveling een huisarts te kiezen die in avonden en weekeinden bereikbaarheid geregeld heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolgend bezoek!

HYGIËNISCHE DIENST
op donderdag 2 juli heeft de heer F. Kirindongo. Tel.: 625800, pagenummer 310-0712 dienst.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

WOENSDAG
Otrobanda
Otrabanda, Winkelcentrum Colon. Tel.: 625633-34-35.
Punda
Juliana, Julianaplein 6. Tel.: 54500.

DONDERDAG
Otrobanda
Santa Maria, Winston Churchillweg 155. Tel.: 680800.
Punda
Vredenberg, Socratesstraat 3. Tel.: 613300/54492.

DIVERSEN

VERLOF BEGRAFENIS

(van 10.00-14.00 uur)
2 juli: A.I.A. Michel, Dr. Martin Luther King Boulevard 42.

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt en overwegend droog. In de komende nacht en morgenochtend kans op een lichte plaatselijke bui.
Matige tot vrij krachtige, af en toe krachtige tot harde, oostelijke wind (tussen twaalf en 36 knopen).

WEEROVERZICHT;
In de komende 24 uur zullen de luchtdrukverschillen boven het oostelijk Caribische gebied onveranderd groot blijven. Als gevolg hiervan zal de harde wind aanhouden, waardoor de kans op ontwikkeling van buien boven de Benedenwindse eilanden klein zal blijven.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	zwaar bewolkt	32	27	0.0
Bonaire	zwaar bewolkt	--	--	0.0
Curaçao	zwaar bewolkt	31	27	0.0
St Eustatius	half bewolkt	31	26	0.0
St Maarten	licht bewolkt	32	27	sp
Bogotá	half bewolkt	17	07	0.0
Kingston	licht bewolkt	33	28	0.0
Miami	licht bewolkt	33	27	0.0
New York	geheel bewolkt	29	24	0.0
Paramaribo	licht bewolkt	30	--	17.0
Port-of-Spain	licht bewolkt	31	25	0.5
San Juan	licht bewolkt	32	26	0.0

TELECURAÇAO (kanaal8/13)

WOENSDAG

17.00 Ora pa Mucha;
18.00 Going Great;
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Dimenshon Artistiko met Maritza en Richard;
20.00 Telenotisia;
20.30 Na Kaminda pa Referendum (presentator Chacho de Castro);
20.35 Telenovela: 'Fiera Radical';
21.00 Caribscope;
21.30 My Two Dads;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Sera Konosí ku e Kandidatanan (presentator Hermanito);
22.40 Planeta 3: 'La Libertad de la Prensa';

DONDERDAG

17.00 Ora pa Mucha;
18.00 E Man Drechi di Dios.
18.15 Agedres na Plaka Chikí met Omalio Merien: 'Hubentud Formá ta Informá';
18.30 TeleCuraçao Special;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Rikesa Universal met Mavis Albertina;
20.00 Telenotisia;
20.30 Na Kaminda pa Referendum (presentator Chacho de Castro);
20.35 Telenovela: 'Fiera Radical';
21.00 TeleCuraçao Special;
22.00 Samenvatting over de activiteiten rond de viering van de Dag van de Vlag en het Volkslied;

EURO-TV (kanaal 76/77)

WOENSDAG

19.00 Boes
19.25 NOS Journaal
19.45 Studio Sport
19.55 Nos Laat
20.15 Bananasplit
21.00 Sluiting.
(donderdag van 09.00-11.00 uur herhaling)

DONDERDAG

19.00 Dommel
19.25 NOS Journaal
19.40 Studio Sport
20.00 Nos Laat
20.20 Vokaal Centraal (Corrie Konings)
21.00 Sluiting.
(vrijdag van 09.00-11.00 uur herhaling)

Wega di Number Kòrsou

8 5 7 3 9 6 10 1 4 2

3819
6792
5170

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

VOETBAL
(Federashon di Beisbòl Kòrsou)
tweede divisie
18.00 uur Vesta vs Estrellas Uni;
eerste divisie
20.00 uur Sithoc vs SUBT - Stadion Dr. Antoine Maduro.

SOFTBAL
(Sedreko)
overheidstoernooi
21.00 uur Polis vs Sedreko - Suvek Ballpark.

****
****

DONDERDAG
BASEBALL
(Federashon di Beisbòl di Kòrsou)
'all stars game'
14.30 uur Liga Pariba vs Liga Pabou - Sta. Maria Ballpark te Heintje Kool.

DRAGRACES
(The Collections)
11.00-19.00 uur start 'Amstel Nationals' races - Dragstrip Koraal Tabak.

WIELRENNEN
(Pedal Pushers Cycling Club)
08.00 uur start int. 100-km wegwedstrijd op het Brionplein naar Westpunt en terug naar de finish op de parkeerplaats van Winkelcentrum Colon.

SOFTBAL
(SBC Cat Power)
t.g.v. opening ballpark
10.30 uur Calabas Blue Jays (Aru) vs Caterpillar;
12.15 uur Dimi vs Carpatula;
14.00 uur Swift vs Simorol;
15.45 uur Quisquea vs Week-End (Ven) -Softballpark Cat Power te Groot Kwartier.
****

VRIJDAG
WIELRENNEN
(Pedal Pushers Cycling Club)
08.00 uur start int. 22-km klokwedstrijd bij de ingang van het Las Palmas Hotel naar Bullenbaai en terug.

UIT geknipt voor U

Uitgaansagenda voor 2 t/m 9 juli.

MUZIEK

FORTKERK (tel. 611139)
Mozart Plus Festival: het **kamermuziekensemble Camerata** geeft een uitvoering van een strijksextet van Schönberg en van Brahms. Ma. 6 juli om 20.30 uur.

CURACAO FESTIVAL CENTER
Concertfestival met de Colombiaanse salsaband **Grupo Niche**, Era, Caribbean Band en Grupo 220, za. 4 juli, 20.30 uur.

CALYPSO COCKTAIL BAR (tel. 617180)
Een culturele avond 'Curaçao van vroeger' met optredens van folkloristische dansgroepen, St. Vincentius Harmonie, Isocco, Arnell i su orkesta en de tambúgroep Grupo Trankilo. Woe. 1 juli om 20 uur.

MUZIEKSCHOOL SCALA (tel. 375675)
Aya Landheer en Hendrick Kreyen geven een **muziekcursus voor kinderen** van 4 tot 10 jaar. Ma. 6 t/m vrij 10 juli en ma. 13 t/m vrij 17 juli.

TINASHI BAR LANDHUIS BRIEVENGAT (tel. 378344)
Elke vrijdagavond live muziek. Vrij. 3 juli vanaf 21 uur **Happy Peanuts, Spice & Pepper** en de **Pikaballen**. Zo. 5 juli om 18 uur **Chips**.

RUMOURS (tel. 617555)
Iedere vrijdagavond live jazz. **Dixon Cool Jazz** op vrij. 3 juli vanaf 18.00 uur.

JAN'S PLACE (tel. 623192)
Iedere vrij. en zo. om 21 uur live muziek met **Carla en de Bruine Piraten**.

MUSEA EN EXPOSITIES

TRUPIAL INN HOTEL (tel. 378200)
Een expositie van uit kralen vervaardigde bonsaiboompjes en bloemen georganiseerd door **'Our Creation'**. Zo. 5 juli vanaf 10 uur en om 12, 14 en 16 uur een sieradenshow in de Barika Gel Room.

GRAPHIC ART GALLERY (tel. 379914)
Werk van **John Baselmans** te bezichtigen op afspraak.

CURAÇAOSCH MUSEUM (tel. 623777)
Open: di. t/m zo. 9 tot 12 uur en 14 tot 17 uur. Za. 10 tot 16 uur. Ma. gesloten. Deze tijden gelden ook voor het Rotary Kinder Museum voor wetenschap, gesitueerd in de kelder van het Curaçaosch Museum.

JOODS CULTUUR HISTORISCH MUSEUM (tel. 611633)
Open: ma. t/m vrij. 9 tot 11.45 uur en 14.30 tot 17 uur. Za. en zo. gesloten.

POSTMUSEUM NEDERLANDSE ANTILLEN (tel. 658010)
Tentoonstelling over de Olympische Spelen en sport op postzegels. Open: ma. t/m vrij. 9 tot 17 uur. Za. 10 tot 15 uur. Zo. gesloten.

FORTKERK MUSEUM (tel. 611139)
Open: ma. t/m vrij. 9 tot 12 uur en 14 tot 17 uur. Za. en zo. gesloten.

NATUURHISTORISCH MUSEUM (tel. 640363)
Gesitueerd in de voormalige voorraadkamer van Landhuis Savonet. Vanaf 21 juni een expositie over de geologische geschiedenis van Curaçao. Open: ma. t/m za. 8 tot 17 uur zo. 6 tot 15 uur.

LANDHUIZEN: **Landhuis Knip** (tel. 640244), open: ma. t/m vrij. 9 tot 12 uur en 14 tot 16 uur. Zo. 10 tot 17 uur. Za. gesloten. **Landhuis Chobolobo** (Curaçao Liqueur Distillery) (tel. 613526), open: ma. t/m vrij. 8 tot 12 uur en 13 tot 17 uur. Za. en zo. gesloten. **Landhuis Brievengat** (tel. 378344), open: ma. t/m vrij. 9.15 tot 12.15 uur en 15 tot 18 uur. Iedere zondag geopend vanaf 16 uur met om 17 uur een folkloristische show. **Landhuis Jan Kock** (tel. 6408087), dagelijks rondleidingen na telefonische afspraak. **Landhuis Ascension** (tel. 641950), open: eerste zo. van de maand. **Landhuis Groot Santa Martha** (tel. 641559), open: iedere dag van 9 tot 15 uur en vrijdag van 9 tot 12 uur. **Landhuis Rooi Catootje** (tel. 375119), met kleine bibliotheek met antiek interieur. Bezichtiging volgens afspraak.

EVENEMENTEN

Dag van de vlag: officiële gedeelte van 9 tot 12 uur, daarna het culturele gedeelte met optredens van o.a. Isocco, Harmonia i Kueru, Fortuna, Blèko i Shon Cola, Explosivos en Show di Brassband. Om 21 uur vuurwerk. Do. 2 juli Plaza Brion. De activiteiten van Banda Bao vinden plaats te Barber in het Parke Himno i Bandera van 10 tot 23 uur.

Plechtige herdenking van de 210e **geboortedag van Luis Brion**, Plaza Brion, ma. 6 juli, 17 uur.

WIND & WAVES (tel. 612504)
De Nacht van Groningen: een evenement voor ieder die in Groningen gewoond, gestudeerd en/of gewerkt heeft. Optredens van Alrico, Isocco, Steelband The Friends, dichter Ini Statia en dansen op muziek van Spice & Pepper. Za. 4 juli vanaf 20 uur.

HOLIDAY BEACH HOTEL (tel. 625400)
Gala Thais Kickboksen: strijd om de wereldtitel tussen de kampioenen Nederland en Thailand, de Curaçaose kampioen Ronald Sluis tegen Ted van Rijn (Nederland) en titelgevechten tussen Aruba en de Ned. Antillen. Za. 4 juli om 20 uur.
CENTRO PRO ARTE (tel. 376111)
Verkiezing Miss Curaçao, zaterdag 4 juli, 20 uur.

DIVERSEN

GROTTEN VAN HATO (tel. 680379)
Druipsteengrotten en Indiaanse rotstekeningen, op het hele uur rondleidingen. Met iedere zondag live muziek van een Kai Orgel. Open: di.t/m zo. 10 tot 17 uur. Ma. gesloten.

SEAQUARIUM CURACAO (tel. 616666)
Een beeld van de onderwaterwereld van de Caribische Zee. Open: dagelijks van 9 tot 22 uur. Met minimaal vijf personen kan er een tocht gemaakt worden met de glass bottom boat. Afvaart om 10 uur, 11 uur, 13.15 uur, 14.30 uur en 16 uur.

DIERENTUIN EN BOTANISCHE TUIN
Open: dagelijks van 9 - 17 uur.

CHRISTOFFELPARK (tel. 640363)
Natuurpark met unieke flora en fauna in het noordwesten van het eiland. Open: ma. t/m za. van 8 tot 17 uur en zo. van 6 tot 15 uur.

OTROBANDA (tel. 613554)
Wandeling door Otrobanda o.l.v. architect de hr. A. v.d. Wouden of de hr. de Vries. Verzamelen op het Brionplein bij de klok elke donderdagmiddag om 17.15 uur.

OTROBANDA (tel. 378718)
Historisch culturele rondleiding door oud-Otrobanda o.l.v. Joop Hart. Elke woensdagmiddag om 17.15 uur en op zo. 5 juli, verzamelen bij de grote klok op het Brionplein.

ANTILLIAANSE BROUWERIJ (tel. 612944)
Rondleidingen door de Amstel brouwerij: elke dinsdag en donderdag van 8.30 tot 9.30 voor lokale belangstellenden en op dezelfde dagen om 10 uur voor toeristen.

MISS ANN BOATTRIPS (tel. 671579 of 601367)
Vertrek van Jan Sofat. Bij voldoende belangstelling di., do., za. of zo. naar Klein Curaçao en iedere ma. een sunsettrip. De traditionele vakantie-haven-trip begint op di. 7 juli om 9 uur.

ARAWAK CLAY PRODUCTS (tel. 377658)
Een kijkje in de werkplaats van een aardewerkfabriek. Open ma. t/m vrij van 8 tot 17 uur, za. van 9 tot 13 uur, zo. gesloten.

Opgaven voor deze rubriek, die elke donderdag verschijnt, tot uiterlijk woensdagmorgen negen uur. Bij voorkeur schriftelijk aan Amigoe, Scherpenheuvel z/n, of per fax: 674524. Telefoon: 672000.